

LA CARTILLA PASCUERA  
Nº 162.270  
GANÓ UN DEPARTAMENTO  
AMOBLADO Y ALFOMBRADO

din  
CREDITO Y MUCHOMAS

Ahorro  
Sorpresa

# HALLAN CLINICA DE TERRORISTAS



R. Guerrero

■ En hospital de campaña en Las Condes atendieron a los guerrilleros heridos en el atentado al Presidente

Página 7

JUEVES 25 de Diciembre de 1986  
Año LXX - N° 22.834 - 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile - Natividad del Señor

\$ 60  
I y II REGIÓN \$ 70  
XI y XII REGIÓN \$ 80

## LA NACION



R. Guerrero

LA RECOMPENSA DE LOS COMPRADORES. — La incesante actividad comercial detectada en estos días, que aumentó aún más la veraniega temperatura ambiente, transformó las calles en un torbellino. El esfuerzo agotador de los padres tuvo su dulce recompensa en la sonrisa de cada uno de sus hijos, que despertaron junto a sus regalos.

HOY comentan

BRUNO RYCHLOWSKI  
GONZALO ROJAS S.  
FELIPE VIGAUX

## DETENIDO EL ASESINO DE LA AZAFATA

Página 10

### ESTADO DE SITIO

El Gobierno resolvió levantar el Estado de Sitio en la V y VIII Región. La medida comenzará a regir a contar de mañana.  
(Inf. Pág. 5)

### SALUDO DE S.E.

En el ánimo del Gobierno no hay lugar para el odio o para el fanatismo, tan propio de doctrinas ateas e inhumanas, dijo el Presidente Pinochet, al entregar su saludo navideño a los ministros de Estado ayer en La Moneda.  
(Inf. Pág. 5)

### LA NAVIDAD ALBA

Los jugadores de Colo Colo y sus familias celebraron las fiestas navideñas en el Complejo Deportivo Juan Pinto Durán, con Viejo Pascuero incluido. Amplio reportaje gráfico en color.  
(Inf. Págs. 16 y 17)

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## “Oro, Incienso y Mirra, Sí Señor...”

Manuel Peña Muñoz

Hace unos días fue celebrada en la ciudad de Viña del Mar la “Navidad Cristiana”. Desde el Regimiento Coraceros partió la cabalgata hacia el Niño Dios que había nacido en las gradas del Teatro Municipal, rodeado de burros y vacas traídas del estable de Las Tablas. Por la calle Libertad, bajo la sombra fresca de los inmensos plátanos orientales, venían caminando los adoradores: reyes magos con amplias capas de raso, pastores con prolijia indumentaria, centuriones romanos a caballo... y huasos de sombrero cordobés y poncho bordado de Doñihue, que avanzaban con pie de cueca acompañados por huasas del Alero del Mar vestidas con ropón de amazonas. Al atardecer se recortaban contra el crepúsculo marino del puente sobre el estero Marga Marga cientos de caballistas que avanzaban en medio de piñones de ovejas provenientes de las praderas de El Sol. Todos iban a visitar al Niño Dios que ahora se desataba con los villancicos melódicos de los Niños Cantores de Viña:

“Señora doña María  
cogollito de alheli  
encárguele a su niñito  
que no se olvide de mí”.

La Navidad Cristiana de Viña, fruto de una tradición reciente, resume en su espíritu la alegría común que en estos días unifica al mundo en sentimientos de comprensión mutua y hermandad. El episodio histórico del nacimiento de un niño en un portal de Belén trasciende en nuestros corazones casi dos mil años después de haber transcurrido. Y mientras en la historia yacen olvidadas o meramente consignadas, vacías de significación, sangrientas batallas y dinastías y gestas, la venida del Mesías en un humilde pesebre nos conmueve aún en la agitada actualidad y hace renacer milagrosamente en nosotros una misteriosa corriente de amor humano y de emocionante fraternidad.

El pensamiento cristiano parece vivir con mayor plenitud en estos días. Y pese a la vertiginosa carrera desenfrenada por la ciudad

consumista, el espíritu de la Navidad permanece en muchos corazones ansiosos de paz, de manera imbatible. Es como si a ese transparente sentimiento de reconciliación universal no le importara la apariencia de compras súbitas, juguetes electrónicos, diminutos armamentos, ropajes nuevos, vestimentas y cenas elegantes a la luz de las velas. Pese a muchos rasgos externos desprovistos de contenido, pese a los años y siglos transcurridos, pese a los cambios de gusto y de moda y a las profundas transformaciones de las generaciones, el nacimiento de Jesús impone a la humanidad, de una manera dulce y pacífica, un sentimiento que a veces se torna esquivo: el amor.

Y como todo fondo tiene su forma, ha ocurrido que el espíritu navideño se ha adaptado a cada idiosincrasia y ha adoptado caledoscópicas maneras de ser, según la raza, el continente o el país.

Y es así que el viajero curioso, que se desplaza por profesión o por evasión durante estas fechas, advierte fácilmente formas distintas de celebrar la Navidad. Los hemisferios determinan diferencias climáticas fundamentales, siendo el del norte el que diseña la Navidad tradicional, tenuida de co-

lor nieve y celebrada en la intimidad del hogar, junto a la chimenea ardiente, mientras afuera sopla un viento helado. Nuestros países, en cambio, ofrecen una Navidad que desconcierta al viajero europeo. Y muchos extranjeros que residen en nuestro país o están de paso, aún no asimilan la idea de que nuestra Pascua tenga olor a damascos recién cortados, fragancia de las primeras guindas “corazón de paloma” y perfume de albahaca decorada con clavel.

España, un país vital y sensual, marca la Navidad con el sello de la gastronomía. Y a la ausencia de regalos —que solamente se entregan el Día de Reyes— el español opone la presencia de una impresionante variedad culinaria y una “riquísimas” repostería convencional. En la ciudad de la Patrona de los escritores en lengua castellana, las religiosas confeccionan unas exquisitas y anaranjadas yemas de Santa Teresa de Ávila, servidas en primorosos envoltorios de encaje. Antes de la ansiada cena navideña, los españoles ofrecen la tradicional bandeja con mazapán de Toledo, turron durísimo de Alicante, mantecados de Antequera, panellets de Barcelona, turron de almendras de Alicante y deliciosos alfajores. Luego viene la cena con besugo o cerdo, regada con bastante champaña. Es el momento cuando los niños salen a las calles con matracas y zambombas a pedir el

aguinaldo cantando villancicos de antigua raigambre:

“Ya baja la señorita  
con la llave de la despensa  
para darnos el aguinaldo  
aguinaldo, aguinaldo,  
buenos días tenga usted”.

Los dueños de casa atienden a los niños con dulces y monedas. Ellos se van envueltos en sus buñadas a cantar a la próxima puerta:

“El aguinaldo pedimos  
no pedimos cañamones  
pedimos tortas de Pascua  
con anises y piñones.  
Esta noche es Nochebuena  
y mañana es Navidad.  
toca el pandero, María  
que me voy a emborrachar”.

Tienen misterio y poesía estas formas folclóricas de la Navidad hispánica. Desde muy antiguo los españoles han cultivado el arte de la composición musical navideña. El celestial compositor Luis Milán, El Maestro, recoge en 1535 seis bellísimos villancicos antiguos, mientras que el granadino Luis de Narváez publica tres años más tarde “Los seis libros del delphin de música” en el que incluye música navideña. El abundante repertorio oral inspira a músicos y escritores que se dejan llevar por la atmósfera sentimental y agradablemente melancólica del villancico. Juan del Encina, castellano, nacido en Fermoselle, un remoto pueblo frente a las encinas de Portugal, escribe hermosas composiciones poéticas a las que luego se les ha puesto música

de Navidad. Lope de Rueda escribió también villancicos y también lo hicieron Lope de Vega, Francisco Salinas y Gerardo Diego.

En Hispanoamérica, el villancico tradicional prendió con gran belleza e inspiración. En República Dominicana, cantan los niños mulatos de San Pedro de Macorís:

“De Quisqueya Linda, si señor,  
también le llevamos,  
bonitos regalos, si señor, los  
dominicanos”.

Oro, incienso y mirra, si señor,  
también le llevamos a los pies  
del Niño”...

La plenitud del folclor navideño se manifiesta igualmente en los delicados pesebres tallados y en pescíromos que en España y en el sur de Alemania, en la Baviera católica, son de gran belleza; en nuestro país la tradición alfarera confecciona sus “nacimientos” en greda, siendo los más hermosos étos de cerámica pintada que salen de las manos de las talagatinas.

Colores, formas, melodías, gustos y aromas son los signos sensibles —o sensuales— de la Navidad. Pero más allá de lo perecedero, hay algo muy superior, que revive en estas festividades. Se trata de la bondad y la ternura; de la generosidad y la hermandad. En la Misa del Gallo, cuando Cristo vuelve a nacer en el pesebre y en nuestros corazones, pedimos por que se vivifique nuestra fe. Por que reverdeza en nosotros el sentimiento de la caridad. Y especialmente, en estos tiempos, porque nos brinde Dios el don de la paz.



al mundo le dio, y ella  
quedó cual antes, florida.

A la púrpura caída  
siempre fue el heno fiel;  
caído se le ha un clavel.

El heno, pues, que fue digno,  
a pesar de tantas nieves,  
de ver en sus brazos leves  
este rosicler divino,  
para su lecho fue lino,  
oro para su doso;  
caído se le ha un clavel.

### A la Noche de Navidad

PUERTO CARRERO

¡Oh, qué nueva novedad,  
novedad maravillosa!  
¡Qué Virgen, Madre y Esposa  
de toda la Trinidad!  
¡Hija de Dios poderoso!  
¡Madre de Dios uno y trino!  
¡Qué ministerio tan divino!  
¡Qué divina humanidad!  
¡Divinidad tan hermosa!  
¡Qué obra tan milagrosa  
de toda la Trinidad!

### Canción al Niño Jesús

GERARDO DIEGO

Si la palmera pudiera  
volverse tan niña, niña,  
como cuando era una niña  
con cintura de palmera,  
para que el Niño la vieras...

Si la palmera tuviera  
las patas del borriquillo,  
las alas de Gabrielillo,  
para cuando el Niño quiera  
correr, volar a su vera...

Si la palmera supiera  
que sus palmas algún día...  
Si la palmera supiera  
por qué la Virgen María  
la mira... Si ella tuviera...

Si la palmera pudiera...  
...la palmera...

## Coplas al Niño Dios

### En lo breve de un portal...

VOLANTE DO CEO

En lo breve de un portal  
vi, pastores, un zagal,  
cuyos ojos soberanos,  
teniendo forma de humanos  
parecen soles divinos.

Mirad si son peregrinos,  
mirad si son amorosos,  
pues con rayos luminosos  
toda el alma me abrasaron  
y de suerte me miraron  
que perdí la vista en ellos.

Mas, ¡ay!, que en ojos tan  
bellos  
ganada quedó mi vida,  
ora por amor perdida,  
ora por amor ganada;  
pues el alma enamorada  
vivir quiere en estos ojos,  
de que son breves despojos  
los cuidados más amantes,  
los amores más constantes,  
las finezas más notorias.

¡Ay, qué penas! ¡Ay, qué glo-  
rias  
tan suaves, tan sentidas

me causaron las heridas  
que en el corazón me dieron!  
Estos soles, que vinieron  
a dar al mundo alegría,  
ya vuelven la noche en día  
con sus bellos resplandores.

Vengan todos los pastores  
a ver el Sol entre pajas,  
y, tocando las sonajas,  
alegres por varios modos,  
bailen todos, canten todos.

### A los Reyes Magos

LOPE DE VEGA

Reyes que venís por ellas,  
no busquéis estrellas ya;  
porque donde el sol está  
no tienen luz las estrellas.

Reyes que venís de Oriente  
al oriente del sol solo,  
que más hermoso que Apolo  
sale del alba excelente;  
mirando sus luces bellas  
no miréis la vuestra ya;  
porque donde el sol está  
no tienen luz las estrellas.

No busquéis la estrella agora,  
que su luz ha oscurecido  
este sol recién nacido

en esta virgen aurora.  
Ya no hallaréis luz en ellas;  
el Niño os alumbrá ya;  
porque donde el sol está  
no tienen luz las estrellas.

Aunque eclipsarse pretende,  
no reparéis en su llanto,  
porque nunca llueve tanto  
como cuando el sol se enciende.  
Aquellas lágrimas bellas  
la estrella oscurecen ya;  
porque donde el sol está  
no tienen luz las estrellas.

### Clavel de la aurora

LUIS DE GONGORA

Caldo se le ha un clavel  
hoy a la Aurora del seno;  
¡qué glorioso que está el heno  
porque ha caldo sobre él!

Cuando el silencio tenía  
todas las cosas del suelo,  
y coronada de hielo  
reinaba la noche fría,  
en medio la monarquía  
de tinieblas tan cruel  
caldo se le ha un clavel.

De un sólo clavel ceñido  
la Virgen, Aurora bella,

## A Casi 2000 Años

Incontables hechos de trascendencia han tenido lugar en la historia de la humanidad: surgimiento y caída de grandes imperios; períodos decisivos para la ciencia y la técnica; avances —y retrocesos— gigantescos en la medicina, las letras, las artes; aparición y desaparición de personalidades que han hecho aportes o daños inmensos a la humanidad. Pero un solo hecho ha habido, uno solo, con la importancia suprema y la virtud precisa de dividir a la historia en un "antes" y un "después".

Tal acontecimiento, revivido, recordado y celebrado en cada Navidad, es la venida al mundo de su Salvador, Jesús. Para algunos se trata apenas de ese hecho que divide a la historia, pero para los cristianos es el misterio insosnable del nacimiento del Hijo de Dios y para todos los hombres de buena voluntad, ocasión de reflexiones sobre un mensaje eterno de paz y amor, esperanza y salvación.

Este año la Fiesta de Navidad ha sido nuevamente celebrada en Chile con la tradicional alegría de un país cristiano. Hoy las calles han de verse tranquilas y desocupadas,

animadas únicamente por la algarabía de los niños que salgan a disfrutar y a exhibir los regalos traídos por el Viejito Pascuero, personaje ajeno al nacimiento mismo pero cuyo encanto compensa su carácter advenedizo.

Las iglesias cristianas han celebrado sus ceremonias y oficios con especial recogimiento, imbuidos sus fieles de ese espíritu apacible que surge precisamente del misterio de Nochebuena.

Hoy, cuando ya han transcurrido casi dos mil años desde que en un humilde y pobre pesebre de Belén naciera un niño llamado Jesús, su mensaje y su palabra siguen vigentes y actuales entre nosotros. Mantenerlos así es imprescindible, sobre todo siendo, como somos, testigos de un mundo que se convulsiona entrampado en una espiral de violencia, amenazado cruelmente por el terrorismo y el crimen y por una prédica sistemática de la lucha y el enfrentamiento.

Promover, defender y consolidar aquellos principios y valores recibidos como herencia y legado de la civilización cristiana, es el imperativo básico que debe inspirar la acción de

todos quienes aman la paz, la justicia y la libertad.

Mayor fuerza adquiere ese compromiso al advertir sufrimiento de pueblos enteros sobre los cuales el odio y el error se han enseñoreado. El testimonio de la Iglesia, perseguida en los países comunistas, en los cuales se han conculado los derechos más sagrados de las personas, debe ser un acicate especial para esa necesidad cristiana de hacer realidad el mandato de amar al prójimo como a uno mismo.

Entretanto, este pequeño y lejano rincón del mundo llamado Chile ha de seguir afianzando un orden social humano y justo, capaz de permitir la máxima realización personal de cada habitante y de estimular el surgimiento de aquellos altos valores, cuya observancia lleva al hombre a un encuentro íntimo y personal con su Creador.

La paz de Navidad, la riqueza de ese misterio infinito e inagotable del nacimiento del Mesías, la humildad del pesebre de Belén, son milagros que asombran, animan y producen una honda renovación de nuestras esperanzas, necesaria para seguir adelante.

## Patatús



## Programas Veraniegos Juveniles

Concluido en escuelas, colegios y liceos el período de clases, los menores disponen de largas horas de tiempo libre. Muchos tienen la posibilidad de alejarse de los centros urbanos, con distintos rumbos, pero otros, tal vez la mayoría, carecen de esa suerte.

No siempre es fácil para los jóvenes que habitan en pueblos y ciudades sustraerse a tentaciones tan inconvenientes para ellos y la sociedad como el alcoholismo y la drogadicción. Una forma efectiva de alejarlos de dichos males es la utilización eficaz de su tiempo libre.

Por eso es que el Gobierno ha impulsado, entre otros, dos programas con dicho propósito específico: "Verano Deportivo 1987" y "Plan de Fomento de la Natación". El primero alcanza ahora su cuarta versión, habiéndose implementado para ofrecer auténticas vacaciones a menores de familias con bajo nivel de ingreso, a través del deporte: actividades recreativas, excursiones, caminatas, danzas folklóricas y desarrollo de manifestaciones

musicales les brindan una oportunidad de ocupar útilmente su tiempo libre. Con ese fin se han habilitado aproximadamente 350 establecimientos educacionales y centros deportivos en la Región Metropolitana, habiendo contratado la Dirección General de Deportes y Recreación (DIGEDER), sólo en Santiago, a 750 profesores. Asimismo, DIGEDER ha adquirido los implementos deportivos que se requieren para cada disciplina. Estos, luego de finalizado el programa, pasan a dominio de la institución donde se desarrolló la actividad. Se calcula que 250 mil menores participarán en este programa que se ha organizado en las regiones de Valparaíso, Bío-Bío y Metropolitana de Santiago. Por otra parte, la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas entrega, como parte de su plan de extensión de almuerzos escolares, raciones alimenticias a los menores inscritos para recibir este apoyo.

En tanto, el "Plan de Fomento de la Natación", que se inició a mediados de diciembre, tiene co-

mo objetivo el fomento de este deporte, poco difundido en un país paradójicamente marítimo: a la vez que brindar una forma de seguridad personal a niños y jóvenes, previniendo así accidentes. Resulta insólito, en verdad, que un país con más de cuatro mil kilómetros de costa sólo tenga un 15 por ciento de sus habitantes sabiendo mantenerse a flote. Junto a los propósitos señalados, está el de perfeccionar las técnicas de quienes ya dominan algún estilo, enviando a la federación respectiva a aquellos menores que muestren posibilidades de destacarse en este deporte. El plan se viene desarrollando desde hace unos 15 años y se extiende entre las regiones de Tarapacá y de Los Lagos, calculándose que esta temporada servirá a unos 160 mil niños.

Huelga decir que estos planes dedicados a la niñez y juventud se insertan en una permanente preocupación del Gobierno por elevar integralmente el nivel de vida de sectores que gobiernos previos no supieron sacar de la pobreza.

## El Método del Realismo

Etienne Gilson, el gran filósofo francés de este siglo, tomista genial, hizo en El Realismo Metódico una sabrosa descripción del "realista", de aquel que está convencido que las cosas son como son y no como el deseo, la arbitrariedad o la ideología quisiera que fueran. En el Vademecum del realista principiante Gilson afirma:

"1. El primer paso en el camino del realismo es darse cuenta de que siempre se ha sido realista; el segundo, comprender que, por más que se haga para pensar de otro modo, jamás se podrá; el tercero, comprobar que los que pretenden pensar de otra manera piensan como realistas en cuanto olvidan que están desempeñando

un papel. Si entonces se preguntan por qué, la conversión está casi terminada".

Estos significativos conceptos, relativos a que el realista "siempre ha sido tal" y a que no necesita por ello "formularse" el mundo exhaustivamente —ni menos pretender destruir el existente para construir otro de tipo paradisíaco—, demostraron nuevamente su "realidad" en el reciente seminario sobre el Neoconservantismo-Democracia, realizado por la Universidad de Chile.

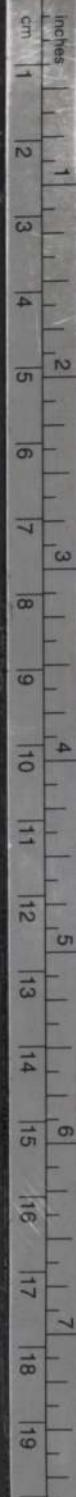
El conocido escritor, conferencista y buen amigo de Chile, Gonzalo Fernández de la Mora y Mon,

expuso en la sesión inaugural una tesis que pone el acento de la conducción política en los principios del realismo, ciertamente con un menor acento teológico o metafísico que el de antaño. "El conservantismo clásico, dice Fernández de la Mora, ha estado bastante vinculado a una concepción del mundo tradicional, nacionalista y confesional. El neoconservantismo es mucho más racionalizado y, por lo tanto, no tiene una vinculación ni exclusivamente nacional, ni religiosa, ni tradicional, en el sentido de retorno al pasado". Agregó que el conservantismo auténtico se diferencia de otras corrientes políticas por dar primacía a lo concreto, a lo peculiar, al método, por sobre el dog-

ma, y más que nada a la prudencia y las virtudes morales de autoridades y gobernados por sobre las "recetas". Las ideologías, cuyo crepúsculo Fernández de la Mora anunció en Chile antes de ser exitosamente editado y traducido en otros países, son conjuntos rígidos, incapaces de acatar la realidad del mundo y, por su misma estructura, de aceptar que queden de él resquicios excluidos de su totalizante explicación y manipulación; se igualan en ésto los mecanismos del "Estado benefactor" socialdemócrata, que llega al extremo de controlar la familia, y la Dictadura del Proletariado, que concluye con toda manifestación social ajena al "Partido".

El conservador, realista, o como quiera llamársele, es —en palabras de Fernández de la Mora— un hombre prudente que respeta el pasado y se sirve de él para mejorar el presente; que reconoce la fragilidad de la naturaleza humana y necesita de la ley, la religión y la moral para "bien conducirla" en el orden social; es un hombre de soluciones concretas y no de normas abstractas y generalizantes. En suma, el realista en política (lo mismo que en filosofía) tiene un sano escepticismo: cuando el método roussoniano o marxista dice "cúmplase con los esquemas aunque le pese a la realidad", el conservador dice "respétese la realidad aunque les pese a los esquemas".

## EDITORIAL



## 4 crónica

hoy comenta...



R.P. Bruno RYCHLOWSKI

## El Hombre Partícipe de la Vida Divina

## Méritos para la vida eterna

La última vez hemos visto que la Gracia Santificante al elevar al hombre al orden sobrenatural, lo hace nueva criatura, capacitándole para realizar actos sobrenaturales, méritos para la vida eterna.

Para comprender esto, acudamos a una imagen. Contemplemos en los días de la primavera un árbol cubierto de maravillosas flores. Al mirar dicho árbol, que parece un bouquet de bellas flores, ¿qué esperamos de él? Esperamos que cuando pase el verano y llegue el otoño podremos recoger los frutos deseados. Pero con sorpresa el árbol produjo solamente bayas silvestres. ¿Cuál es nuestra primera reacción? Cortarlo porque no sirve. No lo cortemos. Esperemos la próxima primavera e insertémosle injertos que sean capaces de producir realmente frutos. Esperemos que el tiempo pase. El injerto producirá flores y las flores, con el tiempo, se transforman en frutos, pero ya no serán bayas silvestres, sino frutos maravillosos, agradables, dignos de ser puestos en la mesa de un rey. El mismo árbol, la misma savia, las mismas raíces, pero, ¿qué ha cambiado? El injerto ha cambiado la forma de ser del árbol y, en lugar de producir bayas silvestres produjo el fruto sazonado.

Esta realidad que sucede en la naturaleza, tiene lugar exactamente en nuestra vida sobrenatural. Cuando la Gracia Santificante que penetra en nuestra alma, este don divino, cambia nuestra forma de ser.

Cambiamos ónticamente nuestro ser. Como consecuencia, aparecen nuevas capacidades de producir frutos. Estos frutos son los méritos que nosotros podemos producir estando en la Gracia Santificante.

El cambio es radical. Pensemos en dos posibilidades. Un hombre que mediante sus estudios alcanza a descubrir el remedio contra el cáncer y sana millones de seres humanos que sufren. Pero lo hace, sola y únicamente por motivos humanos. No está en la Gracia Santificante. Se encuentra lejos de Dios. Este hombre produce cosas maravillosas. ¡Qué alegría sería para la humanidad! Sería proclamado como uno de los más grandes benefactores de la humanidad.

Sin embargo, esta actividad carece de méritos para la vida eterna. Actuó como el árbol silvestre.

Un niño avanza por la calle. Ve a un pobre sentado en la vereda. Acaba de escuchar en la clase de religión que todo lo que se hace al prójimo por amor a Cristo, se le hace a El. Renuncia a los helados y el dinero se lo entrega al necesitado.

Esta acción tiene valor sobrenatural. Es meritoria para la vida eterna. Es casi infinitamente más valiosa que el primer caso, del posible descubridor del remedio contra el cáncer.

He aquí nuestra grandeza y nuestra posibilidad de merecer para la vida eterna, si estamos, si trabajamos en estado de gracia, por amor a Dios en cumplimiento de su voluntad.

Recordemos las palabras que Cristo dirige a la Samaritana: "Si conocieras el don de Dios, y quien es el que te dice: 'Dadme de beber', tú le habrías pedido a él, y él te habría dado agua viva" (Jn. 4,10).

Hoy Cristo nos dice: Si tú conocieras el don de Dios, que es la Gracia Santificante, ciertamente actuarías diferentemente...

¡No perdamos el tiempo! Acumulemos los tesoros que nos aseguran la dicha eterna.

Ministro Siebert

## Un 1986 exitoso en Obras Públicas

Con inversión superior a los 40.000 millones de pesos, se entregaron e iniciaron proyectos decisivos para el desarrollo del país

Como "un año de éxito" calificó ayer el Ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert Held, la acción desarrollada por su cartera durante el año que finaliza, gracias al buen empleo de un presupuesto de casi 45 mil millones de pesos, sólo en fondos sectoriales, con lo que se superó en un 15 % la inversión real con respecto al año 1985.

Todo esto —dijo— a pesar de los temporales del invierno

vierno último, con grandes crecidas de ríos e inundaciones en la zona central, cuando el país aun no se reponía del terremoto del tres de marzo del año pasado, obligó a esta Secretaría de Estado a desviar fondos ya asignados a obras a fin de paliar los graves efectos causados por la furia de la naturaleza. Sólo en lo que respecta a Obras Públicas, los temporales provocaron pérdidas por cinco mil millones de pesos.

Tales expresiones fueron vertidas por el Ministro Siebert en el tradicional recuento de fin de año efectuado ante los funcionarios de esa Secretaría de Estado, reunidos en el salón auditorio del MOP.

En dicho acto, amenizado por las intervenciones del coro y del conjunto folclórico —Quilleco—, del MOP, estuvieron presentes el nuevo subsecretario del ramo, comandante Patricio Díaz Araneda; el nuevo jefe

de gabinete, mayor Fernando Castillo Cruz; los directores generales de Obras Públicas, Metro y de Aguas; directores de servicios, jefes de departamentos y funcionarios de diversas dependencias de esa Secretaría de Estado.

Dijo el Ministro que este año se terminaron 1.000 obras de gran importancia para el desarrollo nacional y entre las de mayor relevancia destacó la rehabilitación de las tres cuartas partes de la Carretera Panamericana en una labor que se venía desarrollando por varios años.

"Hoy día —explicó— sólo el 22 % de la Ruta Cinco se halla en regular estado y un escaso 2 % en mal estado. El próximo año, cuando el Ministerio a mi cargo cumpla 100 años, la Carretera Longitudinal quedará totalmente en buen estado de transitabilidad".

En Obras Sanitarias, el Ministro Siebert destacó que el 97 % de la población chilena urbana cuenta con agua potable, el 80 % con alcantarillado y que al 70 % de la comunidad rural han llegado estos beneficios.

También mencionó entre los principales logros, el término de la doble calzada Santiago-Valparaíso, la Estación Santa Ana del Metro, el camino Antofagasta-Calama, mejoramiento del aeropuerto Maquehue, en Temuco; y tantas otras obras interminables de enumerar.

Como aspecto negativo admitió la disminución de la inversión en obras debido a la redistribución de fondos para paliar los efectos de los temporales; un bajo cumplimiento de la Ley de Fomento al Riego y el Drenaje y problemas de orden financiero de las firmas constructoras que implicaron la quiebra de algunas de ellas.

El Ministro y subsecretario de Obras Públicas presidieron ceremonias de fin de año en el auditorio de esa cartera. Amenizaron el acto el coro y conjunto folclórico de esa Secretaría de Estado.

## En pleno funcionamiento el COREDE de R. Metropolitana

El intendente, dio a conocer ayer la nómina de integrantes del Consejo Regional de Desarrollo

En pleno funcionamiento se encuentra el Consejo Regional de Desarrollo, COREDE, de la Región Metropolitana, organismo que ya está analizando los problemas y proyectos de inversión para 1987 en el Gran Santiago.

Así lo anunció ayer el intendente, mayor general Osvaldo Hernández Pedros, al ser consultado por la aprobación de parte del Poder Legislativo de la Ley Orgánica Constitucional que crea estos organismos asesores de la autoridad, conformados por representantes de todos los sectores medios y comunitarios de la Región.

Dijo que este cuerpo legal permitirá la más amplia participación ciudadana en el futuro de la capital, afirmando que representan un apoyo importante destinado a concretar las iniciativas y proposiciones comunitarias. "Ya hemos sostenido variadas reuniones y en estos momentos el COREDE está analizando los planes de inversión para 1987", indicó el intendente Hernández.

Los integrantes del Consejo Regional de Desarrollo de la Región Metropolitana son los cinco gobernadores; un representante de la Defensa Nacional, coronel Ricardo Meza; los alcaldes

de las comunas de Santiago y Estación Central, Carlos Bombal y Raúl Alonso Manh, respectivamente, y el director regional metropolitano de CORFO, Eduardo Olivos.

El sector empresarial está representado por el ingeniero civil Melo San Juan, vicepresidente de la Cámara Chilena de la Construcción; por Bacilo Reisenberg, consejero a cargo del Área de Desarrollo Social de la SOFOFA, y por Horacio González Padilla, comerciante, miembro de la Cámara de Comercio de Chile.

Por el sector laboral están Alfredo Valdivia Vargas, presidente del Sindicato N° 2 de Cemento Polpaico; Sergio Larraín Sáavedra, presidente de la Asociación de Empleados del Seguro Social y Marcelo Muñoz Marabolí, presidente del Sindicato N° 1 de Fideos y Alimentos Carozzi.

En representación de los Colegios Profesionales participan en el COREDE, Manuel Tagle Valdés, del Colegio de Ingenieros Agrónomos y Raúl Guillier, ingeniero civil, del Colegio de Ingenieros.

Jorge Montt Mujica, de la Federación de Cooperativas Eléctricas, y Jorge Herrera Ramírez, abogado, de la Cooperativa Abierta

de Vivienda, son los representantes del sector cooperativo, en tanto que los bancos privados están representados por Guillermo Villaseca Castro, presidente de la Sociedad Financiera FINANCO.



GRADUACIÓN.—En el Estadio Reinaldo Martínez de la base aérea El Bosque se graduaron 312 suboficiales de la FACH. En la foto, el Comandante en jefe de la institución, General del Aire, Fernando Matthei, hace entrega de la condecoración Comandante en Jefe de la FACH, al alumno que obtuvo la primera antigüedad de su curso, cabo segundo Eduardo Enrique Peña Escobar.



El Presidente Pinochet, en los instantes que entrega el saludo de Navidad a los ministros de su Gabinete.

## Amplia cobertura se dará a los programas sociales

Fe y confianza en el Gobierno, pues las autoridades están empeñadas en dar amplia cobertura a los programas sociales que tienden a favorecer a los que más precisan de ayuda, para su bienestar personal, pidió ayer el Intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, a la ciudadanía, al enviar un mensaje de Navidad.

En la ocasión, la autoridad metropolitana pidió a los santiaguinos la misma comprensión durante el próximo año para la materialización de los planes y programas relacionados con la campaña de descontaminación ambiental y arborización a nivel comunal.

"Hay que continuar en

este mismo nivel", dijo el Intendente.

Confidió, asimismo, que le habría gustado visitar con más frecuencia las comunas, con el objeto de dar solución en el terreno mismo a los problemas que afectan a las Juntas de Vecinos y a las Uniones Comunales, "base social en que descansa el futuro de la sociedad chilena".

Finalmente, dijo que lo mejor que sucedió en 1986 a nivel internacional fue la aprobación del crédito SAL, que permitirá a Chile continuar avanzando con los planes de desarrollo que se ha propuesto el Gobierno para 1987 y que va en directo beneficio de la prosperidad y bienestar de to-

dos los chilenos, señalando que en lo nacional lo más importante y trascendente fue la activa y oportuna participación de los servicios de seguridad y policiales en el descubrimiento de los arsenales de material bélico, con los que se pretendía llevar al país a un caos de destrucción, por el enfrentamiento que ello pudo haber provocado. "El primer golpe artero que afortunadamente no lograron concretar, fue el fallido atentado contra la primera autoridad de la República, el Presidente Pinochet, donde sin embargo, hubo que lamentar la muerte de cinco servidores públicos, que dieron su vida en aras del cumplimiento de su deber".

## Levantan estado de sitio en la V y VIII Región

El Gobierno resolvió levantar el estado de sitio en las regiones V y VIII, informó ayer el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, quien señaló que la medida comenzará a regir apenas se publique en el Diario Oficial, lo que ocurriría mañana.

El Secretario de Estado indicó que la resolución adoptada por el Presidente de la República, Augusto Pinochet

Ugarte, corresponde al criterio que el Gobierno ha mantenido siempre, en el sentido que el estado de sitio se elimina de acuerdo a las circunstancias, los hechos y el momento, agregando que la evaluación practicada en ese sentido, permitió tomar esta determinación.

El Ministro García explicó que, de este modo, el estado de sitio queda reducido a las

regiones III, IV y Metropolitana, y a la Provincia de Antofagasta, en la II Región del país.

Asimismo, indicó que el decreto respectivo está firmado, pero su publicación en el Diario Oficial seguramente se producirá mañana.

## Sello con efigie del Papa

La Empresa de Correos de Chile fue autorizada para que efectúe una emisión postal con la efigie de Juan Pablo II, con motivos o expresiones alusivas a la visita a Chile, que efectuará la máxima autoridad de la Iglesia Católica, en abril próximo.

El decreto que así lo determina señala "la conveniencia de destacar mediante una emisión postal, la importancia que reviste para el país la visita de Su Santidad Juan Pablo II".

Se está trabajando por el constante bienestar y alegría de sus ahijados.

"Me encargó manifestarles que esperaba que sus padres velaran permanentemente por la educación de ustedes, para que sean dignos ciudadanos de nuestra querida Patria, en constante afán de bienestar y progreso", expresó el Intendente Hernández.

## Saludo navideño a ahijados de S.E.

El intendente de la Región Metropolitana, mayor general Osvaldo Hernández Pedreros, en representación del Presidente de la República y Primera Dama, obsequió regalos de Pascua a los 67 ahijados del Jefe de Estado, en una ceremonia realizada en el Hall Central de la Intendencia Metropolitana. La autoridad metropolitana les indicó en nombre de S.E. que en Chi-

Expresó el Presidente Pinochet

## En el ánimo del Gobierno no hay lugar para el odio

□ Primer Mandatario invitó a los ministros a seguir trabajando, con mayor ahínco, para alcanzar los altos propósitos que guían la acción gubernamental, al entregarles el saludo de fin de año

El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, afirmó que en el ánimo del Gobierno no hay lugar para el odio o para el fanatismo, tan propio de doctrinas ateas y antihumanas. "Nuestro propósito, dijo el Jefe del Estado, es servir a esta tierra que tanto amamos y permitir que todos y cada uno de sus habitantes, pueda alcanzar su mayor realización personal".

El Primer Mandatario lo señaló así al entregar el saludo de Navidad a los ministros, subsecretarios y oficiales generales, en ceremonia realizada pasado el mediodía de ayer en el Salón de Honor del Palacio de La Moneda.

En la oportunidad, el Presidente Pinochet señaló a los asistentes que "he querido entregar personalmente, a cada uno de ustedes, un especial y afectuoso saludo con motivo de Pascua de Navidad, deseándoles que esta noche sea de profunda alegría y cristiano recogimiento, en compañía de sus familias y sus seres queridos".

"En esta fiesta tan especial, dije, en que revivimos el misterio del nacimiento de Cristo, estoy cierto que tendremos ocasión de efectuar una serena reflexión, en la cual podremos apreciar que todo el esfuerzo que estamos entregando por servir a Chile no es en vano".

"En este país estamos construyendo un orden jurídico, político, económico y social, que busca precisamente afianzar la paz, el orden, la libertad y la justicia, valores supremos que se orientan al logro pleno del bien común general".

"Imbuidos del espíritu de paz y amor que nos trae Navidad, los invito a seguir trabajando, con mayor ahínco, para alcanzar los altos propósitos que guían nuestra acción", añadió el Presidente Pinochet, al tiempo que pidió a Dios "nos ayude siempre en el cumplimiento de nuestra misión".

### MINISTROS

Por su parte, el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, saludó al Jefe del Estado a nombre del Gabinete ministerial.

En la ocasión, expresó que "en este momento de reflexión, todos los seres humanos estamos invitados a pensar en qué forma hemos actuado en este año que va terminando y qué tanto mejor podríamos actuar. Cuánto hemos hecho y cuánto hemos dejado de hacer".

"Creo —agregó— que en este instante surge de to-

dos nosotros una conciencia muy clara: lo que queremos es hacerlo mejor. Es dar de nosotros lo mejor que tengamos. Es no escatimar ninguna clase de esfuerzo, en no restar ninguna energía, en no discutir ninguna cuota de nuestro tiempo y de nuestra limitada capacidad, para entregarlo en aras de una causa que nos une a todos, porque es una sola: una causa de servir a nuestra patria, a la cual usted nos ha llamado a que estemos en ella".

### AL PERSONAL

El Presidente Pinochet entregó también sus saludos a todo el personal que labora en las distintas dependencias del Palacio de La Moneda, deseándole felicidad y ventura personal a cada uno de ellos y sus respectivas familias, con motivo de las festividades de Navidad y Año Nuevo.

El Primer Mandatario, quien llegó muy temprano a su despacho de trabajo, se reunió primero con la agencia de prensa de Chile en Nueva York, Noelia Miranda y luego sostuvo reuniones de coordinación con distintas autoridades de Gobierno.

Alrededor de las 10 horas bajó al Patio de La Pila, para saludar a la Guardia de Palacio, de Carabineros. En seguida, se dirigió el Patio de Los Cañones, donde sa-

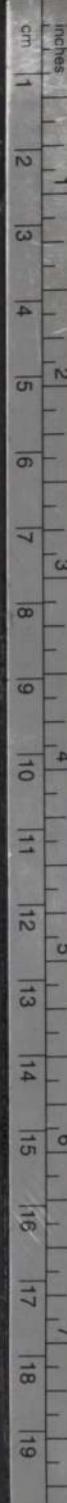
Gobierno de Canadá

## De positiva califican cooperación con Volio

Igualmente, De Goumois dijo que su país considera muy positiva la decisión del Gobierno de Chile de continuar la relación con Naciones Unidas y, particularmente, con el relator Fernando Volio.

El embajador reconoció que "hay asuntos de política que intervienen en el tratamiento de los derechos humanos. Eso es cierto, dijo, y esperamos que exista un tratamiento igual de todas las naciones en la ONU".

Precisó que el tema de los derechos humanos es muy importante en la política exterior canadiense y recordó que en el discurso pronunciado recientemente en Naciones Unidas por el representante de su país, se hizo un análisis muy extenso, particularmente sobre los problemas que no son tratados en la forma correcta, como es el caso de Afganistán y la Unión Soviética, señaló De Goumois.





Desde agosto funcionaba en barrio residencial de la comuna de Las Condes

# Hallan clínica donde atendieron a los subversivos heridos en atentado a S.E.

□ Una pareja de guerrilleros fue detenida por fuerzas de seguridad □ En el interior de la casa la policía encontró elementos para la realización de operaciones de cirugía mayor robadas en diversos centros asistenciales capitalinos

Una clínica clandestina, completamente equipada, perteneciente al Frente Manuel Rodríguez, en la que se atendió a tres de los extremistas que participaron en el atentado en contra del Presidente de la República, fue descubierta por personal de la Central Nacional de Informaciones, CNI. En la propiedad, situada en el sector alto de Santiago, fue detenido un matrimonio que había arrendado la vivienda en agosto pasado.

De acuerdo a las informaciones recogidas en el mismo lugar, de voces de vecinos, el matrimonio aún no individualizado llegó a la vivienda en agosto pasado y, extrañamente, hicieron el traslado de sus pertenencias en horas de la noche. Llamó también la atención que, los antiguos moradores, fueran obligados por la pareja a abandonar abruptamente la propiedad y también en horas de la noche. "La arrendaron en un precio muy elevado... unos cien o ciento veinte mil pesos mensuales y con a lo menos seis meses de

adelanto", dijo una vecina al recordar que la familia Aguilera, propietaria del inmueble signado con el número 1218 de calle Piacenza, en la comuna de Las Condes, abandonó el barrio sin comunicar a nadie su cambio.

"Fue muy extraño, dijeron, aquí ellos vivieron unos 22 años y al momento del cambio uno de los hijos, como única explicación, dijo que su padre había arrendado muy bien la casa.

#### LA CLINICA

La casa, que forma parte de un conjunto habitacional o pequeña villa, tenía inicialmente 72 metros cuadrados y, en su parte posterior, fue edificada una sala de estar. Allí, en tres dormitorios y la edificación agregada, los miembros de la agrupación subversiva montaron una completa clínica clandestina con quirófano o sala de operaciones incluida.

En el primer dormitorio los extremistas montaron una sala de atenciones de emergencia o "pacientes ambulantes". La pieza da al antejardín y la entrada de

vehículo. En una segunda habitación, ubicada frente al living (donde funcionaba una especie de sala de espera) se instaló el pabellón de operaciones, que da al estacionamiento de vehículos. Una gruesa cortina y una frazada puesta en la ventana, no permitían ver desde el exterior lo que allí había. En el tercer dormitorio había una cama de dos plazas que ocupaba el matrimonio que habitaba la clínica y que prácticamente no se dejaba ver por los vecinos, impidiendo la mujer todo los contactos con los vecinos señalando que ellos viajaban mucho y que su marido, junto con trabajar, debía estudiar mucho con algunos compañeros de la Universidad.

Finalmente, en la parte posterior, donde inicialmente existió una sala de estar, los extremistas instalaron una pieza de recuperación con un par de camas y elementos de primeros auxilios para curaciones.

En la casa fue descubierta una gran cantidad de elementos médicos prácticamente nuevos, de elevado



En la clínica del subversivo Frente Manuel Rodríguez, también se descubrió una gran cantidad de vendas y libros de medicina.

valor comercial. Entre éstos destacan instrumental para cirugía mayor, terapia, cardiológica, elementos para tratamientos de fracturas y de heridas a bala.

En el mismo quirófano se encontró una gran cantidad de yeso, vendas y medicinas variadas, incluidos calmantes y drogas.

En la casa los efectivos de seguridad encontraron, además, una verdadera biblioteca con literatura médica, presumiéndose que quienes oficiaban de médicos eran o fueron estudiantes de la carrera.

#### VEHICULO AMBULANCIA

En la misma propiedad cuyo valor se estima en más de cinco millones de pesos y en la que había implementos médicos por una suma tan considerable como la anterior, se encontró también un vehículo Ford Station Wagon, patente AS 4130, que se transformaba en ambulancia al reclinar sus asientos. En el vehículo caben, perfectamente, dos camillas de fabricación casera, una de las cuales fue encontrada en la clínica.

Llamó la atención de los vecinos que el vehículo fuera muy pocas veces usado por sus propietarios

quienes, por lo general, sólo salían en las noches y recibían visitas pasadas las 22 horas.

"Constantemente llegaban jóvenes, que parecían universitarios, y el vehículo era sacado en la noche y regresado en la madrugada... lo utilizaban en las horas más increíbles", dijo una vecina.

#### ATENTADO A S.E.

De acuerdo a las informaciones recogidas en fuentes de seguridad, en la mencionada clínica fueron atendidos a lo menos tres de los extremistas que participaron en el atentado en contra del Presidente de la República. Entre estos, se dijo, se cuenta Juan Moreno Ávila, más conocido como el "Sacha", quien fue detenido por Investigaciones y en la actualidad permanece recluido por disposición del juez instructor del proceso Fernando Torres Silva.

El "Sacha", se agregó, habría reconocido haber sido atendido en la clínica a los pocos días del atentado, para ser curado de las heridas que sufrió durante la violenta acción del pasado 7 de septiembre.

Otros dos sujetos, aún no individualizados por la policía, también fueron atendidos médicaamente aquí e incluso uno de ellos habría permanecido en observación en la sala de recuperación — por lo menos dos semanas. Todos, sin embargo, ingresaban y salían del lugar en las horas más increíbles, casi sin llamar la atención de los vecinos del sector.

#### LOS DETENIDOS

De acuerdo a las versiones recogidas entre el vecindario, la vivienda clínica, de sólida construcción, era habitada por un matrimonio. Ella, señalaron los testigos, no tenía más de 22 a 25 años, era bajita y más bien morena... muy ordenada para vestirse; él, un sujeto de 25 a 30 años, también moreno de aproximadamente 1.70 de estatura. Usaba barba y muy pocas veces salía de la casa, pero su supuesta esposa decía que andaba de viaje.

Ambos, según las mis-

mas versiones, habrían sido detenidos por el personal de seguridad que, entre las 6 y las 7 de la mañana, ingresó al inmueble de calle Piacenza 1218 por la propiedad contigua que lleva el N° 1212. Rodearon la casa por el patio y el antejardín, luego entraron y se escuchó el grito de una mujer... nada más, dijeron los vecinos al recordar la diligencia policial que sólo ayer se pudieron explicar cuando la casa fue abierta a la prensa. Los mismos dijeron que, aparentemente, a la hora del allanamiento se encontraba la pareja en el inmueble... otras versiones señalaban que habría una tercera, pero nada oficial hay al respecto.

La Central Nacional de Informaciones, entregó el siguiente comunicado, señalando que entre el lunes y martes de la próxima semana, habría mayores antecedentes.

1. — Personal de la Central Nacional de Informaciones, como culminación de un largo trabajo de inteligencia, descubrió una clínica clandestina de cirugía mayor, del F.M.R., brazo armado del proscrito Partido Comunista, ubicada en calle Piacenza 1218, en la comuna de Las Condes.

2. — Conforme a los antecedentes obtenidos, se pudo establecer que en la mencionada clínica, fueron atendidos tres terroristas que resultaron heridos en la emboscada contra el Presidente de la República, entre ellos, Juan Moreno Ávila, alias "Sacha".

3. — Este centro de atención médica clandestino, fue montado a instancias de la Dirección Nacional del F.M.R., a mediados de agosto del presente año y se le dotó de moderno material que permitía, incluso, practicar intervenciones quirúrgicas en el mismo lugar.

4. — Por el momento no se entregan mayores antecedentes, con el objeto de no entorpecer las diligencias que realiza la Central Nacional de Informaciones, cuyos resultados se informarán oportunamente.

"Relaciones Públicas, Central Nacional de Informaciones".

#### Acusaciones contra Gustavo Villalobos

## Juez Torres entregará informe sobre el abogado de la Vicaría

□ Cinco días hábiles tiene de plazo para atender requerimiento de la defensa del detenido

Cinco días hábiles tiene de plazo el juez instructor del proceso por la muerte del carabinero Miguel Vásquez Tobar, para explicar por escrito a la Corte de Apelaciones las causas que motivaron su decisión de cambiar los términos del auto de reo en contra del

abogado de la Vicaría de la Solidaridad, Gustavo Villalobos.

El informe fue solicitado en el recurso de queja que estos profesionales interpusieron al conocer los cambios en la acusación que pesaba contra el abogado,

de quien se estima que habría facilitado en alguna medida la acción de los extremistas que asaltaron un local comercial para emboscar un radiopatrullas y disparar contra el personal uniformado, resultando muerto el carabinero Vásquez.



El quirófano y parte de los implementos médicos que tenían los subversivos en la clínica descubierta por la Central Nacional de Informaciones. CNI.

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19



Felipe  
VIGAUX S.

## Navidad 1986

En un día como hoy, en que la cristiandad celebra el nacimiento del Niño Dios, es del mayor interés visualizar —más allá de los aspectos formales y casi paganos que ofrece el mundo comercial— su significado profundo. Ello es tarea difícil, pues los aspectos superficiales que lo rodean son de suyo atractivos. ¿Quién puede sacudirse del embrujo de las hermosas tarjetas de Navidad y Año Nuevo? ¿A quién no le es fácil olvidar que los regalos y toda la atmósfera navideña que se nos ofrece, no constituyen el centro espiritual de estas festividades?

Con todo, es indispensable hacer tal esfuerzo para penetrar en el corazón mismo de la Navidad, que no es otro que el gran desafío de nacer para ser santos. El Niño de Belén —con su gozoso mensaje de Esperanza y Fe— no es sino el comienzo de la gran aventura del hombre, destinada a obtener que nuestras vidas terrenales sean el medio propio de la santificación.

Cabe tener presente, al respecto, que tal propósito jamás ha estado ausente de la vida de la Iglesia, pese a los halagos que ofrece el mundo contingente, destinados a desviar nuestros destinos de lo eterno. En efecto, cada época de estos dos milenios está marcada por el misterioso signo de la santidad, como proceso íntimo personal y como signo colectivo de cada sociedad. Así en el siglo V aparecen San Agustín de Hipona y San Benito de Nursia. El primero funda la orden de los agustinos, y el segundo la de los benedictinos, órdenes ambas que crean comunidades de monjes cuyo objetivo es instalarse —más que en el corazón del imperio romano agonizante— en los países dominados por los bárbaros, para evangelizarlos. Su labor fue tan admirable que el primero ha sido recordado, recientemente, por S.S. Juan Pablo II en su carta apostólica dedicada a la celebración de los 1.600 años de su conversión, y el segundo es llamado "El padre de Europa".

Luego, en plena Edad Media, surge San Francisco de Asís con su orden de los "hermanos menores", cuya espiritualidad está fundada en la pobreza evangélica de "quien no tiene donde reclinar su cabeza". También, en esa época y ante la súbita expansión de la herejía albigense, Santo Domingo de Guzmán funda la orden de los Dominicos, cuya mayor lumbre fuera Santo Tomás de Aquino. Cuando finaliza la Edad Media, surge, por un lado, San Ignacio de Loyola, con su orden religiosa al servicio directo del Papado para contribuir a la Contrarreforma, y San Pedro Nolasco, con la orden de los Mercedarios, destinada a rescatar a los cautivos por el Islam.

Luego los tiempos continúan evolucionando y las Navidades de nuestro siglo no sólo han presenciado la mantención de las referidas órdenes religiosas, sino la aparición de otras expresiones de la voluntad de diversos sectores cristianos, destinadas a fortalecer, en el lenguaje moderno, tales valores. En estos últimos movimientos hay además, un rasgo nuevo, que se materializa en un intento diferente de llegar a la santidad, cual es el incorporar a los laicos en un camino propio de santificación. Pío XII definió muy acertadamente esta nueva característica al hablarnos de "la espiritualidad laical", cuya misión central es vivir la gracia alegremente y ser evangelizadores en su propio ambiente, y en sus realidades temporales, de los demás hombres. Así, surgen generaciones de laicos, adultos en la Fe y testigos de Cristo en el mundo, que unidos en movimientos apostólicos, dinamizan la acción pastoral. De esta manera, la cristiandad de hoy día ve también, la brillante labor Schönstattiana, ideada por el sacerdote alemán José Kentenich, con una orientación eminentemente mariana; del Opus Dei, cuyo fundador es el sacerdote español Monseñor Escrivá de Balaguer, quien postula que los laicos deben sacrificarse en el trabajo propio y de los demás. También está el movimiento de cursillos de cristiandad, fundado por el Obispo español Monseñor Juan Hervés, destinado a "crear núcleos de cristianos que vayan fermentando de Evangelio los ambientes"; todo ello sin olvidar la valiosa y conmovedora acción de los Carismáticos.

Amigo lector: En esta Navidad que celebramos hoy día, dirijamos la mirada desde el Niño Dios, ejemplo y testimonio de este desafío para orientar nuestras vidas hacia la santidad, y luego, hacia los movimientos religiosos que se inspiran en su ejemplo, para rescatar lo más valioso de su enseñanza: Nacer, para vivir y morir como Santos.

Anhelos para el próximo año

# Dirigentes sindicales: que la paz una a todos los chilenos

Santiago de Chile,  
Jueves 25 de Diciembre de 1986 **LA NACION**

Su esperanza de que el Nuevo Año que se inicia traiga la unidad y paz entre los chilenos, expresaron diversos dirigentes sindicales, al ser consultados sobre sus deseos para 1987.

El presidente del Sindicato de Trabajadores del Banco del Estado de Chile, Lamberto Pérez, señaló que "la visita del Santo Padre en 1987 permita una mayor y definitiva unidad entre los chilenos, con el fin de que todos nos sumemos a la tarea de hacer un gran país".

Manifestó también que le interesa "que sigamos siendo una nación que se desarrolle dentro de un marco de orden y paz y que las relaciones laborales se basen en amplio sentido de justicia social".

Por otra parte, refiriéndose al regalo que le gustaría para los trabajadores chilenos, Pérez dijo que "la cesantía llegue al mínimo, se creen miles de empleos y que se establezcan nuevas y diversificadas empresas con el objeto de que todos puedan acceder a mejores niveles de vida".

### FIN AL TERRORISMO

El presidente del Frente Nacional de Organizaciones Autónomas y líder máximo de la Confederación General de Trabajadores, CGT, Manuel Contreras, puntualizó que en 1987 le gustaría que "se termine la división entre los chilenos, que el terrorismo deje de actuar en el país y que la violencia se vaya en retirada, pues no conduce a nada".

Además, indicó que "otro de mis deseos sería que aumenten las fuentes de trabajo, para que los cesantes se incorporen al sector productivo del país y mejoren su estandar de vida". Agregó que anhela que el próximo año se llegue a un 6 por ciento de cesantía y que se incrementen las buenas relaciones laborales entre trabajadores y empresarios".

### REAJUSTE

Por su parte, el presidente de la Confederación de Provincias Agrarias Unidas y de la Organización de Sindicalistas Libres, Raúl Orrego, dijo que desearía que "a los trabajadores del sector privado, que no negocian colectivamente, se les otorgara un reajuste para compensar las pérdidas del poder adquisitivo, que se han producido en los últimos 4 ó 5 años".

Aseveró que "creo que es de justicia este regalo, por cuanto la reactivación de la economía del país es reconocida tanto por los trabajadores como también por los empresarios".

Enfatizó que otro aspecto que le interesa para 1987 es que "se estudie la posibi-

lidad de incorporar a todos los trabajadores en los procesos de negociación colectiva y que se revisara el plan laboral, con el fin de que las leyes laborales sean protectoras de los trabajadores y no igualitarias, como ocurre hoy, con respecto al sector empresarial".

Precisó que le gustaría que se crearan diversas centrales de trabajadores "y no una única, con el propósito de que se evite la polarización de las fuerzas sindicales y evitar, asimismo,

el aprovechamiento político que pretenden algunos, al tratar de reavivar la tristemente conocida Central Unica de Trabajadores, CUT".

Más adelante, refiriéndose a un obsequio para el país en general, Orrego dijo que espera que se destinen mayores recursos económicos para intensificar el proceso productivo y que se creen nuevas fuentes laborales "para que se termine con la cesantía, que, en cualquier parte del mundo,

atasta contra la paz y la estabilidad social".

Por último, el director de Relaciones Nacionales Internacionales de la Central de Solidaridad Sindical, Gabriel Cáceres, recalcó que le gustaría que en 1987 "Trabajadores, empresarios y gobierno hagan causa común en beneficio de los intereses del país y que haya un mayor entendimiento, por el bien de la patria y de sus habitantes, porque así se evitarán muchos problemas".



CAMBIO DE ALCALDE.— El profesor Rafael Rojas Muñoz asumió ayer la Alcaldía de Colina, en ceremonia presidida por el gobernador de la provincia de Chacabuco, coronel José Zára Holger. Le hizo entrega del cargo el alcalde interino, teniente coronel Lincayán Burotto Muñoz, en presencia de los organismos de voluntariado, dirigentes vecinales y miembros del Consejo de Desarrollo Comunal.

## Advertencia a montañistas hace Socorro Andino

El Cuerpo de Socorro Andino emitió ayer una advertencia, solicitando a los montañistas que salen de excursión o ascensión, a que adopten precauciones. Entregó al respecto el siguiente comunicado:

"El Cuerpo de Socorro Andino advierte que debido a la intensa radiación solar los ventisqueros se han

despejado y muestran grietas en la cordillera central, lo que significa que se pueden realizar ascensiones con menos riesgos, lo que no indica que los montañistas experimentados no tomen precauciones necesarias.

"El Cuerpo de Socorro Andino insiste ante las personas que no tienen expe-

riencia en montaña, que se hagan acompañar por andinistas capacitados en sus expediciones a la cordillera central.

"Se advierte, asimismo, que a las horas de mayor radiación solar, se desprenden trozos de hielo y piedras por las laderas más empinadas, lo que puede provocar accidentes, en el caso que no se adopten las precauciones necesarias.

"Pese al buen tiempo reinante, se pueden presentar situaciones de microclimas con tempestades y nevazones que pueden retrasar los recorridos y dejar aislados a los montañistas.

"Se sugiere llevar todo el equipo complementario que sea necesario, incluyendo alimento y combustible.

"Finalmente, se recomienda a quienes salgan en expedición, ascensión o excursión de media montaña, que dejen aviso en el Cuerpo de Socorro Andino, en Cumming 329 ó al teléfono 6964764, con el propósito de auxiliarles, en caso que tengan inconvenientes".

## Sindicato del Banco de Crédito eligió directiva

Palacios y Oscar Brown Torres.

### UNIDAD

Los nuevos dirigentes señalaron a La Nación que su interés es trabajar al margen de cualquiera actividad política, buscando integrar al personal, lograr convenios para ahorrar y consolidar su organización y buscar las mejores relaciones con las autoridades del banco, a fin de tratar en términos óptimos con ellas los problemas del personal.

Una directiva que está dispuesta a trabajar por la unión del personal y a lograr para él diversos beneficios, fue elegida en el Sindicato del Banco de Crédito e Inversiones.

La elección se realizó recientemente y el directorio quedó conformado de la siguiente manera: presidente, Jorge Ordóñez González; secretario, Sergio Fuenzalida Sánchez; tesorero, Luis Albornoz González; directores, Ricardo Reyes



**Banco Sud Americano**  
Su banco amigo

## SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de Ley General de Bancos que dispone la realización de Sorteo en los casos de pagos anticipados de deuda, fueron sorteadas el día 15 de Diciembre de 1986 en presencia del Notario Público de Santiago, Sra. Elba Sanhueza Muñoz las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano:

### SERIE A EMISION 01.01.81. POR 7.770.- UF.

Corte de 20 UF. N° 728.  
Corte de 50 UF. N° 322.  
Corte de 500 UF. N° 616 - 641 - 708.  
Corte de 620 UF. N° 397 - 401 - 402 - 403 - 404 - 405 - 406 - 407 - 408 - 409.

### SERIE A EMISION 01.04.81. POR 18.110.- UF.

Corte de 20 UF. N° 1011 - 1012 - 1013.  
Corte de 50 UF. N° 393.  
Corte de 100 UF. N° 1040 - 1042.  
Corte de 400 UF. N° 327 - 328.  
Corte de 500 UF. N° 820 - 821 - 822 - 823 - 824 - 825 - 826 - 827 - 828 - 829 - 830 - 831 - 832 - 833 - 834 - 835 - 836 - 837 - 838 - 839 - 840 - 841 - 842 - 843 - 844 - 845 - 846 - 847 - 848 - 849 - 917 - 918 - 919 - 920.

### SERIE A EMISION 01.01.81. POR 10.020 UF.

Corte de 20 UF. N° 665 - 666 - 667 - 674 - 675 - 676 - 677 - 678 - 686 - 687 - 695 - 696 - 697 - 698 - 699 - 702 - 713 - 714 - 715 - 716 - 723 - 726 - 734 - 735 - 736 - 737 - 740 - 741 - 742 - 743 - 745 - 746 - 749 - 750 - 751 - 753 - 754 - 755 - 758 - 759 - 760 - 762 - 770 - 771 - 772 - 773 - 778 - 780 - 806 - 807 - 808.  
Corte de 50 UF. N° 307 - 312 - 315 - 320 - 330 - 334 - 335 - 336 - 337 - 343.  
Corte de 100 UF. N° 741 - 742 - 743 - 744 - 746 - 755 - 756 - 757 - 758 - 759 - 760 - 763 - 764 - 765 - 766 - 767 - 768 - 773 - 774 - 775 - 776 - 779 - 780 - 781 - 794 - 795 - 798 - 802 - 803 - 805 - 809 - 810 - 812 - 813.  
Corte de 400 UF. N° 185 - 186 - 190 - 191.  
Corte de 500 UF. N° 617 - 639.  
Corte de 620 UF. N° 399 - 400 - 413 - 414.

### SERIE A EMISION 01.04.81. POR 10.500.- UF.

Corte de 20 UF. N° 931 - 932 - 944 - 945.  
Corte de 400 UF. N° 244 - 246 - 247 - 248 - 290 - 291 - 292.  
Corte de 500 UF. N° 810 - 811 - 812 - 882 - 883 - 884 - 885 - 886 - 887 - 888 - 889 - 890 - 891 - 993.  
Corte de 620 UF. N° 487.

### SERIE A EMISION 01.07.81. POR 19.500.- UF.

Corte de 20 UF. N° 618.  
Corte de 100 UF. N° 704 - 705 - 706.  
Corte de 400 UF. N° 167 - 168 - 415 - 560 - 561 - 563 - 564 - 565 - 566 - 567 - 568 - 569 - 570 - 571 - 572 - 573 - 574 - 575.  
Corte de 500 UF. N° 791 - 999 - 1000 - 1006 - 1011 - 1012 - 1013 - 1027 - 1028 - 1029 - 1030 - 1031 - 1036 - 1038 - 1093 - 1094 - 1095 - 1096 - 1005.  
Corte de 620 UF. N° 492 - 494 - 496 - 497.

### SERIE A EMISION 01.10.81. POR 31.640.- UF.

Corte de 20 UF. N° 1624 - 1638 - 1639.  
Corte de 500 UF. N° 1112 - 1117 - 1118 - 1119 - 1121 - 1122 - 1123 - 1124 - 1125 - 1126 - 1127 - 1128 - 1129 - 1130 - 1131 - 1132 - 1133 - 1134 - 1135 - 1136 - 1141 - 1142 - 1144 - 1145 - 1146 - 1147 - 1148 - 1149 - 1150 - 1151 - 1152 - 1153 - 1155 - 1156 - 1160 - 1161 - 1162 - 1163 - 1164 - 1165 - 1166 - 1167 - 1168 - 1169 - 1170 - 1171 - 1172 - 1173 - 1174 - 1175 - 1176 - 1177.  
Corte de 620 UF. N° 510 - 511 - 512 - 513 - 514 - 515 - 516 - 517 - 518.

### SERIE A EMISION 01.01.82. POR 5.500.- UF.

Corte de 20 UF. N° 1869 - 1870 - 1871 - 1872 - 1873 - 1874 - 1875 - 1876 - 1877 - 1878 - 1879 - 1880 - 1881 - 1882 - 1890 - 1891 - 1892 - 1893 - 1894 - 1895 - 1896 - 1897 - 1898 - 1899 - 1900 - 1905 - 1906 - 1907 - 1908 - 1909 - 1910 - 1911 - 1912 - 1921.  
Corte de 50 UF. N° 681 - 682 - 683 - 686 - 687 - 688 - 689 - 727.  
Corte de 100 UF. N° 1786 - 1787 - 1795 - 1796 - 1797 - 1798 - 1799 - 1802 - 1803 - 1804 - 1805 - 1806 - 1807 - 1808.  
Corte de 400 UF. N° 710 - 711 - 716 - 717 - 718 - 719.  
Corte de 620 UF. N° 534.

### SERIE A EMISION 01.04.82. POR 2.200.- UF.

Corte de 20 UF. N° 1981 - 1982 - 1983 - 1984.  
Corte de 500 UF. N° 1304 - 1305 - 1306.  
Corte de 620 UF. N° 547.

### SERIE K EMISION 01.01.81. POR 8.260.-UF.

Corte de 20 UF. N° 8 - 9 - 11.

Corte de 100 UF. N° 22 - 23.  
Corte de 500 UF. N° 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29.

### SERIE K EMISION 01.04.81POR 4.750.- UF.

Corte de 50 UF. N° 15.  
Corte de 100 UF. N° 75 - 76.  
Corte de 500 UF. N° 55 - 71 - 72 - 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80.

### SERIE K EMISION 01.04.81 POR 2.840.- UF.

Corte de 20 UF. N° 77 - 78.  
Corte de 100 UF. N° 104 - 105 - 106.  
Corte de 500 UF. N° 96 - 97 - 98 - 99 - 100.

### SERIE K EMISION 01.10.81 POR 960.- UF.

Corte de 20 UF. N° 246 - 247 - 248.  
Corte de 100 UF. N° 297 - 298 - 299 - 300.  
Corte de 500 UF. N° 270.

### SERIE K EMISION 01.07.81. POR 1.320.- UF.

Corte de 20 UF. N° 143.  
Corte de 100 UF. N° 201 - 204 - 205.  
Corte de 500 UF. N° 181 - 182.

### SERIE K EMISION 01.10.81. POR 5.000.- UF.

Corte de 500 UF. N° 272 - 273 - 274 - 295 - 296 - 297 - 298 - 299 - 300 - 301.

### SERIE K EMISION 01.01.82. POR 240.- UF.

Corte de 20 UF. N° 309 - 310.  
Corte de 100 UF. N° 360 - 361.

### SERIE K EMISION 01.04.82. POR 2.160.- UF.

Corte de 20 UF. N° 52 - 318 - 319.  
Corte de 100 UF. N° 82.  
Corte de 500 UF. N° 59 - 244 - 245 - 246.

### SERIE I EMISION 01.01.81. POR 1.440.- UF.

Corte de 20 UF. N° 11 - 13.  
Corte de 400 UF. N° 2.  
Corte de 500 UF. N° 7 - 12.

### SERIE I EMISION 01.07.81. POR 3.100.- UF.

Corte de 620 UF. N° 104 - 105 - 106 - 107 - 108.

### SERIE I EMISION 01.10.81. POR 10.730.-UF.

Corte de 20 UF. N° 40 - 41 - 42 - 50 - 51 - 52.  
Corte de 50 UF. N° 15.  
Corte de 500 UF. N° 83 - 84 - 101 - 107 - 110.  
Corte de 620 UF. N° 133 - 139 - 140 - 141 - 142 - 143 - 144 - 145 - 146 - 148 - 150 - 151 - 152.

### SERIE I EMISION 01.01.82. POR 10.220.- UF.

Corte de 20 UF. N° 134.  
Corte de 500 UF. N° 176 - 181 - 182 - 183 - 199 - 200 - 201 - 202.  
Corte de 620 UF. N° 191 - 192 - 194 - 195 - 196 - 202 - 203 - 204 - 206 - 207.

### SERIE I EMISION 01.07.82. POR 10.190.- UF.

Corte de 20 UF. N° 344 - 345.  
Corte de 50 UF. N° 79.  
Corte de 100 UF. N° 286 - 290.  
Corte de 400 UF. N° 85.  
Corte de 500 UF. N° 365 - 366 - 367 - 368 - 381 - 382 - 383 - 384 - 385 - 386 - 387 - 388 - 389 - 390 - 391 - 392 - 460 - 461 - 462.

### SERIE I EMISION 01.10.82. POR 1.750.- UF.

Corte de 20 UF. N° 440 - 441 - 442 - 443 - 444.  
Corte de 50 UF. N° 109 - 110 - 111.  
Corte de 500 UF. N° 494 - 495 - 496.

### SERIE H EMISION 01.04.80. POR 1.860.- UF.

Corte de 20 UF. N° 23 - 27 - 31.  
Corte de 100 UF. N° 21 - 22 - 26.  
Corte de 500 UF. N° 29 - 30 - 31.

### SERIE H EMISION 01.07.80. POR 400.- UF.

Corte de 100 UF. N° 38 - 39 - 40 - 41.

(CONTINUA)

65101 9  
inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

## Detenido en Asunción asesino de la azafata

□ Policía paraguaya arrestó al colocador de alfombras, principal sospechoso de haber asesinado a Nora Cabrera

ASUNCION (Especial para LA NACION).— La policía de esta capital detuvo en horas de la madrugad de ayer al obrero paraguayo Oscar Acosta, sindicado como el principal sospechoso del asesinato de la joven azafata chilena Nora Cabrera Iribarren.

Acosta fue detenido en los suburbios de esta capital luego que INTERPOL argentina indicara que el presunto autor del asesinato había huido con su familia a esta capital paraguaya una vez consumado el crimen.

La información fue entregada a la publicidad

por una agencia informativa internacional, descubriendo el origen de ésta.

Reporteros policiales del Diario Color han indicado que la noticia a pesar de no haber sido confirmada oficialmente por autoridades policiales era un hecho concreto que sería dado a conocer en detalles mañana viernes cuando se normalice el trabajo posterior a la Navidad.

Es probable se indicó que Acosta esté sometido a interrogatorios para obtener la confesión y entregar los detalles y

motivos que lo llevaron a cometer el brutal asesinato.

Con respecto a la otra persona que actuó de cómplice en el asesinato en esferas policiales de

esta capital no se entregó ningún tipo de información.

Oscar Acosta habría ingresado al departamento de la azafata chilena contratado para

efectuar un recambio de alfombras y habría atacado a la muchacha cuando ésta se encontraba en la sala de baño, dándole muerte luego de golpearla brutalmente.

## Un muerto al chocar automóvil y camión

Una persona murió y otra se debate entre la vida y la muerte luego de estrellarse el vehículo en que viajaban a la altura del kilómetro 50 de la Ruta 5 Norte.

El automóvil placa BF-3775 manejado por

Eduardo Espinoza Flores que llevaba como acompañante a Fidel Victoriano Maldonado ambos con domicilio en Arica impactaron de frente a un camión que corría en sentido contrario y que conducía Abraham San Cristóbal Narbone.

Como consecuencias del impacto falleció en la Posta Central de Santiago, donde fueron trasladados los heridos en helicópteros policiales, Fidel Victoriano Maldonado

## Abatido un delincuente

Un delincuente que había asaltado e intentado violar a una joven, resultó muerto en un enfrentamiento con carabineros en la madrugada de ayer.

El antisocial fue identificado como Luis Muñoz Meyer, montero, con antecedentes de hurto quien anoche, junto con otro sujeto atacaron a Gladys Poblete Cuevas, de 24 años de edad, quien transitaba por Oreste con San Pablo.

Los dos individuos, robaron su cartera con 500 pesos, un reloj y un cuaderno a la mujer e intentaron violarla, vecinos del sector acudieron a socorrerla.

Una pareja de carabineros que pasó por el lugar cominó a uno de los delincuentes a detenerse. Este los enfrentó con un estoque para agredirlos.

(CONTINUA)

SERIE H EMISION 01.01.80. POR 320.- UF.  
Corte de 20 UF. N°6  
Corte de 100 UF. N°9 - 10 - 11.

SERIE F EMISION 01.10.80. POR 100.- UF.  
Corte de 100 UF. N°34.

SERIE AD08012 EMISION 01.01.84. POR 7.110.-UF.  
Corte de 20 UF. N°2313 - 2314 - 2315.  
Corte de 50 UF. N°856.  
Corte de 100 UF. N°2294.  
Corte de 400 UF. N°761.  
Corte de 500 UF. N°1715 - 1726 - 1862 - 1863 - 1865 - 1866 - 1867 - 1868 - 1877 - 1878 - 1879 - 1880 - 1881.

SERIE AD08012-A EMISION 01.10.84. POR 3.200.- UF.  
Corte de 100 UF. N°16 - 27.  
Corte de 500 UF. N°25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30.

SERIE AD08012-A EMISION 01.04.85. POR 4.700.- UF.  
Corte de 100 UF. N°65 - 66.  
Corte de 500 UF. N°91 - 92 - 93 - 94 - 95 - 96 - 97 - 98 - 99.

SERIE AD08012-A EMISION 01.10.85. POR 3.390.- UF.  
Corte de 20 UF. N°108 - 109.  
Corte de 50 UF. N°26.  
Corte de 100 UF. N°139 - 140 - 141.  
Corte de 500 UF. N°221 - 222 - 223 - 224 - 225 - 226.

SERIE AD08012-A EMISION 01.07.85. POR 400.- UF.  
Corte de 100 UF. N°101 - 106 - 107 - 108.

SERIE AD08012 EMISION 01.01.85. POR 21.070.- UF.  
Corte de 20 UF. N°2375.  
Corte de 50 UF. N°882.  
Corte de 100 UF. N°2501 - 2502 - 2503 - 2504 - 2505 - 2506.  
Corte de 400 UF. N°805 - 806 - 807 - 808 - 809 - 811 - 812 - 813 - 814 - 815 - 816 - 817 - 818 - 819 - 821 - 822 - 823 - 824 - 825 - 826 - 827 - 828 - 829 - 830 - 831 - 832 - 833 - 834 - 835 - 836 - 837 - 839 - 840 - 841 - 842 - 843 - 844 - 845 - 846 - 847 - 848 - 849 - 850 - 851 - 853 - 854 - 855 - 856 - 857 - 858 - 859.

SERIE AD08012 EMISION 01.01.86. POR 200.- UF.  
Corte de 50 UF. N°16 - 17 - 18 - 19.

SERIE AD08020 EMISION 01.01.84. POR 8.160.- UF.  
Corte de 10 UF. N°2150.  
Corte de 50 UF. N°372.  
Corte de 100 UF. N°1898.  
Corte de 1000 UF. N°1179 - 1180 - 1181 - 1182 - 1183 - 1184 - 1185 - 1186.

SERIE AD08020-A EMISION 01.10.84. POR 1.050.-UF.  
Corte de 50 UF. N°1130  
Corte de 1000 UF. N°1562.

SERIE AD08020-A EMISION 01.01.85. POR 800.- UF.  
Corte de 100 UF. N°2511 - 2512 - 2513.  
Corte de 500 UF. N°754.

SERIE AD08020 EMISION 01.01.85. POR 61.500.- UF.  
Corte de 500 UF. N°849.  
Corte de 1000 UF. N°1296 - 1297 - 1298 - 1299 - 1300 - 1301 - 1302 - 1303 - 1304 - 1305 - 1306 - 1307 - 1308 - 1309 - 1310 - 1311 - 1312 - 1313 - 1314 - 1315 - 1316 - 1317 - 1318 - 1319 - 1320 - 1321 - 1322 - 1323 - 1324 - 1325 - 1326 - 1327 - 1328 - 1329 - 1330 - 1331 - 1332 - 1333 - 1334 - 1335 - 1336 - 1337 - 1338 - 1339 - 1340 - 1341 - 1342 - 1343 - 1344 - 1345 - 1347 - 1348 - 1349 - 1350 - 1351 - 1352 - 1353 - 1354 - 1355 - 1356 - 1358.

SERIE AD08020 EMISION 01.01.86. POR 2.460.- UF.  
Corte de 10 UF. N°2935.  
Corte de 50 UF. N°1226.  
Corte de 200 UF. N°1 - 2.  
Corte de 1000 UF. N°1346 - 1366.

SERIE AD05515 V1 EMISION 01.01.86. POR 510.- UF.  
Corte de 10 UF. N°1  
Corte de 500 UF. N°1  
  
SERIE AD05505 V1 EMISION 01.01.86. POR 180.- UF.  
Corte de 10 UF. N°1  
Corte de 20 UF. N°1  
Corte de 50 UF. N°1  
Corte de 100 UF. N°1

Los poseedores de las Letras Hipotecarias podrán hacer efectivos los cobros a partir del día 02 de Enero de 1987 en las Oficinas del Banco.

El Banco ofrece a los poseedores de las Letras Hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

DEPARTAMENTO OPERATIVO  
CREDITOS HIPOTECARIOS  
MORANDE 226 SANTIAGO

En 8,3 por ciento entre enero y noviembre

## Crece la producción industrial

□ Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, destacó además que ventas se incrementaron en 6,9 por ciento

Un crecimiento de un 8,3 por ciento registró la producción industrial del país en el período enero-noviembre de este año en relación a similar lapso de 1985, según informó ayer la Sociedad de Fomento Fabril.

La SOFOFA precisó que la producción manufacturera se incrementó en noviembre último en un 9,8 por ciento respecto a similar

largo del año pasado, y en los últimos doce meses el aumento alcanzó al 8,2 por ciento.

Entre los sectores que registraron un mayor crecimiento en su producción manufacturera, la entidad empresarial mencionó a los bienes de consumo habitual, con un 9,2 por ciento; los bienes de consumo durable, con un 32,1 por ciento; los productos interme-

dios para la industria, con un 3,8 por ciento; los bienes intermedios para la construcción, con un 11,9 por ciento y los artículos manufacturados diversos, con un aumento de 5,9 por ciento.

La SOFOFA precisó además que la producción industrial disminuyó en un 5,2 por ciento en noviembre último en relación al mes anterior.

## VENTAS

Por otra parte, las ventas manufactureras aumentaron en un 6,9 por ciento en el período enero-noviembre de este año respecto a similar período de 1985.

Respecto a noviembre de 1985, las ventas industriales se incrementaron en un 3,3 por ciento, y en los últimos doce meses, aumentaron en 7,2 por ciento.

Desglosando este crecimiento observado en las ventas en los primeros once meses del año, la SOFOFA informó que los bienes de consumo habitual aumentaron sus ventas en 7,9 por ciento; los bienes de consumo durable, en un 20,7 por ciento; el material de transporte, en un 8,2 por ciento; los productos intermedios para la industria en un 4 por ciento; los bienes intermedios para la construcción en un 5,7 por ciento y los artículos manufacturados

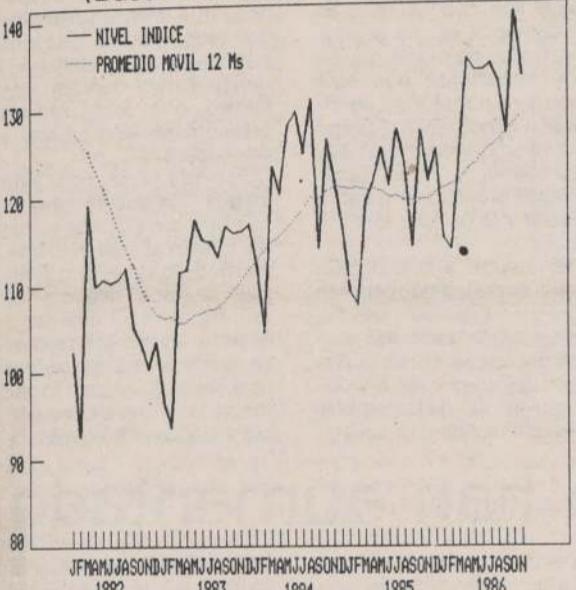
diversos, un incremento en sus ventas de 7,3 por ciento.

De acuerdo a lo indicado por diversos empresarios del área industrial, los antecedentes demuestran —sin lugar a dudas— la fuerte reactivación que observan los sectores productivos durante el año que concluye.

“Esto — indicaron — revela que el crecimiento económico del país es sostenido y estable en el tiempo, lo que permite — además — augurar un buen año 1987”.

## INDICE DE PRODUCCION FISICA INDUSTRIAL

(Base: Promedio 1969 = 100)



## Comercio chileno llega a más de 5.431 millones de dólares

□ Informe del Banco Central

El comercio global (embarques de exportación más importaciones) alcanzó al 30 de septiembre de 1986 a US\$ 5.431,7 millones, registrando un alza de 7,3% en relación a los US\$ 5.062,9 millones correspondientes al igual período del año 1985. El incremento está explicado en un 86,5% por los US\$ 319,1 millones de mayores embarques de exportación y en el 13,5% restante por los US\$ 49,7 millones de mayores importaciones.

Los embarques de exportación en el período enero-septiembre totalizaron US\$ 3.158,4 millones, cifra que supera en 11,2%, los US\$ 2.839,3 millones de enero-septiembre 1985. El alza es atribuible en un 51,4% a los productos industriales, en un 42,2% a los agropecuarios y en el 6,4% restante a los productos mineros.

El comportamiento desigual de los principales sectores exportadores ha variado significativamente sus participaciones relativas dentro del total. Durante el período 1974-enero/septiembre 1986, la incidencia de los sectores agropecuarios y del mar e industrial dentro del total embarcado, aumentó de

2,6% y 13,5%, a 19% y 28% respectivamente, reflejando una diversificación de las exportaciones y una menor dependencia del cobre, metal que en los últimos años ha mostrado una sostenida baja de precios.

En efecto, los productos mineros que en 1974 representaban el 83,9% de los embarques totales, tienden a perder su importancia relativa llegando a 53% en los primeros nueve meses de este año, en tanto que la participación del cobre cae de 77% en 1974 al 41% actual.

Los embarques industriales totalizaron US\$ 881,8 millones en los primeros nueve meses de 1986, superando en US\$ 164 millones el nivel alcanzado a igual período de 1985. El incremento en esta agrupación se explica mayoritariamente por los productos de origen industrial alimenticio (46%), papel, celulosa y derivados (16%) y material de transporte (20%). Dentro de los productos alimenticios se destacan las mayores exportaciones de harina y conservas de pescado.

De acuerdo con el informe de la Comisión Chilena del Cobre, se transaron 9.350 toneladas métricas y el precio promedio mensual fue de 60,482, mientras que el anual, quedó en 62,303 centavos de dólar la libra.

Al cierre de las operaciones del martes, el precio provisorio por libra de cobre, llegó a 60,241 centavos de dólar.

Los embarques de productos agropecuarios y del mar alcanzaron US\$ 601,7 millones, US\$ 134,7 millones más que la cifra de igual

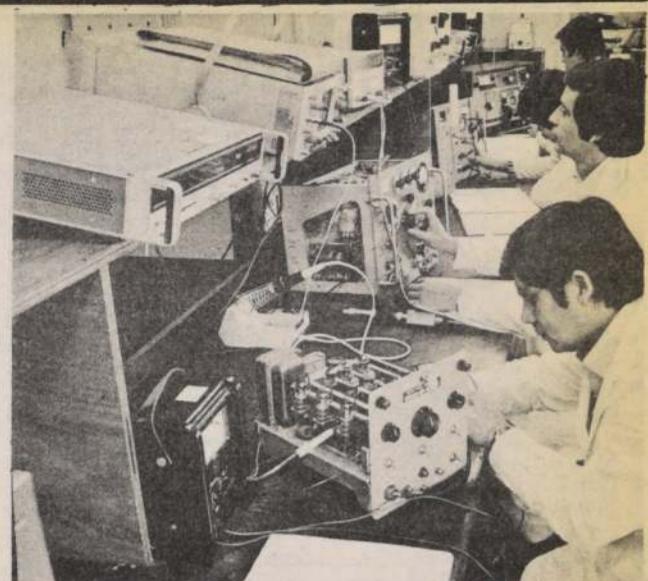
## Leve baja del cobre

A 60,087 centavos de dólar, precio contado, se transó la libra de cobre en la Bolsa de Metales de Londres, en el día de ayer. El precio a futuro, fue de 60,895 centavos de dólar.

De acuerdo con el informe de la Comisión Chilena del Cobre, se transaron 9.350 toneladas métricas y el precio promedio mensual fue de 60,482, mientras que el anual, quedó en 62,303 centavos de dólar la libra.

Al cierre de las operaciones del martes, el precio provisorio por libra de cobre, llegó a 60,241 centavos de dólar.

En lo que va corrido del



La industria nacional registró un fuerte repunte durante el año 1986.

## Repunta el mercado accionario

□ Durante noviembre último transacciones alcanzaron a 8.064 millones de pesos, “la segunda más alta del país”

En el mes de noviembre, el mercado accionario volvió a presentar un elevado dinamismo, registrando importantes niveles de transacción y anotando significativas alzas en los precios, según informó la Bolsa de Comercio.

Las transacciones en acciones alcanzaron a \$ 8.064 millones, cifra que corresponde a la segunda más alta registrada en el año. Sin embargo, los montos operados en el mes de noviembre fueron inferiores en un 22,8% real a los de octubre, mes en que las operaciones representaron uno de los mayores volúmenes de la década. Al comparar las negociaciones de 1986 con las de igual período de 1985, se registra en el presente año un incremento real del 480,1% en relación al año anterior, totalizando \$ 53.958 millones, en pesos de noviembre de 1986.

Las acciones que concentraron los mayores montos transados correspondieron a las del rubro servicios varios, que respondió por el 45,1% del total de las operaciones. En segundo término se situó el rubro industriales con un 32,0%, seguido por los rubros Agropecuarias y Mineras (22,4%) y Bancarias, Financieras y Bolsas (0,5%). El significativo volumen de operaciones registrado en el presente mes, se explica en gran medida por las transacciones de acciones de Copep y Soquimich, las que representaron un 22,6% y un 22,3% de las operaciones del mes, respectivamente.

Por su parte, los precios de las acciones mostraron importantes aumentos, continuando con la tendencia al alza observada durante el año 1986. El Índice General de Precios de Acciones (IGPA), el que reúne a la casi totalidad de las acciones que cotizan en bolsa, se incrementó en un 8,3% en el mes, mientras que el Índice de Precios Selectivos de Acciones (IPSA), que agrupa a las 40 acciones de mayor presencia bursátil, lo hizo en un 15,4%.

Al cierre de las operaciones del martes, el precio provisorio por libra de cobre, llegó a 60,241 centavos de dólar.

año, el IGPA ha aumentado en un 96,93%, en tanto el IPSA ha registrado un alza del 132,31%, confirmando que la compra de acciones ha resultado una alternativa rentable, superando con creces la variación experimentada por la inflación en

igual período.

A nivel de rubros, las alzas de precios más significativas durante el mes de noviembre se registraron en las acciones de Servicios Varios e Industriales con un 8,75% y 8,38% respectivamente.



I. MUNICIPALIDAD DE MACUL

LA ALCALDIA DE MACUL DECRETO HOY LO SIGUIENTE:

**VISTOS:** La necesidad de fijar en un solo sentido de tránsito las arterias aledañas al Edificio Consistorial de la I. Municipalidad de Macul; el mejoramiento de la capacidad vial y la operación de ellas, y

**TENIENDO PRESENTE:** La Ley de Tránsito N° 18.290 en sus Artículos N° 153º y 178º; y las facultades que me confiere el D.L. N° 1.289, de 1976, Orgánico de Municipalidades y Administración Comunal.

DECRETO

Fijase, en un solo sentido de tránsito las calles que se indican, a contar del día 27 de Diciembre de 1986, a las 24:00 horas:

**MADRESELVAS:** Entre Exequiel Fernández y Premio Nobel; Poniente a Oriente.

**LOS PLATANOS:** Entre José Pedro Alessandri y Pedro de Valdivia; Oriente a Poniente.

**MAYOR ABE:** Entre Exequiel Fernández y José Pedro Alessandri; Poniente a Oriente.

Anótese, publíquese en el Diario Oficial e insértese los avisos correspondientes en el diario o periódico de mayor circulación de la Comuna y tomen conocimiento del presente Decreto los Departamentos Municipales respectivos, Intendencia Región Metropolitana, Juzgado Policia Local de Nuñoa, Jefatura de Zona Metropolitana de Carabineros, Tenencia de Carabineros "Villa Macul" y Retén de Carabineros "Quilín". Cúmplase y hecho, archívese. (Fdo.) JOSE MANUEL MATTE RODRIGUEZ, Alcalde. PATRICIO CORDERO BARRERA, Secretario Municipal.



## Prevén inflación record en Brasil

BRASILIA (ANSA).— Mientras el Ministro de Hacienda brasileño Dilson Funaro anticipó que la inflación del mes de diciembre se situará entre el 5 y el 5,5 por ciento, la nueva publicación "Suma Económica" prevé que alcanzará al 6,8 por ciento, en tanto que para el mes de enero próximo, se registraría una tasa inflacionaria record en la historia económica del país con un 18,1 por ciento.

Por su parte, consultado el vicepresidente del Instituto Brasileño del Mercado de Capitales (IBMEC), Paulo Guedes, cuyas predicciones económicas siempre fueron acertadas, consideró que la inflación del primer mes del año 1987 no superará el nivel del 16 por ciento.

### Cambio estable

TOKIO.— 24 (REUTER).— El gobernador del Banco de Japón, Satoshi Sumita, dijo que espera un mercado de cambios internacionales estable en 1987.

Declaró Sumita en conferencia de prensa que el mercado ha ido estabilizándose recientemente, pero no se ha asentado aún. Consultado sobre el leve incremento del yen hoy, el funcionario indicó que la firmeza fue motivada por el feriado de la Navidad en un mercado escaso.

### Alza de acciones

LONDRES, 24 (AP).— Los precios de las acciones cerraron hoy con firmeza en la sesión de Nochebuena de la Bolsa de Londres, que sólo duró medio día.

Un negociante dijo que había un sentido de optimismo en el mercado ante las perspectivas de 1987, generado en parte por una encuesta Gallup que dio esta semana un margen de ocho puntos de ventaja al Partido Conservador respecto a los laboristas de la oposición.

Los negociantes e inversionistas favorecen a los conservadores.

Peninsular and Oriental, una empresa naviera, ganó diez peniques para cerrar a 508 puntos.

### Diversifican exportaciones

QUITO, 24 (AP).— Ecuador habría compensado la caída de los precios del petróleo con exportaciones de otros productos, se informó oficialmente.

La baja de los precios del petróleo, principal rubro de exportación del Ecuador, le significó al país una pérdida en sus ingresos de un poco más de mil millones de dólares, según cálculos oficiales. Sin embargo, un reciente informe publicado por el Ministerio de Industrias, Comercio e Integración señala que las ventas no petroleras ascienden al culminar el año a 1.050 millones de dólares.

### Precio del café

BRASILIA, 24 (ANSA).— Mientras el precio del café en las bolsas internacionales presenta leves oscilaciones presionadas frente a la expectativa de la divulgación de la política brasileña de comercialización para 1987, fueron presentadas hoy propuestas al Ministro de Hacienda, Dilson Funaro, para crear un subsidio o una cotización cambiaria especial del dólar para bajar el precio del producto destinado a incentivar las exportaciones del café.

En tal sentido, el Consejo Nacional de Política Cafetera (CNPC) propuso implantar un cambio especial para las exportaciones, cuando los exportadores argumentan que la actual cotización del dólar inviabiliza las ventas externas del producto.

### Leve alza del dólar

LONDRES, 24 (AP).— El dólar subió ante las principales divisas europeas en una sesión de transacciones escasas este día de Nochebuena.

Los precios del oro también subieron.

En Tokio, donde las transacciones terminan antes de que comiencen en Europa, el dólar cayó por quinto día consecutivo, y cerró a 161,85 yen, su cotización más baja de las últimas tres semanas. Ayer cerró a 162,50.

En Londres, el dólar se cotizó a 161,90 yen.

En Londres, el dólar cayó frente a la libra esterlina, que se cotizó a 1,4577 dólar, en alza respecto a los 1,4490 dólar de ayer.

El oro se cotizó en Londres a un precio de 390,30 dólares la onza, en alza respecto al cierre previo de 389,20 dólares.

En Zurich, el precio del oro subió de 388,50 a 390,24 dólares la onza.

Manuel Feliú

## Debemos estimular el ahorro y las inversiones productivas

En la medida que los empresarios generen riqueza serán también capaces de erradicar la pobreza, sostuvo el dirigente



Manuel Feliú, presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio.

El presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, Manuel Feliú sostuvo que "es necesario que se consolide el proceso de crecimiento de la economía, con el propósito de atacar en mayor profundidad el gran problema de la pobreza, y para eso tendrá que hacerse un esfuerzo de ahorro mayor que el que se ha hecho en 1986".

Manuel Feliú manifestó que el ahorro productivo es fundamental ya que genera desarrollo, de modo que es muy importante que este ahorro se transforme en inversión productiva. Agregó que es un mensaje a los que más tienen, deben tener siempre presente la palabra ahorrar y la palabra austeridad.

En cuanto a la situación de los sectores de menores ingresos, expresó que "el problema de la pobreza está siempre presente en todas las sociedades y no hay duda que es uno de los problemas más serios que existen

en las sociedades en el mundo".

El dirigente empresarial indicó que "para nosotros es también un gran problema y en la medida que seamos capaces los empresarios de crear riqueza, seremos capaces también de erradicar la pobreza. En consecuencia —añadió— lo que le pido a la gente que hoy día trabaja en el empresariado, que sean solidarios, que piensen también que todos somos personas y tenemos que trabajar duramente para derrotar este flagelo que está siempre presente que es el problema de la pobreza".

Por otra parte, Feliú indicó que "los gobernantes no son otra cosa que el espejo del pueblo al cual gobierna, de modo que en la medida que seamos capaces de enfrentar solidariamente nuestro futuro, ser capaces de producir la armonía que nos lleve a la paz social, tendremos una buena relación con los gobernantes".

## Ventas de comercio han aumentado

Como positivo calificaron dirigentes del comercio establecido el balance de las ventas del sector durante el presente mes, que se han visto intensificadas en los días previos a las festividades navideñas. Indicaron que una vez que se conozcan los resultados de las ventas de ayer, es posible que las cifras incluso se dupliquen.

El presidente de SIDEKO, Manuel Catrón señaló que el balance de las ventas a la fecha es positivo, aún cuando no ha sido un "boom". "El comercio en ge-

neral —dijo— está satisfecho por las ventas obtenidas. Hay que aclarar —agregó que no han sido las ventas extraordinarias que esperábamos, aunque con el correr de los días la situación ha mejorado en relación al año pasado".

Catrón recordó que el día 24 de diciembre es tradicionalmente el de mayor venta, que habitualmente tiende a duplicar los resultados del mes. Hizo presente que "no se puede hablar de "boom" en las ventas porque tampoco hay un boom

en el país, sino un mejoramiento económico importante que se ha reflejado en los resultados del comercio".

Sostuvo que esto no significa que el sector esté decepcionado, sino que por el contrario está bastante satisfecho de las ventas hasta la fecha.

Por su parte, el presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Darío Vial coincidió con las apreciaciones de Manuel Catrón, precisando que las ventas han sido satisfactorias y supe-

riores a las del año anterior, aunque aún no se han reflejado totalmente.

### COMERCIO DETALLISTA

Jaime Pérez, presidente de la Federación Metropolitana del Comercio Detallista afirmó que el incremento en las ventas se ha advertido especialmente a partir del 15 del mes en curso. Agregó que a su juicio, esto obedece básicamente al hecho que las personas especialmente de ingresos bajos y medios están adquiriendo créditos para efectuar sus compras.

## La economía ha recuperado los niveles de actividad

La situación de la economía en 1986 se ubica en el contexto de una recuperación de los niveles de actividad, luego de la severa recesión que se iniciara en el tercer trimestre de 1981 y que concluyera en el segundo trimestre de 1983. Así lo señala un estudio del Programa de Economía del Trabajo, que indica que de esta fecha en adelante, la economía ha venido repuntando, aunque con vacilaciones en 1985, al punto de alcanzar hacia mediados del presente año los niveles de producción anteriores a la crisis.

El estudio sostiene que la recuperación ha sido posible por aumentos del nivel de actividad, 5 por ciento en el año, y del empleo, que no han desatado mayores presiones inflacionarias, un alza de los precios en sólo

17 por ciento, y que se han ajustado al marco del cumplimiento de las metas fiscales y del sector externo acordados con el Fondo Monetario Internacional.

Según el informe, la política económica desde 1985 se ha venido acomodando para materializar la recuperación mediante el control de unos pocos precios claves, mantención de una tasa de interés que anime el ahorro y la inversión, control de salarios para favorecer una mayor competitividad internacional y devaluaciones cambiarias para estimular a las exportaciones y a la sustitución de importaciones.

Asimismo, afirma que la recuperación se ha facilitado por una serie de hechos como la propia recesión del período anterior que al dejar

ociosas capacidades productivas facilita la recuperación sin necesidad de inversiones adicionales importantes. Por otra parte, ha habido cierta holgura de divisas o disponibilidad de dólares para la recuperación, además de la disminución del precio del petróleo, caído en las tasas de interés y una eventual mejoría en los precios de algunos bienes de exportación.

Por último, indica que en opinión de las autoridades económicas oficiales, el comportamiento de la economía en el año que recién finaliza puede ser considerado como exitoso, y el acuerdo de la comunidad económica internacional de otorgar nuevos préstamos al país se ha presentado como la confirmación de dicho éxito.

### INDICADORES BASICOS

#### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 3.288,43  
Valor de hoy : \$ 3.289,90  
Valor mañana : \$ 3.281,38

#### PRECIO DEL COBRE ayer 60,087 ct. US\$

IPC Noviembre: 1,4%

#### UNIDAD TRIBUTARIA Diciembre: \$ 5.732

#### DOLAR oficial ayer \$ 200,97

#### CUOTA AHORRO (11-XII a 10-I) \$ 113,90

#### UNIDAD REAJUSTABLE Diciembre: \$ 32,10

#### INDICE VALOR PROMEDIO (IVP) Valor de hoy: \$ 3.289,68

## Deportes

# ARAVENA PRETENDE LA CORONA

□ Despues de las cautas declaraciones que realizó a comienzo del torneo, el técnico del líder señala que ahora Palestino tiene un objetivo superior que clasificar para la liguilla. "Queremos ganar el campeonato". Y en esa lucha no le resta opción a Cobreloa ni a Colo Colo

Orlando Aravena es una isla en medio del bullicio del fútbol chileno, donde el panadero lo llevan los dirigentes. El técnico tiene su forma particular y especial de enfrentar los vaivenes de su profesión, derrachando convicciones, firmeza de carácter y seguridad en su trabajo, cualidades todas que transmite a los jugadores. Y los resultados están a la vista: tiene a Palestino como único puntero del torneo.

Laborando en silencio en el campo de entrenamiento que los tricolores poseen en La Florida ("el sábado inauguramos el gimnasio"), Aravena fue modelando a un plantel ("la idea es que todos respondan a la hora de actuar") y no a un simple equipo. Ese silencio sólo fue roto por algunos de sus juicios ("la punta es para los giles" o "jamás me preocupo de los rivales") que no fueron bien ponderados por quienes los escucharon pero habrá que respetarlos por su sinceridad y porque algo de verdad tendrán para un entrenador que exhibe una capacidad manifiesta al tener a su cuadro como líder del campeonato.

Y todo lo toma con calma. Pareciera que todas las cosas las tiene controladas, con la colaboración eficaz del físico Armando Aravena y del kinesiólogo Alejandro Koch. El observa y medita. A los jugadores les habla en un tono paternal, no exento de energía, para corregir errores o mejorar una jugada específica. Se aprecia que los players lo estiman y respetan, aún aquellos que por circunstancias de rendimiento, están de suplentes, haciendo méritos para ganarse una casaquilla de titular.

Luego de las prácticas o incluso dejando por algunos minutos a los jugadores, se muestra como un tipo siempre dispuesto a facilitar la labor de la prensa. No encaja en su sistema de trabajo, esa tramitación innecesaria de otros técnicos, la que termina por molestar a los periodistas. Eso le permite asegurar puntos favorables para su persona, quizás tan valiosos como los que obtiene en la cancha con Palestino.

Un día de esta semana, después del triunfo de los tricolores sobre Iquique, lo

sorprendimos recostado en el césped del centro de entrenamiento de los palestinos. Los titulares ya se habían retirado a la repartidora ducha, mientras los reservas disputaban un encuentro en cancha reducida.

A la distancia pareció que estaba descansando, recibiendo en su cuerpo la fuerza de los rayos solares. Pero era una equivocación. Acababa de realizar una serie de ejercicios kinésicos para aliviar de una dolencia al nervio ciático.

— Los años no pasan en vano, don Orlando...

— (Sólo esboza una sonrisa) me duele esta parte (muestra el lugar afectado) pero con los ejercicios me siento mejor...

Toma un poco más de aire, mientras el sudor corre por su rostro, y prosigue con su sesión rehabilitadora. Atento a la aseveración, del reportero ("¡Qué campaña la de Palestino!"), responde de inmediato:

— Tenemos que seguir trabajando igual para alcanzar el objetivo que nos propusimos. Nos fuimos dando cuenta que somos capaces de más y ahora también pretendemos el título.

— Es decir, la punta ya no es para los giles. Recuerda que lo dijiste al comenzar este torneo?

— Y tenía razón ¿no? Es ahora, al final del campeonato, cuando hay que tomar la punta. Palestino tendrá que continuar apelando a su ordenamiento defensivo y a la contundencia

en ataque, para no soltar hasta que concluya el torneo.

— ¿Cómo ve las posibilidades de campeonar?

— Creo que cuatro, perdón, tres equipos tienen esa opción. Ellos son Colo Colo, Cobreloa y Palestino. Para mí que se quedó Cobresal, con esa derrota que tuvo con Universidad Católica.

Levanta la vista, mira hacia la cancha y se fija en un joven moreno que maneja con facilidad el balón, pese a la marca de sus rivales. No espera un segundo para lanzar el juicio admirativo:

— Qué buen jugador será ese chico.

— Quién es?

— Saldías, un muchacho lleno de condiciones. Si ya reemplazó a Lucho Rojas en Concepción y lo hizo muy bien.

— Se nota que tiene confianza en el semillero de Palestino...

— Sí, existen varios elementos que pueden ser útiles el próximo año para el plantel.

— Retomando lo que ha hecho el equipo este año, usted fue harto cauto en sus declaraciones, evitando las especulaciones sobre el supuesto rendimiento de Palestino en el torneo...

— No hay para qué hablar tanto, primero hay que jugar. Yo escuché a varios técnicos a principio de año, referirse a las posibles campañas de sus equipos y no pasó nada. Uno tiene que dejar que los jugadores hablen en la cancha, por

que ellos son los actores principales del espectáculo futbolístico. Y deben hablar bien, no cualquier "burada". Hasta eso hay que enseñarle...

Hace una pausa y elogia al hermano de Oscar Fabbiani, quien actualmente entrena con los tricolores.

— Lo considera un buen jugador?, se le pregunta.

— Sí lo es. Cae parado en cualquier equipo...

— En Primera División?

— Pero sí en Argentina jugó en Primera División.

El diálogo sobre Palestino 86 continúa. No concuerda cuando se le señala que tuvo la oportunidad para conformar su gusto un conjunto, el que le ha dado excepcionales resultados.

— Creo que todos los entrenadores tienen la posibilidad de estructurar un equipo. Es cosa de acertar con los cambios. Yo no soy amigo de las estrellas. Prefiero a hombres con menos cualidades técnicas pero que sean capaces de cumplir varias funciones. A mí me interesan las figuras al servicio del equipo y no al revés. Como es el caso, por ejemplo de Oscar Fabbiani, que es un gran jugador pero que al momento de recuperar la pelota se saca la mugre. Eso es lo ideal. Por eso digo que una selección no será la mejor cuando esté hecha por las figuras del torneo.

— En ese sentido usted supo amalgamar las cualidades de los integrantes del plantel y los frutos se están dando...

— Por fortuna, sí. Cada uno sabe que debe entregar lo mejor para cumplir con la tarea encomendada. Eso que aprecio cuando ingresa uno y sale otro, y el equipo no se resiente en su rendimiento.

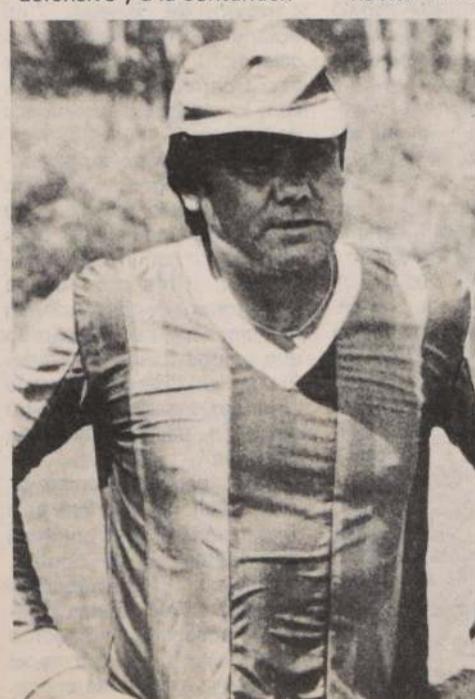
Nuevamente interrumpe sus afirmaciones pero ahora para aludir a Audax Italiano, cuyo plantel habitualmente entrena en un estadio cercano. La ausencia de los jugadores, obliga a la pregunta-respuesta de Aravena:

— ¿Qué será de mis vecinos? Deben venir viajando todavía desde Calama. Qué sacrificio. Seguro que van a descansar mañana (hoy) y el jueves otra vez irán partiendo hacia El Salvador (los itálicos enfrentan a Cobresal en la próxima fecha).

— En su trayectoria como



La imagen de un Palestino triunfador, con un Oscar Fabbiani que traslucen todas las ansias de un equipo que desea apoderarse del título. De la mano de Orlando Aravena, los tricolores se aproximan a ese objetivo.



Conferencias en La Florida: "No soy amigo de las estrellas. Prefiero a hombres con menos cualidades técnicas pero que sean capaces de cumplir varias funciones", enfatiza Orlando Aravena.

técnico ha vivido el sufrimiento de luchar por no descender?

— Nunca. A Everton llegó cuando estaba en una situación de cierta intranquilidad pero la sorteamos sin problemas. Por lo general, he tenido buenas campañas, accediendo con distintos equipos a unas ocho liguillas e incluso participé con O'Higgins en una Copa Libertadores.

Orlando Aravena señala que nunca ha querido abandonar Santiago para trabajar como técnico, a no ser que sean clubes de ciudades cercanas. Pero a equipos distantes de la zona central del país, jamás.

— He tenido muchas ofertas pero la prioridad ha sido mi familia y la educación de mis hijos. Y eso que no sólo he recibido ofertas de cuadros nacionales, sino que también del extranjero. Si a mí del Filarbanco me llamaron antes que Pedro García. El año pasado ellos querían que me fuera con Fernando Astengo.

— Y ahora otra vez se habla de una posibilidad para dirigir en México...

— Eso lo estamos viendo con calma, porque como dije, primero está la educación de mis hijos. Por acá vino un periodista chileno radicado en México que me informó del interés de un

empresario de ese país para llevarme a mí, al "Torpedo" (Núñez) y Bassay. Habrá que conversarlo sin apuros...

### AL "HONOR" DE LA UC

Para el domingo Palestino tiene un compromiso clave. Al frente tendrá a Universidad Católica, que también batalla por adjudicarse la tercera fase. Antes de remitirse a ese pleito, concuerda con las sugerencias de cambiar las jornadas dominicales que la UC programa por las mañanas en el Estadio Santa Laura.

— Por lo que usted dice (se dirige al reportero) en cuanto a la comodidad de la gente y para que vaya más público al estadio, el horario debería modificarse. A mí me da igual pero creo que no es el más conveniente para los hinchas.

— ¿Y el rival?

— Difícil. Lo ví jugar ante Cobresal y lo hizo bien. Será complicado porque está buscando la clasificación en la tercera fase para la liguilla. Claro que nosotros también saldremos a quedarnos con los dos puntos porque tenemos un objetivo superior: ganar el campeonato.

RAMON REYES A.

## EN AUDAX CADA VEZ SON MENOS...

□ Directivos rescindieron contratos a Guido Coppa y Agustín Casali. Por otra parte, Hernán Castro no apareció en la práctica, y su viaje a Argentina ya es anécdota

Después de las salidas de los técnicos Francisco Hormazábal e Isaac Carrasco, y la partida de los jugadores Mario Soto, Santiago Gatica, Quemel Farías, Michel Atanasovici, se agrega ahora la rescisión de contrato para Guido Coppa y Agustín Casali, quienes dejaron de pertenecer al club itálico en el transcurso de esta semana.

"A esta altura de la vida y del campeonato no me voy a hacer mala sangre", señaló con un dejo de conformismo el técnico Rosauro Parra, al referirse sobre la "pérdida" de los integrantes de su disminuido plantel.

"La verdad es que los directivos me comunicaron sobre la situación de Casali y Coppa. Yo lo lamenté, pero aquí lo único que cabe es el trabajo, y si estos jugadores no están dispuestos a asumir su labor, lo mejor es que no "contagien" a los que todavía desean".

— ¿Usted tuvo problemas con alguno de estos jugadores?

— No. Lo único es que

ellos no tuvieron una continuidad futbolística no tan sólo conmigo, sino que también con los otros entrenadores que dirigieron a Audax este año. Por lo demás, Guido Coppa solicitó permiso para ausentarse por asuntos personales, y el club no presentó problemas para autorizarlo. Ahora, Agustín Casali dijo que se encontraba lesionado y que su recuperación sería larga, y esto al parecer motivó que se le rescindiera su contrato. Usted sabe... a veces los jugadores tienen molestias que sólo ellos son capaces de detectar".

— ¿Por qué no entrenó hoy (ayer) Hernán Castro?

— No sé, Castro manifestó que se encontraba "lesionado".

— ¿Y qué pasó con su viaje a Argentina?

— Eso lo manejan los dirigentes y el propio jugador, yo me hago cargo de los jugadores que practican regularmente.

— Por lo que se ve, el pa-

norama de aquí a final del torneo no es para nada alentador.

— Nuestras posibilidades de no descender son cada vez menores, pero mientras las matemáticas nos acompañen, seguiremos con la frente en alto.

— Pero no sólo de matemáticas vive el hombre.

— Sí, pero la esperanza es lo único que se pierde.

El plantel de Audax practicará hoy en el Estadio de la Contraloría a partir de las 10 horas. Según Parra, tras la habitual jornada de fútbol de los jueves, se determinará el equipo que viajará el viernes a El Salvador.

— Una última pregunta, Rosauro. ¿Qué le pidió al Viejo Pascuero?

— (Segundos de silencio y meditación). Que ojalá el bus que nos transporte a El Salvador no se quede en panne durante cinco horas en la mitad del desierto, como nos sucedió la semana pasada cuando jugamos ante Cobreloa.



Hugo González, que aparece en medio de dos juveniles, sería el más probable reemplazante de Fernando Astengo para el partido con Cobreloa, debido a que el titular fue suspendido por acumulación de tarjetas amarillas.

## LAMENTOS ALBOS POR CASTIGOS A JAIME PIZARRO Y ASTENGO

□ El técnico Arturo Salah aún no define a los reemplazantes de ambos titulares, los que no podrán actuar ante Cobreloa, al ser suspendidos por acumulación de tarjetas amarillas

En la práctica de fútbol que se realizará hoy, a partir de las 11 horas, el técnico de Colo Colo, Arturo Salah, definirá a los reemplazantes de Fernando Astengo y Jaime Pizarro, ambos castigados por un partido debido a la acumulación de tarjetas amarillas, por lo que no podrán actuar este sábado ante Cobreloa.

Astengo y Pizarro sabían que estaban "en capilla", pero no esperaban que la sanción del Tribunal de Penitencia fuese justa para un pleito tan trascendente como el que tendrán que afrontar los albos con los nortinos.

El mediocampista señaló que "es lamentable que deba quedarme al margen de un partido tan importante. No resta más que acatar el castigo, aunque es conveniente precisar que esto de jugar encuentros postergados nos afectó. Por ejemplo, en mi caso, yo recibí la última tarjeta amarilla en el cotejo con Naval —que se disputó un miércoles— pero como el Tribunal de Penitencia se reúne los días martes, a mí se me suspende para la fecha que viene y no para la que se disputó el fin de semana pasado, donde nosotros enfrentamos a Everton".

Si embargo, Jaime Pizarro confía en que sus compañeros responderán al desafío ante Cobreloa. Al respecto indicó:

"A lo largo del torneo, ya sea por suspensiones o por lesiones, han tenido que salir varios titulares, pero los re-

emplazantes han jugado muy bien".

En tanto, Fernando Astengo se quejaba del mal regalo navideño, "aunque no se le puede echar la culpa a nadie. Los defensas estamos expuestos a las tarjetas amarillas, por nuestros roces constantes con los atacantes".

El zaguero central explicó que su suspensión proviene de la última tarjeta amarilla que recibió en el partido con Everton y que le significó el porcentaje para ser castigado por una fecha.

El árbitro me amonestó después que respondí a una agresión de Bassay, "mi compañero de pieza" en la selección. Yo quería jugar con Cobreloa... Igual tengo fe que el equipo ganará los dos puntos".

El más posible reemplazante de Astengo sería Hugo González, quien explicó que "Salah algo me insinuó, pero no me ha confirmado nada todavía. Si me corresponde jugar trataré de responder en la mejor forma en un partido que es una final adelantada. Pienso que bien aplicados no tendríamos por qué sacar un resultado desfavorable con Cobreloa".

Por su parte, el técnico Arturo Salah, al referirse a la suspensión de dos hombres importantes en su equipo, puntualizó: "Ellos estaban en el límite con las tarjetas amarillas. Pensábamos que como las faltas no fueron graves, el porcentaje que se les aplicaría sería mínimo, pero no sucedió así, siendo castigados.

Mañana (hoy) haremos fútbol y veremos la formación. Para los cambios tenemos varias alternativas. Ahí están Hugo González, Bello, Cristián (Saavedra), en fin...

En lo que sí está muy seguro el DT de los albos es sobre el retorno de Hugo Rubio, quien no pudo jugar ante Everton, debido a la expulsión que sufrió en el pleito con Naval. Respecto al castigo de un solo partido, que para algunos fue una sanción muy blanca, considerando que el puntero era reincidente, Arturo Salah manifestó que "él tenía muchas atenuantes. Se llevaron los videos de los penales que le han hecho, los golpes que le han propinado y todo eso sirvió para que el Tribunal de Penitencia tomara la determinación de castigarlo sólo por un partido".

El único ausente en la práctica de ayer en Pedreros fue Osvaldo Gómez, quien luego de ser enyesado por una distensión severa de ligamentos en la pierna derecha, viajó para recuperarse en su ciudad natal, Ovalle.

**IBARRA FIRMARIA MAÑANA**

Este viernes podría ser el día en que Luis Ibarra firme el contrato con el COL, para dejar clarificada su situación respecto a su continuidad en la selección juvenil. La firma del contrato ha ido dilatándose hasta tal punto que surgieron rumores de un posible alejamiento de Ibarra, a lo que el técnico exigió un desmentido ayer por parte de los dirigentes.

Consultado Luis Ibarra, éste señaló que durante lo que resta de la semana seguramente quedará todo解决: "hablé con René Quintar y me dijo que el viernes se firmaría el contrato. En estos días no me he reunido con Alejandro Ascuí porque sé que ha tenido problemas de salud".

Existe algún problema o cláusula en el contrato en la cual no existe acuerdo. —No, en todo sentido ya hay acuerdo. Yo ahora no estoy

**Selección juvenil**

**HASAN: "NO JUGARA"**

El presidente de Palestino, Hishan Hasan, señaló que "Cornez no jugará contra Universidad Católica porque hay una clara reglamentación contractual con los cruzados al respecto, y para nosotros es muy importante mantener la amistad con esa institución. Si en la primera rueda recurrimos a los servicios del arquero fue simplemente porque Gustavo Sánchez, el suplente, se encontraba lesionado".

Orlando Aravena, en la práctica matinal de los tricolores, confirmó que Sánchez será el titular frente a Universidad Católica, mientras Cornez irá a la banca.

**spa**

UNA PROMOTORA NUESTRA TE PEDIA AYUDA

NUESTRA CREDENCIAL

SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES "B. Vicuña Mackenna"

CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550 TELEFONO 7381

## "CATOLICA NO ABANDONA LA IDEA DEL TITULO..."

□ La reflexión del DT Ignacio Prieto, preparándose para el enfrentamiento del domingo por la mañana contra el líder del torneo, Palestino. Espinoza y Pérez son los únicos lesionados en un equipo que sueña con algo más que ganar un tramo

El viento sopla fuerte en San Carlos de Apoquindo, mientras en Santiago el calor está que mata. Arriba, el DT Ignacio Prieto vigila atentamente la práctica y, en la soledad del lugar de concentración, se oye su voz que alimenta un sueño mayor que ganar sólo el tercer tramo.

Hay pequeñas menudencias: que Espinoza y Pérez se encuentran contundidos, que Muñoz habría pasado al Tribunal de Disciplina de la "UC" ("A mí no me han castigado, di mis explicaciones por no ir a Chimbarongo y espero mi oportunidad", aclara "Pindinga"); que el directorio cruzado no acepta que Cornez juegue contra ellos este domingo...

Después que Ignacio Prieto ordenó los trabajos en velocidad para unos, el cross country para otros, y la labor específica con los arqueros Toledo y Vallejos, analizamos con el entrenador lo que viene para Católica.

— ¿Cómo analiza el duelo de este fin de semana?

— El partido con Palestino es importantísimo no sólo por el tramo. Nosotros, matemáticamente, no hemos abandonado la idea del título. Piense usted que los que marchan más arriba deben enfrentarse entre ellos. Esta semana está Colo Colo-Cobreloa, luego viene Colo Colo-Cobresal. Si ganamos a los tricolores podemos quedar a 4 puntos de los líderes y quedan 10 puntos por jugarse. La meta —debo reconocerlo— es el tramo: Y eso trataremos de obtener, sin duda. Pero todo es posible en lo que resta del campeonato.

— Orlando Aravena, el DT de Palestino, dice que Católica es muy difícil de superar para su equipo. ¿Cree que peca de modestia?

— Es que se enfrentan dos cuadros de similares características, con buen fútbol y —si ustedes llevan las estadísticas lo apreciarán mejor— con las delanteras más goleadoras del certamen. Tiene razón Orlando Aravena al comentar que es un match complicado. Nosotros también respetamos a Palestino, porque ha funcionado con un sistema de juego claro y con gente de mucha experiencia como Fabbiani, Dubó, Montenegro, entre otros...

— El balance del año es satisfactorio o pobre para Católica, en 1986?

— Para nosotros ha sido un año con altibajos. Con un equipo que, pese a sus experiencias internacionales, tiene un promedio de edad bastante bajo. Hemos logrado un triunfo —ante Iquique— y tres empates en provincias. Y como local hemos perdido un punto con

San Luis, que nos pesa hasta el día de hoy. Si uno se refiere a las estadísticas, como balance, la campaña es buena para Católica, en relación con los equipos que marchan más arriba como Cobreloa, Cobresal, quienes hacen pesar la condición de locales en la altura —, un Palestino con mucha experiencia, un Concepción con bastante fuerza, y que ha respondido sobre las expectativas. Nosotros mejoramos.

— ¿Pero no se esperaba más de su equipo?

— Como año largo, nosotros ganamos una liguilla muy bien, fracasamos en la Copa Libertadores, tuvimos una mala actuación en el torneo de Apertura y ahora andamos bien. El balance no es bajo, como ve...

— ¿En la campaña del '86 ha sido vital jugar de mañana en Santa Laura?

— Universidad de Chile, Colo Colo, Cobreloa, Iquique, han logrado esa mancomunidad entre los hinchas, el club y los jugadores. Para nosotros, eso funciona muy bien en ciertos momentos en Santa Laura, ha sido importante para lograr muchos resultados.

— ¿Es verdad que Católica se hará cargo total de Ferroviarios en la Tercera División y que usted asesora el trabajo de los cadetes que se integren a ese club?

— ¿Supervigilar? No sé. Esta es la época de los dicen, de los rumores. No es más que eso...

— ¿Y qué está planificando para 1987?

— Lo primero es planificar el Hexagonal de Verano y ya el martes habrá la primera reunión con don Alfonso Swett, para programar todo lo que viene para Católica en 1987.

— ¿Muchas bajas para el encuentro con Palestino?

— Sólo Rubén Espinoza y Luis Pérez están un poco golpeados. Más que todo por precaución, no han trabajado fuerte. Pero aquí todos deben entrenar.

— Usted siempre decía que los árbitros le cargaban la mano a Católica... ¿Y ahora que Miguel Ángel Neira hizo un gol con un foul clarísimo ante Cobresal, que no cobró el referee Isidro Cornejo, qué piensa?

— ¡Perdón! Cuando jugamos con Unión Española, fui bien claro en mis apreciaciones. Y pensé que se le cargaba la mano a Católica. Dí bastantes razones no sólo relacionadas con el primer equipo adulto, sino que también con las divisiones cadetes donde nos quitaron puntos, nos cambiaban la programación y otras quejas. Yo el gol de Neira no lo vi en el partido mismo, sino que lo



Patricio Toledo espera prolongar su alegría, tras el duelo con Palestino. Sólo Pérez y Espinoza están lesionados en la "UC".

verónica

Moda:  
Para un  
romántico  
Año Nuevo

ESPECIAL  
HOROSCOPO 1987  
La influencia de los  
astros en su vida

ATENCIÓN:  
Última oportunidad  
para participar en  
Concurso  
Verónica-Lançá

ESTE SABADO

Nº 24-27 de Diciembre de 1986. Todos los derechos reservados LA NACION

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

16 deportes

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

LA NACION  
Santiago de Chile, Jueves 25 de

# COLO COLO VIVIO LA NAVIDAD

**iA**hí vienel ¡Ahí vienel! Los gritos de los jugadores de Colo Colo, mezclados con los de sus hijos y hermanos, sonaron fuerte en Juan Pinto Durán.

Desde el cielo, un viejo pascuero cayó en paracaídas tras saltar de un avión contratado especialmente para la ocasión. La fiesta navideña de Colo Colo llegó así a su punto clímax para

alegría de los familiares de dirigentes, funcionarios y cracks albos.

Desde antes de las 16.00 horas todos se habían reunido en el complejo deportivo de Macul para celebrar las fiestas de fin de año. Y mientras los chicos jugaban, se conocían y reían con las gracias de los payasos, las estrellas albas compartieron al calor de una mesa y un horno que, bajo la dirección

de Revetria y Rubio, fue entregando la comida que coronó la celebración.

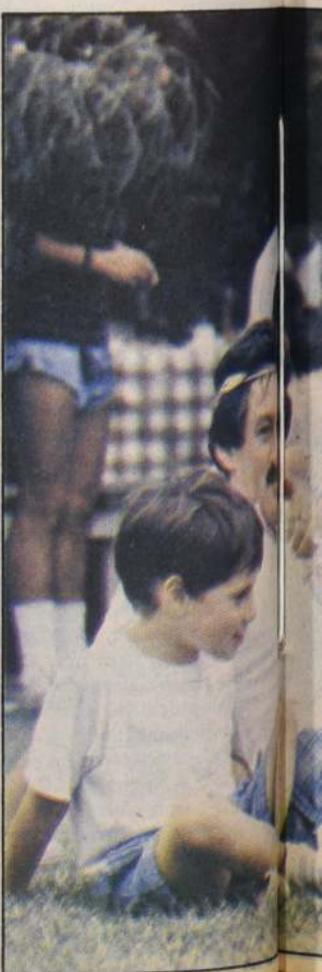
Más tarde —tras la llegada de Santa Claus— se repartieron los regalos y ahí cada uno dio rienda suelta a su emoción jugando junto a sus hijos con los presentes que se iban abriendo y repartiendo entre todos. Los hijos de Salah, Dragicevic, Garrido, Astengo, Neculík, Jáuregui, Rubio, Rojas y Hormazábal —algunos de los casados— jugaron y rieron junto a los hermanos de Ramírez, Sáavedra, Pizarro y los familiares de funcionarios y asesores del club. En fin, fue una hermosa tarde. Un momento de esparcimiento necesario para la familia colocolina que supo reunirse —con entrega y alegría— para celebrar la fiesta infantil más importante del año. Colo Colo tuvo así su "navidad blanca".

CON LA *CarBilla Pascuera*

*Almorzo Suerte*



Las mejores tallas estuvieron a cargo de los payasos que animaron la fiesta. No dejaron "titere con cabeza" entre los jugadores, pese a que éstos se vengaron luego al momento de las fotos. En esta, Roberto Rojas y el "Pillo" Vera toman en andas a uno de ellos que, por su físico, recibió rápidamente el apodo de "Lito" Rodríguez.

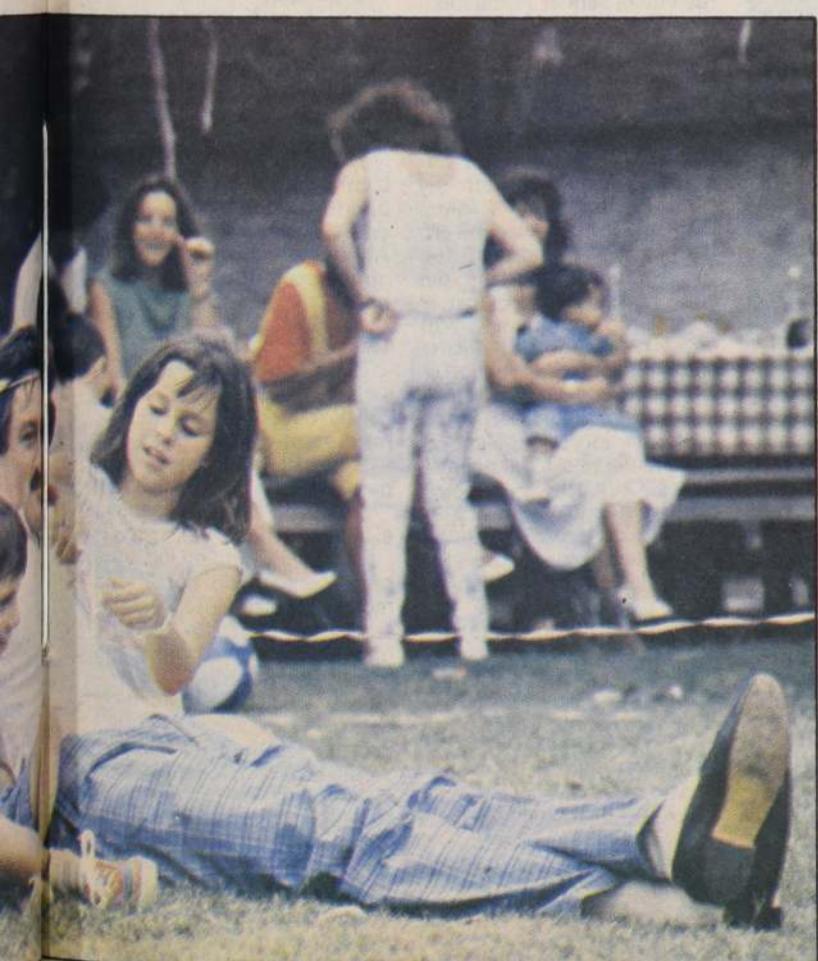


Arturo Salah fue uno de los que más jugó con los niños. En la foto, el técnico albo regalóne a los suyos con la cabeza llena de serpentinas y chayas. Una hermosa tarde pudieron vivir los familiares de los jugadores y dirigentes albos en Juan Pinto Durán.

# NAVIDAD EN FAMILIA



Uno por uno, el viejo pascuero fue entregando los regalos para los niños invitados. En la foto, el que recibe un presente es el hijo de Hugo Rubio. Más atrás, Roberto Rojas y Raúl Ormeño, los principales organizadores de la celebración, aplauden y se ríen con las gracias del improvisado Santa Claus.



Luis Hormazábal y su hijo Luchito Jr. abren uno de los regalos. Los cracks albos gozaron tanto como los chicos con la celebración de la fiesta navideña. El popular "Chupete", por ejemplo, era feliz con el robot que recibió su pequeño...

inches  
cm  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8



## LAS CENICIENTAS DEL FUTBOL

Las mujeres aún no logran hacer del balompié una profesión, pese a que en países como Italia ya hay torneos con Primera y Segunda División

ROMA, (ANSA).— Las mujeres italianas dejaron de ser cenicientas hace rato, pero hay un sector en que lo siguen siendo: el fútbol.

Las jugadoras italianas de balompié, también las hay extranjeras, tienen su campeonato de Primera y Segunda División, sus estrellas y sus hinchadas fieles, que van de ciudad en ciudad para verlas jugar. Pero juegan casi exclusivamente por afición,

cobran poco o nada y tienen que trabajar aparte para poder mantenerse.

Carolina Morace, 22 años, cabellos largos rizados, es la estrella del "Lazio" femenino, un equipo muy fuerte que tiene en la línea media a la española Concepción Sánchez, famosa porque según los expertos, podría lucirse en cualquier equipo masculino.

En declaraciones al "Corriere Della Sera" de Milán la goleadora Carolina afirmó que el fútbol ayuda mucho a madurar, sobre todo a las mujeres. Se trata de una maduración atlética pero también de mentalidad, porque las mujeres que juegan al fútbol deben ser doblemente fuertes, para sacarse el gusto practicando un deporte que aman y para "superar la ironía de tanta gente".

Porque "en las expresiones de muchas personas se percibe un aire de burla que te hace sentir una bestia rara", afirma.

"Nuestro oficio es difícil", sigue diciendo Carolina Morace. "Tenemos que luchar contra muchos prejuicios. No comprendo por qué no quieren aceptar la idea de la mujer en los estadios".

### SINTESIS

#### • MENOTTI A BOCA

BUENOS AIRES, (AP).— César L. Menotti, el técnico que llevó a la Argentina a obtener el Campeonato Mundial de Fútbol de 1978, se haría cargo de la conducción del club Boca Juniors, uno de los más populares del fútbol argentino.

El vicepresidente del club, Carlos Heller, dijo que el viernes próximo se reunirá con Menotti con quien conversó telefónicamente, pero se mostró cauto en confirmar si ya se ha llegado a un acuerdo.

Heller, sin embargo, dijo que "es posible" que el viernes se concrete la incorporación de Menotti que, según versiones, recibiría un sueldo mensual de 10.000 australes (unos 8.000 dólares).

#### • PARAGUAY-ARGENTINA

A S U N C I O N, (REUTER).— La selección juvenil paraguaya de fútbol enfrentará a su similar de Argentina el 4 de enero en un encuentro preparatorio con miras a su participación en el campeonato "Juventud de América" a disputarse próximamente en Colombia, según se informó hoy en esta capital.

Paraguay y Argentina se medirán en el Estadio "Defensores del Chaco", el mayor de este país, en horario a determinarse.

La selección paraguaya también tiene concertados dos partidos amistosos con Bolivia. El encuentro de ida se jugará el 8 de enero en Santa Cruz de la Sierra y el de vuelta será el 11 del mismo mes en Asunción.

#### • CARECA EL MEJOR

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— El futbolista Careca — centro delantero del "Sao Paulo", y de la selección brasileña y viceartillero del último mundial — fue consagrado "Deportista del año" por la Revista Placar, y de acuerdo con una votación organizada por la misma entre sus lectores y periodistas deportivos.

Careca recibió 1.976 votos de los lectores (seguido de Mirandinha, del "Palmeiras" con 1.394 votos y Bebeto, del "Flamengo", con 1.309) y de 205 de los 243 periodistas especializados consultados en las principales capitales del país.

Antonio Oliveira Filho (26 años), más conocido como "Careca", recibió en noviembre, en París, el premio "Botín de Plata", trofeo ofrecido por el diario francés "France Football".

#### • ALVEZ A COLOMBIA

MONTEVIDEO, (AP).— El club Peñarol aprobó la transferencia del portero internacional uruguayo Fernando Alvez al club colombiano Independiente de Santa Fe.

Informes de prensa dijeron hoy que el equipo colombiano pagará unos 230 mil dólares por el pase de Alvez y dará en préstamo por un año a Peñarol al delantero peruano Juan Caballero.

Alvez defendió la portería uruguaya en el Campeonato Mundial de Fútbol de México.

#### • BRASIL EL 94

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— El presidente de la FIFA, Joao Havelange, está preocupado con los rumores del fútbol brasileño y advirtió que si continúa la actual "desorganización, en todos los sectores, que se viene acumulando en la última década", la intención brasileña de ser sede del mundial de fútbol de 1994 "está seriamente amenazada".

Pese a la costosa y complicada organización de una copa, Havelange estima que la misma puede resultar "sin déficit para el gobierno, siempre que asuma la responsabilidad de la organización y después la repase a la iniciativa privada, que cubriría los gastos, como ocurrió en la última copa del mundo, en México".

#### • DA SILVA QUIERE IRSE

MADRID, (AP).— El mundialista uruguayo Jorge Da Silva afirma en una entrevista que publica el diario deportivo As que "quiero irme" del Atlético de Madrid.

Da Silva fue contratado por el Atlético de Madrid la pasada temporada cuando triunfó y marcó 20 goles.

Dice que "ya se lo he dicho al club para que me busquen equipo. Reconozco que la temporada se presentó muy mal para mí. Una lesión me apartó del equipo. Cuando me recuperé los compañeros lo estaban haciendo bien y no me llegaron las oportunidades hasta que las cosas empezaron a torcerse. Ahora me encuentro sin ninguna esperanza, sin ninguna fe".

#### • ITALIA SENIORS

MILAN 22 (ANSA).— El primer grupo de futbolistas del "Club Italia Superstar" que participará en Brasil en el "Mundialito Over 34", partirá el 26 del corriente.

El primer grupo de jugadores, acompañado por el director deportivo Renzo Rovatti y por el árbitro Alberto Michelotti, está compuesto por: Ivano Bordon, José Alatini, Enrico Albertosi, Roberto Bonisegna, Fabrizio Poletti, Giacinto Facchetti, Claudio Turone, Gino Maldella, Roberto Zignoli, Giorgio Morini, Giuseppe Savoldi, Claudio Sala y Moreno Roggi.

Este último no tiene aún 34 años, pero es probable que a último momento los organizadores permitan a los equipos utilizar futbolistas menores.

## MARTES 30 DE DICIEMBRE GUIA TURISTICA I PARTE

Desde la I a la IV Región con toda la información que se necesita para idear felices vacaciones 1987.

- Vías de acceso
- Geografía
- Clima
- Actividad Económica
- Lugares para visitar:
  - Museos
  - Playas, balnearios
  - Parques
  - Iglesias
  - Monumentos Nacionales
  - Observatorios
  - Gastronomía

GUIA  
TURISTICA  
I PARTE

MARTES 30  
DE DICIEMBRE

Exijala con  
LA NACION



## URETA, LA VOZ DE LA ESPERANZA...

■ Tiene 23 años, y con sus últimas actuaciones en los torneos Fuji, Viceroy y Air France, se granjeó el respeto de sus rivales y la admiración de los aficionados. Dicen que es el tenista del futuro

Róbinson Ureta hace un par de meses era un desconocido. Hoy, en cambio, todos quienes ignoraban su existencia como tenista lo individualizan por los sustantivos que se emplean para identificarlo. Lo llaman "la esperanza"..."el futuro"...En suma, de la noche a la mañana este joven deportista de 23 años de edad, se encontró con el éxito y la fama que en la mayoría de las oportunidades suelen ser efímeros y esquivos.

Tras 16 años de tenis, cuatro de los cuales los recorrió en Estados Unidos como estudiante en la Universidad de Mac Neese State, Ureta irrumpió en el ambiente nacional provocando tal revuelto que ya difícilmente puede pasar inadvertido.

El, sin embargo, con la medida que le brinda su educación y formación familiar, sabe distinguir y no ha permitido que los humos (aquejos que transforman personalidades) se le suban a la cabeza.

Cuenta que el 4 de enero de 1982 decidió viajar a Estados Unidos desecharlo, incluso, una oferta de su padre (Rogelio) quien lo instó a que se aventurara por un par de años en el tenis.

"El — mi padre — es mi mejor hincha. Cree en mí más que yo mismo. Será porque posee mucha fuerza interior y todo lo que desea y propone lo consigue"...

Con esas palabras Róbinson comienza un diálogo que se inició en el jardín de su casa, a un costado de la piscina, respondiendo acaso a su intención de guardar reposo después que obtuviera la Copa Air France disputada en el Sport Francés.

"...Por lo mismo —añadió— me propuso financiarle dos años para que intentara suerte en el tenis profesional. Lo medité, y luego preferí irme a estudiar antes de afrontar el mundo tan competitivo del tenis. Contaba sólo con 17 años de edad y ahora con el tiempo me convenzo de que la decisión fue acertada"...

Esta confesión que podría interpretarse como que Ureta no posee fibra para encarar momentos difíciles, él se encarga de neutralizarla. No desmentirla, porque prefiere no aventurarse en el juego de las palabras.

"Sé — para elaborar su respuesta se toma su tiempo — que lo realizado hasta ahora no es gran cosa. No con ello quiero tampoco desmerecer lo que he conseguido. Pero estimo que mi

única tarea de hoy en adelante es la de continuar trabajando, justamente con el fin de estar bien preparado para cuando se me someta a presiones deportivas".

Estas cosas dice haberlas aprendido paralelamente con el alejamiento de su familia. Lo cual básicamente le sirvió para madurar como persona e indirectamente para hacerlo como tenista.

"Ahora me di perfecta cuenta de que los años no pasan en vano. Creo que de haber aceptado el ofrecimiento de mi padre quizás no lo hubiera sabido aprovechar por falta de madurez. El tenis es muy difícil y para soportar el ritmo que te exige es necesario estar preparado súbitamente.

"Lo pude comprobar a comienzos de este año después que me fui a Europa a jugar torneos satélites".

— ¿De qué modo, Róbinson?

— El tenis es un trabajo muy serio. Muy competitivo, que precisa de tu máximo esfuerzo. Si lo tomas como un pasatiempo estás perdido.

— ¿Y ahora te sientes capacitado para afrontarlo de esta manera?

— Sí. Estoy trabajando para ello. Junto a Luchín Guzmán que es mi profesor desde pequeño.

— La experiencia norteamericana, ¿qué tal fue?

— Excelente, ya que también motivó mi cambio de actitud para enfrentar el juego y a su vez me llevó a variar mi estilo. Lo hizo más agresivo. Lo cual, justamente, me ha brindado buenos dividendos en este último tiempo.

— ¿Cuándo regresaste a Santiago?

— Lo hice en octubre, después de estar por aproximadamente siete meses en Europa. Jugué en España dos satélites. El primero muy mal y el segundo no tanto. Como que clasifiqué para el Master y obtuve los tres puntos ATP. Después me fui a Francia a donde espero regresar pues firmé contrato con un club para hacerlo.

— Tu participación en los torneos locales ¿cómo se gestó?

— La verdad que no tenía ninguna intención de hacerlo. Venía de Europa cansado, con el único interés de no hacer nada, pero coincidió con la realización del torneo en el Rancho de Hans Gildemeister. Mi papá me incentivó, quería verme, así es que me inscribí. Jugué la clasificación y perdí. No me afectó, y continué trabajando hasta

que llegó el torneo Fuji, gané y quedé muy conforme. Tras cartón recibí un llamado de Miguel Lobos, fue a su oficina y me ofreció un wild card para jugar el Master del Viceroy. Lo hice, y los resultados ya son por todos conocidos...

— ¿Jugarás el Viña del Mar en su próxima versión?

— Sí, lo haré, aunque para ello deba jugar la clasificación. Ya estoy decidido a continuar con esto. Es lo que siempre me gustó y por lo cual me he sacrificado en alguna medida. Agradezco a mis padres, quienes me han prestado su apoyo incondicional. Ellos nunca han cuestionado mis preferencias y sinceramente sin la presencia familiar difícilmente podría haber concretado todo esto.



Róbinson Ureta en el jardín de su casa, junto a su hermana Claudia, sus pinturas y su mascota: Pelusa.



Róbinson y su tenis. Es la esperanza, él no se deja impresionar. Sabe que le resta camino por recorrer y mucho trabajo para responder a las expectativas.

mayores si te los propones?

— Mira, estoy consciente de que todavía me falta mucho. Que no soy ni un Vilas ni un Bjorn, pero dada la verdad del tenis chileno actual no me asustaría el tener que integrarme a un equipo donde asoman Vacarezza, Queirolo y Toño Fernández. Yo considero que estoy en un mismo nivel que ellos y no tendría, entonces, por qué desmerecer mis condiciones.

— ¿Cómo interpretas a quienes te dan a ti la responsabilidad de ser el dueño del futuro del tenis nacional?

— Sólo como la necesidad de que aquí surja pronto una figura que llene el vacío que podría dejar la despedida de Hans Gildemeister.

— ¿Y estás dispuesto a aceptar la condición que pretenden imponerte?

— Ya te dije que mis triunfos en Chile si bien me sirven

para reforzar mis conocimientos, para darme confianza, sé que todavía estoy en evolución, que debo continuar trabajando...

— ¿Todavía no respondes...

— Soy de la idea que eso se gana. Malamente podría yo asumir esa función sin demostrar con resultados que puedo hacerlo, que me avale.

— ¿Te sientes el reemplazante de Hans Gildemeister?

— Para llegar a los talones a Hans todavía me falta mucho camino que recorrer. Hans calza muchos puntos, para eso hay que trabajar y sumar algo más que una década entregado al tenis nacional.

#### NO A LO POLEMICO

— Róbinson, desde tu perspectiva, después que estuviste tanto tiempo alejado

del tenis nacional, ¿cómo lo encontraste a tu regreso?

— Mira, no me gustaría referirme al respecto. No es bueno hablar después que uno ha permanecido tanto tiempo en el extranjero. Por ahí podrían sentirse. Sin embargo, lo que sí puedo señalar es que aquí hay buenos jugadores. Excelentes, Juan Pablo Queirolo, Sergio Cortés, por ejemplo, han sido muy buenos rivales. Pero por idiosincrasia tienden a jugar excesivamente desde el fondo de la cancha. Eso, al final, termina por perjudicarlos. Incluso a mí me costó bastante cambiar mi estilo. Yo también jugaba desde el fondo, pero después me vi obligado a ser más agresivo, a buscar la red...

— ¿Quién fue tu coach en Estados Unidos?

— Lee Holland, pero él no influyó mucho en este cambio. La verdad que en mi universidad no tuve un verdadero entrenador. Holland era más un administrador. Se preocupaba de detalles como el alojamiento y traslado. Pienso que, aunque parezca extraño, esto me ayudó, porque me obligó a ser más individualista y a buscar por mis propios medios el estilo que más me acomodaba y a trabajar solo y a voluntad. Con la sola presión que me impone yo.

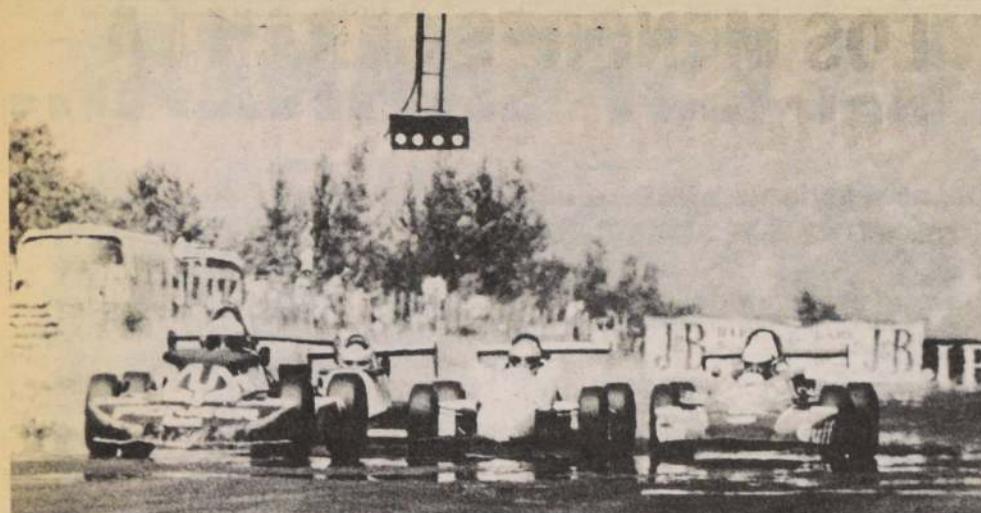
— ¿Además del tenis que aficiones tienes?

— Me gusta practicar yoga, también pinto. No soy ningún Picasso, pero me distrae.

— ¿Y la Educación Física?

— Bueno, es algo que espero ejercer. Así como también espero algún día trabajar junto a mi padre en el negocio que él posee. Sería cumplir con un gran anhelo.





Una activa programación de 14 fechas tendrá la Fórmula Tres para el '87 con competencia entre Copiapó y Puerto Montt, además de Mendoza.

## DE COPIAPO A PUERTO MONTT SE CORRERA LA FORMULA TRES

□ Además se contempla una fecha en Mendoza, Argentina

El 8 de febrero se iniciará el Campeonato Nacional de Fórmula Tres en el circuito de la base aeronaval El Belloto, V Región, con la participación de más de 24 máquinas, cuyos preparadores, mecánicos y pilotos ya están trabajando en ellas.

En total el certamen se compondrá de 14 fechas, de las cuales dos serán de alternativa, destacando que sólo cuatro del total se

correrán en Las Vizcachas, 2 por el circuito de 1.609 metros y 2 por el de 2.979 metros.

El resto de las fechas se disputarán por los siguientes circuitos: Copiapó, La Serena, Limache, El Belloto, Quinteros, El Bosque, Rancagua, Osorno, Puerto Montt y Mendoza, Argentina.

El calendario fue confeccionado en conjunto por la Comisión Nacional de la

Fórmula Tres con la Federación de Automovilismo con las siguientes fechas: 8 de febrero, la primera fecha; segunda, 22 de febrero; tercera, 8 de marzo; cuarta, 22 de marzo; quinta, 19 de abril; sexta, 26 de abril; séptima, 17 de mayo; octava, 21 de junio; novena, 5 de julio; décima, 23 de agosto; undécima, 27 de septiembre; duodécima, 1º de noviembre; décimo tercera, 15 de noviembre; y décimo cuarta, 29 de noviembre.

## IVAN MOROVIC FUE RECIBIDO POR DIRECTOR DE LA DIGEDER

□ Brigadier general Carlos Ojeda ofreció ayudar al destacado jugador

Junto con felicitarlo por sus brillantes actuaciones internacionales, el director de la DIGEDER, brigadier general Carlos Ojeda, ofreció toda la ayuda que sea necesaria al campeón chileno Iván Morovic. Ello ocurrió en la audiencia especial que concedió el general Ojeda al deportista, quien acaba de regresar desde Las Palmas de Mallorca, donde ganó un torneo a nivel mundial.

Le hizo entrega de un galvano recordatorio, y le transmitió las felicitaciones del Presidente de la República y calificó su actuación

como "un ejemplo para la juventud chilena".

Le señaló que las palabras expresan los sentimientos de la DIGEDER y del pueblo chileno, ante la gran actuación de Morovic y su seguridad de que alcance sus metas de llegar a ser campeón mundial.

La audiencia, se efectuó en la sala de conferencia de la DIGEDER, asistieron a ella, el subdirector de la DIGEDER Raúl Schmied, jefes de departamentos y el presidente de la Federación Chilena de Ajedrez, Sergio Costagliola.

### Francisco Frías Cea SEPULTADOS RESTOS DE HOCKISTA

En la mañana de ayer fueron sepultados los restos del infeliz Francisco Frías Cea, ex jugador de hockey patín de la Universidad Metropolitana, que falleció el lunes pasado víctima de las heridas que sufrió al ser atropellado por una camioneta.

El joven de 19 años de edad, jugó su último partido el lunes durante el Torneo Internacional que organizó su club, donde convirtió el único gol de su equipo que perdió ante la selección de San Juan por 1-2.

Justamente el torneo internacional pasado que se jugó en la cancha del UMCE fue para inaugurar el campo deportivo que ahora llevará el nombre de "Francisco Frías Cea" en homenaje al destacado jugador.

### LAS SEDAS Y LOS OROS...

...Los mismos nobles hilos de plata y oro, y las nobles telas de los antiguos y gloriosos estandartes castrenses se utilizan en la actualidad en los modernos emblemas que fabricamos según su diseño.

Arte Insignia le asegura la mejor calidad en el bordado de escarapelas, piochas e insignias. También grados, hombreras (para bandas) y galones, insignias personales (unitarias) y de grupo.

Especial atención a municipalidades, colegios e instituciones civiles y deportivas.

Nataniel 185 (lado gimnasio) f. 6964937

**Arte Insignia**

## IMPORTANTE ACTIVIDAD DEL ATLETISMO

□ Para el '87 están el Sudamericano Juvenil, Mundial Juvenil y Juegos Panamericanos. Omar Aguilar va por cumplir a la San Silvestre

"Mi mejor momento estuvo durante el 'Torneo Orlando Guaita' y después de él bajé mi rendimiento en el entrenamiento, ya que comencé mi preparación para el '87 donde me esperan importantes competencias, tales como el Sudamericano y principalmente los Juegos Panamericanos en Indianapolis", así señaló Omar Aguilar ante la publicación de ayer donde se dice que él sólo correrá por los lugares seculares.

Efectivamente Aguilar en estos momentos no está en sus mejores condiciones y viaja exclusivamente a São Paulo, Brasil, para tomar parte en la Corrida de San Silvestre al haberse ganado el derecho a participar cuando se adjudicó la Corrida de Santiago, donde consiguió pasajes y un viático importante.

El fondista, al igual que Mónica Regonesi, viajarán a São Paulo el martes. El atleta regresará de inmediato a Santiago, en tanto que Mónica tomará sus vacaciones en Brasil.

### FEDERACION

El nuevo presidente de la Federación de Atletismo, Hugo de la Sotta, quien reemplazó en el cargo a Raúl Maturana, recientemente renunciado, dio a conocer que la institución que él dirige ayudará económicamente en el '87 a 30 atletas, para los cuales hay dos millones de pesos a repartir entre los programas del CAR y CER.



Alejandra Ramos será una de las atletas que recibirá el importante apoyo económico de la Federación de Atletismo para el '87.

De los 30 deportistas que recibirán ayuda, a 22 se les exigirá marcas en el rekorán y a ocho en pista de ceniza, los que serán exclusivamente de provincias.

El dirigente indicó además, que el presupuesto para la próxima temporada es de 13 millones de pesos, similar al del presente año. En eso se incluye la organización del Campeonato Sudamericano Juvenil que debe hacer Chile en septiembre. El financiamiento se completará con 20 mil dólares de la Federación.

ción Internacional y los restantes 25 deberán financiarse con auspicios.

Dentro del presupuesto también está considerado la participación de un equipo nacional en el Mundial Juvenil que se efectuará en México, donde irán cuatro atletas, principalmente velocistas y saltadores por la altura del país azteca.

En cuanto a los Juegos Panamericanos, los cupos los determinará el Comité Olímpico de Chile, pero se estima que irán entre 10 y 14 atletas.

## Ramón Torres, ex corredor de 125

## UN PILOTO QUE SUBIO DE CATEGORIA

A los 39 años de edad el piloto de Monomarca 125, Ramón Torres, se integrará a la atractiva categoría de los Fórmula Tres como lo han hecho César Coggiola y Martín Ferrer, también ex 125, y como posiblemente lo hará Miguel Fernández de los Turismos de Carretera.

Torres consiguió durante la presente temporada el título nacional de los 125 muy tempranamente, cuando todavía faltaban tres fechas por culminar el campeonato. Por eso en las últimas fechas no tomó parte en la competencia, no porque se sentía campeón sino porque le compraron el auto y aprovechó la oportunidad para buscar un monoplaza con tranquilidad.

El volante comenzó en el automovilismo ya maduro, es decir hace a penas dos años, consiguiendo en esa ocasión el vicecampeonato de los 125 con un par de carreras realizadas. En la presente temporada, que culminó el domingo en Las Vizcachas, no tuvo rivales de riesgo con un auto que anduvo siempre bien y también con el punto a favor



Ramón Torres representó durante la presente temporada a 'Elf', en Monomarca 125, cuyo auspicio está trabajando para el próximo año en Fórmula Tres.

que conocía a la perfección el circuito puentelatino.

El propio Torres relata su incorporación a la F-3.

"Sin dudas que los Fórmula Tres es la categoría más atractiva del automovilismo nacional, por eso mi interés por ella, además de que para muchos la máxima aspiración de un piloto chileno. He esperado que tenga resultados similares a los anteriores para así darle buenos éxitos a mis auspiciadores", concluyó Ramón Torres.

Torneo "Orange Bowl"

## LA ARGENTINA PATRICIA TARABINI GANO EN MIAMI

MIAMI BEACH, (AP).— La argentina Patricia Tarabini triunfó en su partido de la primera ronda de la categoría de 18 años del Torneo de Tenis Orange Bowl en esta ciudad.

Tarabini, primera preclasificada, venció por 6-1, 6-0 a Henrietta Harris de Jamaica.

Otras triunfadoras fueron la segunda preclasificada, la argentina Bettina Fulco, la tercera, Radka Zrubakova de Checoslovaquia, la cuarta Trish Laux de los Estados Unidos, la quinta, Tami Whittinger de Estados Unidos y la séptima, Sybil Noix-Chateau de Francia.

Hubo dos sorpresas en la misma categoría, Karen Kschwendt, de Luxemburgo, venció a la sexta preclasificada, la norteamericana Shaun Stafford, 6-4, 6-3, y la sueca Maria Strandlund superó a la octava, la alemana occidental Sabine Hack, 6-1, 6-3.

En la categoría masculina de 18 años, el norteamericano Murphy Jensen venció al octavo preclasificado Per Henricsson, de Suecia, 3-6, 6-2, 7-5.

Los restantes preclasificados avanzaron aunque el español Javier Sánchez, primer preclasificado, tuvo que esforzarse para vencer al norteamericano Mike Briggs, 7-6, 6-3.

Otros ganadores fueron el segundo preclasificado, el

español Tomás Carbonell, el tercero, Omar Camporese de Italia, el cuarto, el Parker de Estados Unidos, el quinto, David Wheaton, de Estados Unidos, el sexto Chris Garner, de Estados Unidos, y el séptimo, Thomas Nydahl, de Suecia.

En la división de muchachos de 16 años, el primer preclasificado, el soviético Andrey Cherkasov, venció al norteamericano Bruce Kash, 6-2, 6-2 en la tercera ronda y se unirá en los cuartos de final del viernes al holandés Jacco Eltingh, al Bahameno Mark Knowles, al holandés Paul Dogger, al español Juan Oliveri, al francés Frederic Fontang, al norteamericano Jim Courier y al israelí Ravi Weidenfeld.

En la división de muchachas de 16 años, la primera preclasificada, la francesa Alexia Dechaume, venció a Miriam Schebe de Austria 6-4, 6-2. La única jugadora no preclasificada en triunfar fue la norteamericana Luanne Spadea que venció a Tanja Weigl de Alemania Occidental 7-5, 6-0.

Las seis restantes jugadoras en los cuartos de final son la argentina Florencia Labt, Laura Lapi de Italia, Sandine Jacquet de Suiza, María Ekstrand de Suecia, Annia Del-Orso de Italia y Brenda Schultz de Holanda.



Gastón Berrios, vicepresidente de la Federación de Tenis, realizó importantes anuncios para la temporada 1987 que le dará prioridad a los menores.

## LOS MENORES SERAN LA PRIORIDAD DEL TENIS

Los jugadores hasta 16 años tendrán una amplia actividad durante la temporada 1987

El plan de menores tendrá la prioridad en la Federación de Tenis, para la temporada 1987, señaló el vicepresidente de la institución, Gastón Berrios.

Entre los proyectos existe una planificación a distintos niveles tendientes a dar un buen apoyo a los jugadores menores. En las edades de 12 a 14 años se trabajará a nivel sudamericano; en la categoría 15 a 16 años, se buscará foguear a los jugadores en Europa unos 3 ó 4 años, se gestionarán becas a universidades extranjeras, principalmente de Estados Unidos.

El dirigente señaló que se daría especial apoyo al cuerpo técnico de la federación y,

a través de los CAR (Centro de Alto Rendimiento) se iría en decidida ayuda a las regiones y Asociaciones de provincias.

## JUGADORES EN EL EXTRANJERO

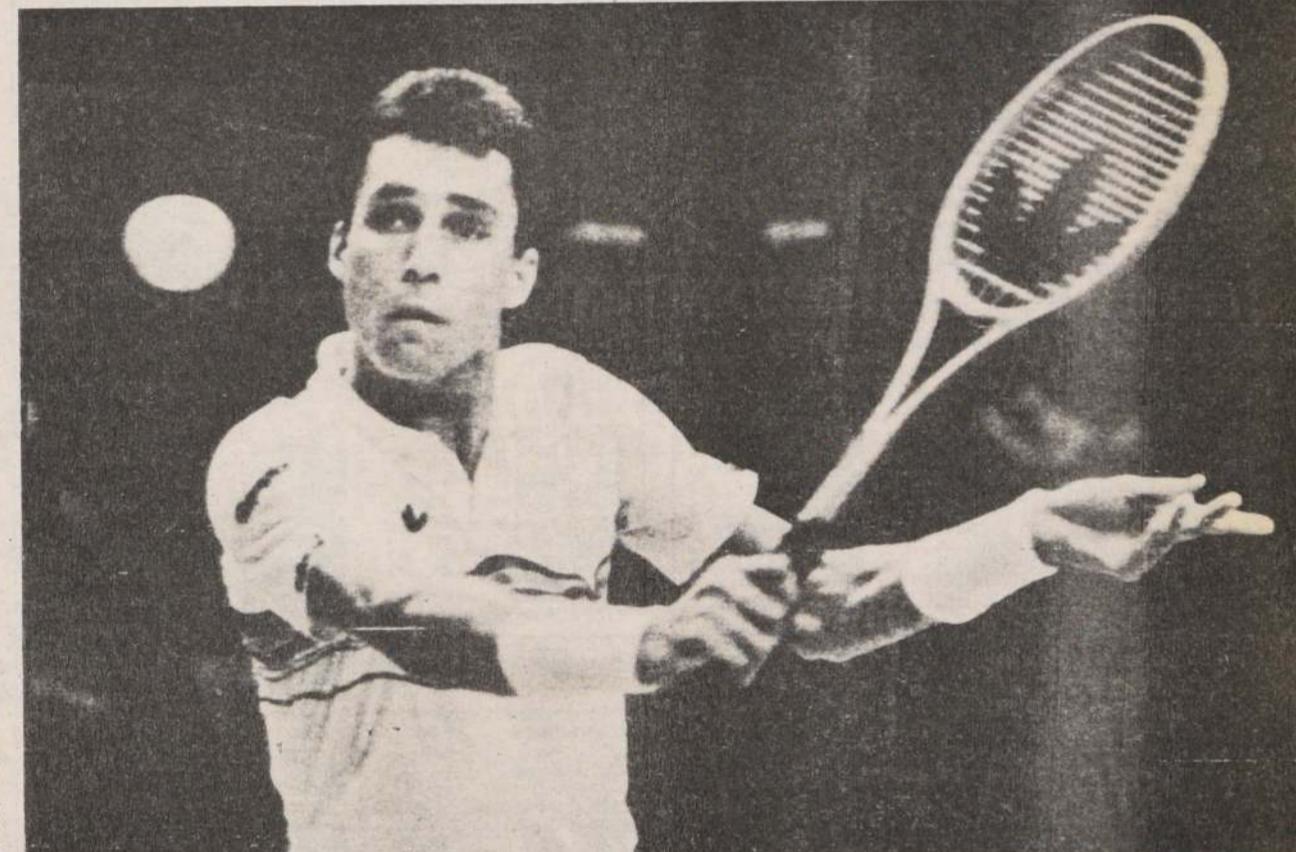
Ayer comenzaron a participar en las jornadas de dobles del "Orange Bowl" de Miami, los jugadores menores que se encuentran en el extranjero. En varones harán pareja Rodrigo Gana con Marcos Colignon y Gonzalo Fernández con un jugador danés y, en damas, Macarena Miranda con la brasileña Vieira.

Por su parte, Gonzalo Fernández, Marcos Colignon y

Eugenio Escárate, están invitados para tomar parte en el torneo "Ford Casa Blanca" de Ciudad de México y luego el grupo irá a Caracas para intervenir en el primer campeonato Sudamericano del circuito de la COSAT (Confederación Sudamericana).

Por último, los tenistas irán a Costa Rica a competir en el "Coffees Bowl" y de allí volver a Miami para retornar a Santiago el 18 de enero.

También se informó en la federación de tenis que la pareja nacional integrada por Benjamín Band y Matías González, cumplió una consagratoria actuación en una competencia en Buenos Aires.



El tenista checoslovaco Iván Lendl podría representar a su país en los próximos Juegos Olímpicos de Seúl '88, ya que la FIT está apoyando la posibilidad de que los profesionales compitan.

## IMPORTANTE APOYO PARA PROFESIONALES DE LA RAQUETA

La Federación Internacional de Tenis (FIT) solicitará la participación de éstos para Seúl '88

LONDRES, (AP).— Un proyecto de permitir que los profesionales del tenis compitan en los Juegos Olímpicos de 1988 recibió un importante respaldo de la Federación Internacional de Tenis (FIT) y los funcionarios deportivos soviéticos.

La FIT indicó que pediría al Comité Olímpico Internacional (COI) que permitiera "con carácter experimental" el acceso de "todos los jugadores sin discriminación" a las competencias de tenis de los Juegos de Seúl. Tras retornar a los Juegos como deporte de exhibición en 1984, el tenis será uno de los deportes oficiales en 1988.

La FIT propugnó que, para competir, los profesionales se sometieran a análisis de drogas, suspendieran sus compromisos publicitarios y "no acepten ninguna forma de recompensa financiera" por su actuación en los juegos.

También propuso que el torneo masculino por la Copa Davis y el femenino por la Copa Federación, las principales competencias internacionales del deporte, fueran utilizadas como base para la admisión en los Olímpicos, con un programa mundial de clasificación para completar los sorteos. Cada representación masculina y femenina

estaría constituida por no más de tres jugadores individuales y un equipo de dobles, dijo la FIT.

La propuesta es muy similar a la dejada pendiente en octubre en la nonagésima primera sesión del COI en Lausana, Suiza, donde el comité acordó permitir virtualmente a las demás federaciones determinar la admisión de sus atletas a los Olímpicos. Pero aunque Moscú se opuso al plan del COI, la propuesta de la FIT parecía haber logrado la aprobación soviética.

El anuncio de la FIT menciona que su Presidente Philippe Chatrier se reunió

recientemente con Marat Gramov, Ministro de Deportes y presidente del Comité Olímpico Nacional soviético.

Se le preguntó a la Secretaría General de la FIT, Shirley Woodhead, si esto significaba que Gramov no había planteado objeciones importantes al plan de la FIT cuando fue presentado por Chatrier, y contestó: "Sí, es una buena forma de decirlo".

La propuesta será sometida a la comisión de admisión del COI en febrero. Si es aprobada pasará al plenario del COI en la nonagésimo-segunda sesión en Estambul en mayo, indicó la FIT.

## CALLEJAS PUEDE REGRESAR AL RING

El pugilista fue despojado hace dos semanas del título de los superplumas

SAN JUAN, (AP).— El excampeón superpluma de la Asociación Mundial de Boxeo AMB), el puertorriqueño Víctor "Luví" Callejas, ganó el primer asalto de una larga batalla con su apoderado José Cordero al dictaminar el tribunal superior de San Juan que puede pelear para cualquier empresa.

El tribunal superior determinó que Callejas, despojado hace dos semanas del campeonato al no exponerlo ante el estadounidense Louis Espinoza, puede actuar como su propio manejador si deposita el 33 por ciento del dinero que reciba por sus peleas para entregárselo a Cordero.

Anteriormente, Cordero sostuvo que Callejas no podía combatir para ninguna otra empresa porque tenía un contrato de exclusividad que lo obligaba a mantenerse unido a su empresa hasta el 1989.

Cordero puede apelar la decisión en su contra que emitió un tribunal de justicia puertorriqueño.

Callejas depositará en el Tribunal una fianza de 15.000 dólares para que sea efectiva la decisión judicial.



BOCHERO: sufrió tropiezos en su última salida. Hoy corre en la sexta competencia.

Tropiezos actualizados

# “Recordati di me” lo olvidó todo

Primera Carrera: FIESTECITA, su jinete corrió desestribado en las primeras distancias. MONSEIGNEUR, se recibió certificado que consta se encuentra en buenas condiciones fisiológicas y de training.

Segunda Carrera: CHACA, fue cargada al partir. PORTENTOSA, fue abierta al partir y cargada en los 1.300 metros. SUPUESTA se topó en el partidor.

Tercera Carrera: FORTUNOFF se cargaba en tierra derecha y en la primera curva.

Cuarta Carrera: BORROMEO, se cargaba en tierra derecha. PRENDEDOR se topó en el partidor. QUINCENAL se cargaba durante la carrera. RICORDATI DI ME, se cargó en las primeras distancias. SPRINTTER, partió sin intención.

Quinta Carrera: CONDUEÑO, fue cargado en los 1.100 metros. Se presentó su preparador a manifestar la disconformidad con la carrera de su pupilo.

Sexta Carrera: BOCHERO, fue abierto en tierra derecha.

Séptima Carrera: DORANIA, partió sin intención y fue cruzada en los 500 metros. MAS, fue cargada el partir. MODERN MISS, fue cargada al partir. PARITANZA, se fue de punta al salir. REINA NICOLE fue cargada en los 1.000 metros. SOR MARIA, se abrió en los 900 metros.

Octava Carrera: MOLINO, partió muy rezagado.

Novena Carrera: BOTADO, se abría en las curvas. FLOR DE TANGO, se fue de punta en los 900 metros, corriendo desestribado su jinete durante 100 metros.

Décima Carrera: ABELLA levantaba la cabeza durante la carrera. JADARITA se cargaba en tierra derecha. QUINTA REGION, se abrió en la recta final. ROSA NAUTICA, zigzagueó en tierra derecha.

Undécima Carrera: IMPLICITA, fue

cargada en los 700 metros.

Duodécima Carrera: FUSTERA, cargada entre los 1.100 y los 900 metros. Se presentó el preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupila. FERTIL se cargó en los 1.000 metros.

Décimotercera Carrera: SECTA, zigzagueó en tierra derecha. GALLITO CANTOR, se topó en el partidor quebrándose un estribo. CRICOLI se le corrió la silla durante la carrera. AJOTADA, saltó hacia adentro al partir. RASTRO partió ligeramente desmejorado y fue cargado a 150 metros de la meta.

Decimocuarta Carrera: BALL HARBORT se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera de su pupilo. RUENTE, fue cargado al partir. RESUCITAR, se abrió en los 900 metros.



## Hipódromo Chile

(Jueves 25 de diciembre de 1986)

1a	Carrera 1.200 metros a las 14.30 horas.— Índice 7 al 1. Apuestas disp.: Ganador, placé, quinela. Primera válida para la triple inicial.
2a	Carrera 1.300 metros a las 15.00 horas.— Condicional. Apuestas Disp.: Ganador, placé, exacta. Segunda válida para la triple inicial.
3a	Carrera 2.000 metros a las 15.25 horas.— Índice 20 e inferiores. Apuestas Disp.: Ganador, exacta, trifecta. Tercera válida triple inicial.
4a	Carrera 1.200 metros a las 15.55 horas.— Condicional. Apuestas Disp.: Ganador, placé, Quinela, Trifecta.
5a	Carrera 1.400 metros a las 16.25 horas.— Índice 15 al 12. Apuestas disponibles: Ganador, placé, exacta, trifecta.
6a	Carrera 1.800 metros a las 16.50 horas.— Clásico “Navidad”. Apuesta disponibles: Ganador, exacta, trifecta.

7a	Carrera 1.300 metros a las 17.20 horas.— Apuestas disponibles: Ganador, placé, exacta, trifecta.
8a	Carrera 1.500 metros a las 17.50 horas.— Apuestas disponibles: Ganador, placé, exacta, trifecta.
9a	Carrera 1.400 Mts. Ind. 15 al 5 Apuestas disponibles: Ganador placé, quinela.
10a	Carrera 1.400 Mts. 6.50 P.M. Cond. Ganadoras. Apuestas Disponibles: Ganador, placé, exacta, trifecta.

11a	Carrera 1.200 Mts. 7.20 P.M. Ind: 11 al 6 .- Apuestas disponibles: Ganador, placé, quinela, trifecta.
12a	Carrera 1.200 Mts. 19.50 P.M. Ind: 19 al 16 .- Apuestas disponibles: Ganador, placé, quinela, Primera válida triple del desquite.
13a	Carrera 1.200 metros a las 20.25 horas.— Apuestas disponibles: Ganador placé, quinela, y 2 <sup>a</sup> válida triple del desquite.
14a	Carrera 1.200 metros a las 20.55 horas.— Índice 28 al 19. Apuestas disponibles: Ganador, placé, quinela, trifecta y 3a. Válida triple desquite.
15a	Carrera 1.200 metros a las 21.45 horas.— Índice 41 al 26. Apuestas disponibles: Ganador, placé, quinela y trifecta.

2762 A. Padovani E.	10-12-2	13 Fort Knok	51 C. Verdugo
2759 E. Cortez	3c-6c	14 Golden Colt	51 C. Delgado
2808 P. Inda	4c-7-14c	15 Jugado	51 C. Maldonado
2761 E. Castro	8-8-10	16 Primula	51 M. Santos
2827 B. Benito	13-9-11c	1 Dijon	54 J. Amestelly
367 B. Benito	4-3-Rp.	2 Prince Albert	51 L. Toro
2851 J. Vélez	11c -9	3 Escarapelo	53 C. Rojas
2792 E. Vidal	5-11-14	4 Fustera	54 S. Vásquez
2849 G. Reyes	14c -6	5 Porteño	53 J. Muñoz
2785 F. Martín	1v -14 v	6 Timonero	54 A. Gutiérrez
2797 L. Herrera	11-4-1	7 Universo	54 R. Toledo
2743 R. Maggi	4-2-7	8 Very Happy	54 J. Tobar
2851 R. Maggi	5-11	9 Fertil	51 J. C. Silva
2865 R. Jaque	15-8c	10 Pachorro	51 F. García
2851 L. Bernal	4v -14	11 Ariquita	51 S. Pérez
2830 E. Inda R.	6c-2c-Rp.	12 Fuga Gris	52 C. Delgado
2730 O. Martínez	8v-6c-Rp.	13 Qué Barbara	52 D. Salinas
2794 J. Bernal	3-10-10	14 Fortachita	51 C. Trejos
2761 C. Muñoz	13c-14c-1	15 Josefina	51 S. Azócar
2786 R. Serrano	7c-11c-1	16 Medulina	51 O. Díaz
2744 H. Miranda	13-12	1 Secta	55 J. Amestelly
2851 J. Lastra	6-3	2 Salón	56 O. Díaz
2800 C. Tapia	11c-3	3 Soul Train	55 H. Berrios
2800 C. Muñoz	4-15	4 Gallito Cantor	54 O. Sánchez
2644 S. Escalante	11c-5c	5 Sue Ellen	54 J. Orellana
2772 N. Hadwa	9-9	6 Cricoli	53 H. López
2816 O. Manso	7-1c	7 Ido	53 J. C. Silva
1774 S. Romero	14-11	8 Mal Negocio	53 F. García
2800 F. Castro	11-13	9 Sectorista	53 J. Castillo
2643 E. Leiva	10c-12c	10 Sexilia	53 No corre
2800 E. Leiva	10c-12c	11 Ajotada	52 M. Olgún
2729 J. Covarrubias	4v-13v	12 Potentada	52 C. Trejos
2772 H. González	12-7	13 Rastro	52 C. Rojas
2729 G. Avila	6-2	14 Cabalgada	51 A. Campos
2840 U. Duque	3-3	15 Contrafuerte	52 G. Valencia
2840 B. Benito	2-8-7	16 Montemar	50 L. Toro
2744 H. Miranda	13-12	1 Secta	55 J. Amestelly
2851 J. Lastra	6-3	2 Salón	56 O. Díaz
2800 C. Tapia	11c-3	3 Soul Train	55 H. Berrios
2800 C. Muñoz	4-15	4 Gallito Cantor	54 O. Sánchez
2644 S. Escalante	11c-5c	5 Sue Ellen	54 J. Orellana
2772 N. Hadwa	9-9	6 Cricoli	53 H. López
2816 O. Manso	7-1c	7 Ido	53 J. C. Silva
1774 S. Romero	14-11	8 Mal Negocio	53 F. García
2800 F. Castro	11-13	9 Sectorista	53 J. Castillo
2643 E. Leiva	10c-12c	10 Sexilia	53 No corre
2800 E. Leiva	10c-12c	11 Ajotada	52 M. Olgún
2729 J. Covarrubias	4v-13v	12 Potentada	52 C. Trejos
2772 H. González	12-7	13 Rastro	52 C. Rojas
2729 G. Avila	6-2	14 Cabalgada	51 A. Campos
2840 U. Duque	3-3	15 Contrafuerte	52 G. Valencia
2840 B. Benito	2-8-7	16 Montemar	50 L. Toro
2854 R. Gálvez	3-3-2	1 Dínamar	58 O. López
2799 M. Segura	2-14	2 Ball Harbort	55 J. Turieta
2854 D. López	8-11	3 Resucitar	54 H. Galaz
2717 E. Leiva	15-13c	4 Canaleta	54 L. Ramos
2241 R. Maggi	12-12	5 Clavelita	54 S. Suárez
2775 G. Romero	4-4	6 Gran Danny	53 J. Amestelly
2854 C. García	12-3	7 Ilustración	54 C. Maldonado
2810 C. Tapia	8-9c	8 Ireneo	53 H. Berrios
2550 R. López	11-13	9 Amigo Viejo	52 R. Pérez
2869 G. Reyes	16-15c	10 Ciclico	51 J. Muñoz
2854 F. Castro	1-1	11 Charles	56 J. Castillo
2775 N. Hadwa	2-9	12 Franlim	52 F. Carvajal
2869 A. Quiroz	7c-1C	13 Bromo	56 C. Delgado
2851 G. Avila	8-13	14 Canadón	50 L. Rivera
2854 R. Muñoz	10-8	15 Ordenado	50 M. Aranda
2792 C. Urbina	2-7	16 Ruente	51 S. Azócar
2853 O. Martínez	3-8-5	1 Bubú	61 D. Salinas
2853 O. Martínez	7-3-2	2 Sosudicho	62 J. Turieta
2740 R. Maggi	2-4	3 Najim	59 S. Vásquez
2853 A. González	10-9	4 Alexander	58 R. Cea
2825 A. López	2-2c	5 Miradilla	54 J. C. Silva
2853 J. Walker	7-9-6	6 Gato Viudo	52 J. Verdugo
2123 S. Romero	8-10	7 No Me Acuerdo	53 A. Campos
2852 J. Vélez	8-11	8 Crescente	51 C. Rojas
2825 M. Segura	7c-8c	9 Quilelto	52 F. Díaz
2868 R. Lorca	6-14c	10 Sextante	49 R. Chamorro
2799 R. Bernal	5-5	11 Caudillo	50 M. Olgún
2868 R. Gálvez	1c-6c	12 Katrill	49 C. Trejos
2773 N. Hadwa	4-6	13 Rey Blanco	49 O. Sánchez
2773 R. Quiroz	10-3	14 Socorrido	49 O. Díaz
2854 J. Leiva	11-7	15 Palacete	48 O. Muñoz
2868 G. Romero	6-12c	16 Pequén	48 H. Burgos

## Debutantes

Sólo dos elementos cumplirán su estreno durante la jornada de competencias de esta tarde en el Hipódromo Chile. Se trata de Abejorro y Rey Santo, potrillos que se han visto muy bien en las jornadas de cotejos. A continuación detallamos los antecedentes más importantes de cada uno de los pingos.

**CUARTA CARRERA**  
**ABEJORRO** (Abranquil en Persa por Petrarque II). Criado en el haras "San Carlos". Primera cría de la yegua. Rematado en 300 mil pesos.

**REY SANTO** (King Green y Santera por Asalto II). Criado en el haras "Paulina". Segunda cría de la yegua. La primera no corrió. No vino a las ventas.

## Retiros y Descartes

Los siguientes caballos no serán de la partida en la reunión de carreras que, se desarrollará esta tarde en la arena del hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta:

Primera Carrera: (12) No Viable. Undécima Carrera: (10) Grandesse. Décimotercera Carrera: (10) Sexilia. Décimocuarta Carrera: (11) Charles.

MATERIALISTA, nuestra carta en la novena competencia de hoy en el Hipódromo Chile.



JADARITA, interior, complica la elección en la décima, una cita de 1.400 metros reservada a potrancas ganadoras.

## Magallánico, un buen regalo

□ El pupilo de Alfonso Zamorano es nuestro recomendado en los 1.800 metros del clásico "Navidad"

El premio "Navidad" es el atractivo más importante de la cartilla que en forma extraordinaria se cumplirá esta tarde a partir de las 14,30 horas en el hipódromo de la Avenida Fermín Vivaceta. El compromiso es una cita condicional de 1.800 metros reservada a la generación tresañera en la que únicamente se anotaron cuatro potrillos.

Esta competencia tiene una recompensa de 720 mil pesos para el vencedor y se largará a las 16.50 horas, en el sexto lugar de la cartelera preparada por las autoridades palmeñas pertinentes. Los protagonistas cargarán 56 kilos.

Bochero, Sergio Azócar. Dos éxitos consecutivos le preceden, el más reciente sobre Monideck por pescuezo en handicap de 1.800 metros. El potrillo de Enrique Vidal atravesó por inmejorable momento. Debe estar en la pelea final.

Magallánico, Manuel Santos. En el St. Leger clasificó sexto. Antes de aquella presentación ganó doce cuerpos a Central en 1.500 y después a Chateau Noir por 2 1/2 cuerpos en igual recorrido. Si no le incomodan los 300 metros más será el ganador. Nuestro favorito.

Mocito Feliz, Sergio Vásquez. Octavo de Set Fool en el Gran Premio Criadores y luego segundo de Set Style en 1.600 metros a cuatro cuerpos. La preferencia de Vásquez es determinante, el "rey" corrió antes a Bochero y también a Magallánico.

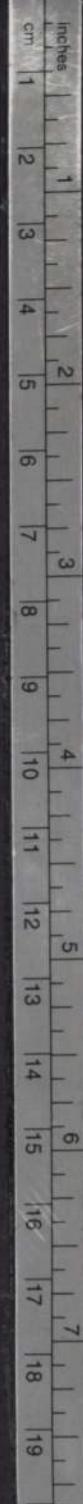
Set Passer, Luis Muñoz. No anduvo bien el St. Leger, compromiso en el que asomó séptimo a 19 cuerpos de Set Fool. Antes, sin embargo, Palm Forrest debió prodigarse para superarlo por medio pescuezo en compromiso estelar de dos kilómetros.

## La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LU. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	LA CUARTA	R. SANTIAGO	R. COLO COLO	LA HIPICA	M. HIPICO	SUB. BANDERA
1a	Fiestecita Nalita	Aracán Chinesco	Chinesco Mejorado	Chinesco Pochocha	Quitado Aracán	Chinesco Machada	Aracán Nalita	Chinesco Mejorado	Chinesco Pochocha	Quitado Mejorado	Nalita Quitado
2a	Tallarola Portentosa	Tallarola Musicalera	Tallarola Musicalera	Portentosa Tallarola	Tallarola Musicalera	Portentosa Tallarola	Tallarola Portentosa	Tallarola Portentosa	Portentosa Tallarola	Tallarola Portentosa	Tallarola Portentosa
3a	Fortunoff Alico	Fortunoff Alico	Fortunoff Alico	Fortunoff Cor. Negro	Fortunoff Alico	Fortunoff Nahual	D. Feliz Fortunoff	Fortunoff D. Feliz	Fortunoff Alico	Fortunoff Alico	D. Feliz Fortunoff
4a	Sprinter T. Horse	Rey Santo Sprinter	El Moyer R. di Me	Sprinter R. di Me	El Moyer T. Horse	El Moyer R. di Me	R. di Me El Moyer	R. di Me El Moyer	R. di Me El Moyer	Chuteador Sprinter	R. di Me El Moyer
5a	Luján Fantasmag.	Luján Fantasmag.	Genuino Fantasmag.	Genuino Fantasmag.	Luján Genuino	Fantasmag. Espumera	Fantasmag. Luján	Genuino Espumera	Punta Dura Espumera	Genuino Fantasmag.	Genuino Espumera
6a	Magallánico Moc. Feliz	Magallánico Bochero	Magallánico Bochero	Moc. Feliz Bochero	Moc. Feliz Bochero	Magallánico Bochero	Moc. Feliz Magallánico	Magallánico Moc. Feliz	Moc. Feliz Set Passer	Moc. Feliz Bochero	Bochero Moc. Feliz
7a	Solicitada Mod. Miss	Bari Solicitada	Más Paritanza	Simpatía Bari	Bari Solicitada	Bari Más	Bari Más	Más Bari	Bari P. tu Culpa	Más Bari	Más Bari
8a	Materialista Subaru	Floreo Merry Play	Subaru Merry Play	Floreo Macheteado	Floreo Merry Play	Merry Play Febo	Floreo Mesnada	Merry Play Subaru	Mirto Macheteado	Subaru Mirto	Subaru Mesnada
9a	Botado F. de Tango	Just Be Sanita	Just Be Piri Reis	Sanita Piri Reis	Just Be F. de Tango	Sanita Just Be	Botado R. Peter	Piri Reis R. Peter	F. de Tango Ardoroso	Just Be Botado	Just Be Crápula
10a	Cal. Girl Caña Gris	Caña Gris Set Queen	Set Queen Cal. Girl	Caña Gris Set Queen	Cal. Girl Ignition	Caña Gris Platea	Caña Gris Ignition	Set Queen Caña Gris	Set Queen Abella	Cal. Girl Caña Gris	Caña Gris Platea
11a	Esp. Real Pr. Game	Pr. Game Fort Knox	Soltikoff Jugado	Barak Pr. Game	Esp. Real Fort Knox	Pr. Game Barak	Esp. Real Pr. Game	Camp. Gris Jugado	Mucho Más Fort Knox	Pr. Game Fort Knox	Barak Gol. Colt
12a	O. Bárbara V. Happy	Medulia V. Happy	Universo P. Albert	Fétil P. Albert	Dijon Medulia	P. Albert Josef	Escarapeño Fustera	Universo V. Happy	V. Happy Josef	Medulia Universo	Medulia Escarapeño
13a	M. Negocio Salón	M. Negocio Contraf.	Montemar Contraf.	Cabalgada Contref.	G. Cantor Salón	Cabalgada S. Train	M. Negocio Salón	Contraf. Montemar	Soul Train Salón	Salón Cricoli	M. Negocio Cabalgada.
14a	Gran Danny Ordenado	Gran Danny Dagmar	Dagmar Gran Danny	Ilustrac. Ruente	Gran Danny Ordenado	Dagmar Gran Danny	Resucitar Dagmar	Dagmar Charles	Gran Danny Dagmar	Ruente Gran Danny	Ruente Gran Danny
15a	Caudillo Najim	Susodicho Najim	Najim Quileto	Najim Susodicho	Najim Miradilla	Quileto Najim	Quileto Najim	Miradilla Socorro	Quileto Najim	Caudillo Miradilla	



MAL NEGOCIO puede sorprender a todo el mundo en la decimotercera prueba palmeña.



## VISTAZO AL MUNDO

## Racha de accidentes de tránsito

BOGOTÁ, 24 (AP).— Una racha de accidentes en las carreteras colombianas durante la víspera de la Navidad dejó un saldo de por lo menos 15 muertos y 66 heridos, informaron hoy las autoridades de policía.

El accidente más grave se registró esta madrugada en un sector entre las poblaciones de Sogamoso y Casanare, en la zona oriental del país, cuando un autobús repleto de pasajeros se precipitó a un abismo con saldo de 12 muertos y 32 heridos, según un informe preliminar de la policía del departamento de Boyacá.

## Fiesta con champagne envenenado

BELO HORIZONTE (Minas Gerais, Brasil), 24 (ANSA).— Una botella de champagne envenenadoingerido durante una fiesta de confraternización escolar dejó un saldo de un ex alumno (de 17 años de edad) muerto y cinco personas con principio de intoxicación atendidos en un hospital, entre los cuales la directora de la escuela.

La persona responsable del hecho es —según declaración de diversos concurrentes de la fiesta— una mujer misteriosa que ingresó en la reunión y, después de entregar la botella, se retiró.

## Multitud lincha a 3 asesinos

CURITIBA (Paraná, Brasil), 24 (ANSA).— Una multitud de cerca de 5 mil personas armada de palos, piedras, cuchillos y revólveres invadió la delegación policial de Umuarama (a 600 km de Curitiba) y lincharon a tres confesos asesinos de un fotógrafo y violadores sexuales de su novia.

El fotógrafo, Julio César Jarro (26 años), que era muy estimado por la población de Umuarama (de más de cien mil habitantes), fue asaltado cuando se hallaba con su enamorada conversando dentro de su automóvil y después su novia fue violada por los delincuentes, que abandonaron el cuerpo de ésta junto a un carretera creyendo que estaba muerta.

## Dura lucha contra la guerrilla

BOGOTÁ, 24 (REUTER).— Un soldado y un rebelde murieron al producirse nuevos enfrentamientos con la guerrilla en la región del Cauca, en el sudoeste colombiano, informaron hoy voceros del Ejército.

Los choques con elementos de la llamada Coordinación Guerrillera Nacional comenzaron ayer cerca de Pedregosa, en el área de Popayán, y hoy temprano se registraron combates esporádicos.

Informes no confirmados consignaban la muerte de otros cinco rebeldes izquierdistas. No se hallaron sus cuerpos.

## Colesterol aumenta riesgo de cáncer

BOSTON, 24 (REUTER).— Los altos niveles de colesterol parecen aumentar el riesgo de cáncer de colon y recto, según los resultados de dos estudios médicos dados a conocer hoy.

Investigadores de Estocolmo, dirigidos por Sven Tornberg del hospital Karolinska, descubrieron que hombres con altos niveles de colesterol tenían cáncer rectal hasta en un 65 por ciento más que aquéllos cuyo registro de colesterol era menor a 224 miligramos por decilitro.

En otro estudio realizado en la Universidad de Munich, un equipo encabezado por Gerd Alexander Marnes descubrió un vínculo significativo entre los niveles altos de colesterol y los crecimientos anormales en el colon que frecuentemente derivan en cáncer.

## Pekín contará con Bolsa de Valores

PEKÍN, 24 (ANSA).— Pekín tendrá bolsas de valores a partir de comienzos de año próximo, pocos meses después de que análoga institución fuese abierta en Shanghai, el principal centro industrial de la China, dijo hoy el diario "Chino Daily".

La apertura de la bolsa de Pekín coincidirá con la reorganización financiera de algunas empresas estatales de la ciudad, que serán transformadas en "sociedades anónimas conjuntas".

## Millonaria oferta a pobres del mundo

TOKIO, 24 (Reuter).— Japón celebra la Navidad con un regalo de 9.500 millones de dólares de asistencia económica para los pobres del mundo, que al mismo tiempo tratará de cambiar su fama internacional de insensible y egoísta avaro.

Hoy, día de Nochebuena, el Ministerio de Hacienda anunció la aprobación de dos importantes programas crediticios para el Fondo Internacional (FMI) y el Banco Mundial, y se espera que el viernes anuncie otro gran préstamo para el Banco.

Santiago de Chile,  
Jueves 25 de Diciembre de 1986 **LA NACION**

## Fuertes medidas de seguridad protegen a peregrinos en Belén

BELEN, MARGEN OCCIDENTAL OCUPADA, 24 (AP).— Centenares de soldados israelíes fueron emplazados alrededor de la plaza del pesebre aquí, a fin de proteger a los miles de peregrinos que comenzaron a acudir para las celebraciones de Nochebuena en esta población en que nació Jesucristo.

Las medidas de seguridad parecían más estrictas este año, luego de tres semanas de disturbios en esta zona y en la franja de Gaza, donde palestinos chocaron con soldados israelíes, con un saldo de cuatro manifestantes muertos.

Entre esas medidas, sol-

dados patrullan las calles y otros están apostados en los techos de edificios, así como en el de la Iglesia de la Natividad, construida en el siglo IV y donde se celebrará la Misa del Gallo.

Asimismo, se prohibió el ingreso de vehículos aquí sin un permiso especial, se velan helicópteros del Ejército sobrevolando el área, mientras soldados equipados con detectores de metales revisaban a los peregrinos que ingresaban en la iglesia.

Autoridades dijeron que esperan que miles de peregrinos asistirán a las festividades, que incluyen interpretaciones de bandas

marciales de niños y niñas exploradoras, desfiles de gaitas, coros que entonarán canciones alusivas, y una procesión religiosa encabezada por el patriarca latino de Jerusalén, jefe de la Iglesia Católica en Tierra Santa.

Un alto jefe militar israelí, que requirió mantener el anonimato, comentó que "cada Navidad el Ejército aumenta las medidas de seguridad, a fin de que las celebraciones se desarrollen sin incidentes".

Israel capturó Belén y el resto de la margen occidental del poder de Jordania, en la guerra de 1967.

Muchos de los visitantes dijeron que las medidas pre-

ventivas no perturbarán el espíritu navideño. "Percibo una atmósfera de jubilosa expectación. Espero que la paz... será evidente aquí en Belén, y que todos experimenten júbilo, paz y felicidad", manifestó una monja irlandesa.

Un joven palestino fue muerto a tiros por soldados israelíes el lunes pasado, luego que arrojó una bomba incendiaria contra un autobús de pasajeros en una población a unos dos kilómetros de aquí. Pero el alcalde de Belén, Elias Freij, dijo a The Associated Press que espera que ese incidente no afectará las celebraciones navideñas.



CRECE PROTESTA ESTUDIANTIL.— Estudiantes de la Universidad de Quinghuaen, Pekín, leen una nueva serie de carteles murales, los cuales analizan crudamente la primera marcha de protesta por reformas políticas. Cientos de estudiantes universitarios trasladaron el martes en la noche las líneas policiales en Pekín y desfilaron ilegalmente en Shanghai, haciendo caso omiso de una clara advertencia del Gobierno en el sentido de que sus protestas en pro de la democracia han ido demasiado lejos (Reuter).

## 11 sandinistas mueren al estrellarse avión militar

MANAGUA, 24 (ANSA).— Cinco oficiales del ejército sandinista y 6

personas más, todas miembros de las organizaciones sandinistas de la región norte del país, perdieron la vida al estrellarse el viernes pasado 19 de diciembre el avión militar en que viajaban.

El Ministerio de Defensa dio a conocer hoy que los restos del avión monomotor desaparecido el 19, poco después de alzar vuelo en Matapalga, 120 kilómetros al norte de Managua, en dirección a la capital, han sido localizados.

Las condiciones del tiempo fueron mencionadas como posible causa de la caída del avión, que se suponía debía efectuar un rápido vuelo de 20 minutos de duración hacia Managua.

Los restos del aparato AN2-TP, registro 77 del

ejército sandinista, fueron encontrados esparcidos en una gran extensión en el cerro "El Columpio", a 7 kilómetros del poblado de Yali, en la provincia de Jinotega.

El avión, que debía viajar en línea recta hacia Managua, sufrió obviamente una desviación en dirección contraria de unos 50 kilómetros y no se sabe por qué en vez de volar hacia el sur, como era su destino, se remontó más hacia el norte, yendo hacia la provincia de Jinotega en vez de dirigirse a Managua.

Se informó la muerte del piloto, subteniente Néstor Coleman Vado, otros cuatro oficiales del ejército y 6 activistas más de las agrupaciones políticas sandinistas.

Contra el Chad  
Nuevo ataque libio

D'JAMENA, 24 (AP).— Tropas libias lanzaron un nuevo ataque contra el pueblo septentrional de souar, en El Tibesti, según fuentes oficiales del gobierno del Chad, quienes dijeron que la localidad había sido incendiada.

El ataque, el tercero desde el viernes, comenzó a las 06:00 hora local (05:00 GMT), y fue acompañado de bombardeos "particularmente intensos", según los funcionarios.

Zouar está localizado, en las estribaciones de la Sierra del Tibesti, a 130 ki-

lómetros al sur de Bardai, ex capital del dirigente rebelde Goukouni Quedde, que había tratado de derrocar el gobierno del Presidente Hissene Habre.

Bardai se encuentra a 640 kilómetros al norte de D'Jamena.

No fue posible confirmar el ataque en fuentes independientes.

Goukouni, que había sido respaldado por Libia, se disgustó con el gobierno de Moammar Khaddafi y se pasó al bando de Habre con unos 3.000 hombres.

Los restos del aparato



El rehén francés Aurel Cornea (segundo izquierda) es rodeado por reporteros momentos después de ser puesto en libertad en Beirut, Líbano. Aurel Cornea, técnico en sonido para la televisión francesa, fue secuestrado el 8 de marzo de este año (Reuter).

## Shiítas liberaron a un rehén francés

BEIRUT, 24 (AP).— Seis rehénes franceses que fueron secuestrados por la Organización Justicia Revolucionaria fueron liberados hoy a uno de los rehenes franceses, Aurel Cornea, un sonidista de la cadena de televisión francesa Antena 2.

La liberación se produjo al oeste del Hotel Beaurivage en esta capital, 16.55 GMT, informaron testigos.

La Organización Justicia Revolucionaria dijo hoy temprano que liberaría a uno de los dos rehenes franceses que mantienen en cautiverio. El hotel está cerca de los cuarteles de los observadores del Ejército sirio encargados de la seguridad, en la zona oeste de Beirut.

Cornea, de 54 años de edad, que fue secuestrado hace casi 10 meses, fue abandonado por los ocupantes de un automóvil Mercedes Benz negro a unos 200 metros de distancia del hotel en el distrito de Ramlet Al-Baida, frente a la sede de una fundación, afirmaron testigos.

Dos empleados de la fundación reconocieron a Cornea y lo condujeron hasta el

Hotel Beaurivage, donde los periodistas y fotógrafos se apresuraron a entrevisarlo.

Pero guardias armados de la Embajada francesa se hicieron cargo de Cornea y lo introdujeron en un automóvil, que fue inmediatamente acordonado por miembros de seguridad sirios y franceses, señalaron. No se reveló el destino del vehículo.

La Organización Justicia Revolucionaria anunció que liberaría a un rehén en un mensaje escrito enviado a una agencia noticiosa occidental en el oeste de Beirut, una hora antes.

La declaración solicitaba a representantes del Primer Ministro francés, Jacques Chirac, del Presidente sirio, Hafez Assad, y Irán a concurrir al Hotel Beaurivage para la liberación.

Invito también a los periodistas y fotógrafos a concurrir al Beaurivage, donde otros dos rehenes franceses fueron liberados en junio.

Se cree que este grupo está integrado por extremistas shiítas por iraníes.

## Mineros bolivianos en huelga de hambre

LA PAZ, 24 (ANSA).— A unos 1.200 mineros relocalizados ascendió el número de huelguistas de hambre en el país, de acuerdo a informes periodísticos esta mañana desde Potosí, Cochabamba, Oruro y La Paz.

De acuerdo a esos parientes, muchos de los trabajadores están acompañados de sus esposas y sus hijos y han ocupado centros académicos, como los de la Universidad, e iglesias para seguir la extrema medida de ayuno voluntario.

La huelga de hambre se decidió en un nuevo intento de los mineros de buscar la atención gubernamental a su dramática situación de cesantía sin opciones de nuevas fuentes de trabajo, debido a la recesión que afecta al sector productivo.

Dirigentes sindicales advirtieron esta mañana que la medida podría extenderse a una gran parte de los 19 mil mineros despedidos "porque en la realidad ya no tenemos nada que perder".

Dijo el Papa en su homilía en la Basílica de San Pedro

## El nacimiento de Cristo une a todos los pueblos del mundo

CIUDAD DEL VATICANO, 24 (AP).— El Papa Juan Pablo II dijo hoy que el nacimiento de Cristo "nos une a todos" y revela "ante los ojos de nuestra fe la definitiva plenitud del significado de la creación, del mundo y del hombre".

"Estamos congregados en la Basílica de San Pedro", dijo el Santo Padre al comienzo de su homilía. Y en una alusión a la transmisión de la Misa de Gallo por primera vez a su Polonia natal, agregó:

"En nuestra liturgia no sólo participan los presentes, sino también muchos de nuestros hermanos y hermanas para quienes este solemne rito es transmitido por radio y televisión".

"El acontecimiento de Belén nos une a todos", dijo. "En momentos sucesivos, medida por el tiempo que pasa sobre la tierra, este acontecimiento es celebrado en todos los lugares del planeta".

Agregó que "el acontecimiento de Belén revela ante los ojos de nuestra fe la plenitud definitiva del significado de la creación, del mundo y del hombre".

El Vaticano dijo que la misa se transmitiría a 42 países, de Nigeria a Jordania y de Paraguay a Mónaco.

Esta semana se anunció

que la Misa de Gallo sería transmitida en directo a Polonia por primera vez desde que comenzó el pontificado de Juan Pablo II, que es nativo de ese país.

El Papa concluyó su men-

saje navideño deseando alegría, paz y bendiciones "a toda la creación, a todos los que experimentan esta santa noche de Belén, a nuestros hermanos dispersos por el mundo".

El Pontífice celebra mañana a las 09:30 horas su misa de Navidad, que concluye con su tradicional mensaje pascual "Urbi Et Orbi" (A la ciudad y al Mundo).



VIEJO PASCUERO A PIE. — El Viejo Pascuero debería haber usado su trineo para transportar al menos en Francia, debido a la huelga de Ferrocarriles que afecta al país. Las conversaciones entre dirigentes sindicales de los ferroviarios franceses y la dirección de la empresa desembocaron en fracaso la noche del lunes. El Pascuero tuvo que hacer grandes esfuerzos con el fin de cumplir con su misión, la de entregar a tiempo los regalos. (Reuter).

### A causa de las huelgas

## Paralizado transporte público en Francia

PARÍS, 24 (AP).— Huelgas declaradas por los obreros ferroviarios y del subterráneo continuaron paralizando hoy el transporte público en Francia, durante los días de mayor movi-

miento debido a las fiestas navideñas.

El gobierno conservador del primer ministro Jacques Chirac reafirmó su determinación de limitar estrictamente los aumentos de salario, de conformidad con una estrategia destinada a controlar la inflación y aumentar el empleo.

El ministro del presupuesto, Alain Juppe, dijo en una entrevista radial que el gobierno "está plenamente dispuesto a tratar...

lo que puede tratarse", como son por ejemplo los diversos tipos de trabajo, los horarios y medidas para incrementar la seguridad.

La huelga de los obreros ferroviarios comenzó como una acción no autorizada el 18 de diciembre, pero luego se sumaron a ella varios sindicatos y actualmente ha reducido el servicio de trenes a un cuarto de lo normal, según la administración de la Sociedad Nacional de Ferrocarriles (SNCF).

Los obreros votaron por una continuación de la huelga cuando las conversaciones entre el gremio y los representantes del gobierno quedaron interrumpidas ayer por la imposibilidad de llegar a un acuerdo.

En París, la huelga de choferes de autobuses y del subterráneo continuó hoy por tercer día consecutivo.

La huelga redujo el servicio de subterráneos y autobuses a una tercera parte de lo normal.

## Novedades del Voyager podrían ser usadas en vuelos militares

LOS ANGELES, EE.UU. 24 (AP).— La construcción liviana —que permitió al Voyager su histórico viaje alrededor del mundo sin escalas— podría ayudar a que en el futuro los aviones vuelen más lejos con menos combustible y a que los aviones militares eviten ser detectados por radares enemigos.

En el texto se dice que las "células revolucionarias armadas" decidieron dar una dura lección al gobierno italiano reduciendo las calles italiane al nivel de las francesas" y agrega que "no daremos tregua de ahora en adelante" asegurando que "quien advierte queda libre de culpa".

Un avión que puede permanecer en vuelo varios días sin reabastecerse de combustible podría asimismo ser usado para detectar incendios forestales y guiar a pescadores, según expertos en aviación.

Algunos advierten, sin embargo, que la construcción tan endeble hace que el aparato sea más susceptible a las turbulencias, lo que podría limitar su uso.

El bimotor completó ayer su viaje de nueve días a 41.000 kilómetros en el mismo lugar que lo empezo, la base Edwards de la Fuerza Aérea.

Los pilotos Dick Rutan y Jeana Yeager aterrizaron antes que lo planeado, pese a que varias tormentas volvieron el aparato y lo forzaron a efectuar desvíos que hicieron temer que el combustible no les alcanzara.

"Realmente demostraron que es posible construir un avión que permanezca en el aire días, no sólo horas", expresó el especialista aeroespacial John Pike, de la Federación de Científicos con sede en Washington.

El Voyager fue construido con un compuesto especial lleno de orificios cubierto con una capa de fibra de grafito, un material similar al empleado en las raquetas de tenis más rendidoras. La nave, que costó unos 2 millones de dólares y pesó sólo 842 kilos, fue financiada casi en su totalidad por donaciones.





RECITAL  
en  
ROCK

DIRECTO DESDE  
BUENOS AIRES



Gustavo Cerati

## "Haremos siete presentaciones más en nuestra visita a Chile"

Ya tenemos confirmadas otras siete presentaciones para nuestra próxima visita a Chile", fueron las palabras de Gustavo Cerati, que se transforman instantáneamente en la supernoticia que llena de expectativas a sus miles de seguidores chilenos.

En nuestro contacto directo ayer a través del teléfono, el vocalista y guitarrista de Soda Stereo confirmó los deseos del conjunto argentino de volver a estar frente a frente con el público chileno.

"Esta gira, además de permitirnos conocer al famoso "monstruo" de la Quinta Vergara, nos dará la oportunidad de tener el contacto con una mayor cantidad y diversidad de gente del norte y sur de Chile, donde sabemos que existe mucho interés en vernos actuar en vivo".

—Según fuentes relacionadas al Festival, se dice que el contrato de Soda para presentarse en la Quinta aún no estaría firmado... ¿qué hay de cierto en eso?

"Mirá, no creo que ese sea un problema. Yo personalmente no tengo ninguna información al respecto. Sin embargo, supongo que si todavía no se firma, en estos días se deberá oficializar todo".

—Por qué han existido tantos problemas para poder tenerlos en el Festival?

□ El líder de "Soda Stereo" confesó que están ansiosos por actuar en el Festival de Viña del Mar y volver a sentir el inmenso cariño del público chileno

"No sé... tal vez porque se han inventado muchas cosas; que cobramos 50 ó 25 mil dólares; que exigimos que todo el Festival gire en torno a nosotros... no sé. Pero todo eso es falso".

—Entonces ¿cuánto cobra realmente Soda Stereo por las dos presentaciones en Viña?

"Nunca cobramos más de siete mil dólares por nuestras presentaciones en el exterior, así que te puedes hacer una idea de cuánto fue lo que pedimos para estar en Viña?

—¿Y en cuanto a las exigencias técnicas y artísticas?

"Las de siempre: poder tener gran seguridad sobre el escenario, que no vaya a pasar que de pronto el suelo se rompa y desaparezcas del escenario; o que el público lo invada. Exigimos, también que se respeten los tiempos de ensayo y que podamos instalar todo nuestro aparataje técnico, ya sea iluminación o sonido, sin mayores inconvenientes".

—¿Cuándo piensan viajar a Chile?

"No sabemos la fecha exacta, pero te aseguro que estaremos con anticipación para poder disfrutar de las



Gustavo Cerati, sin duda el más admirado del trío argentino, volverá en febrero para delicia de sus admiradoras.

maravillas de Viña".

—¿Tienen claro ya los días en que les corresponderá actuar?

"No, eso todavía se está conversando y no hay nada concreto".

—¿Tienen algo especial o diferente para mostrar en el escenario de la Quinta Vergara?

"Estamos elaborando todo un nuevo material, algo

completamente diferente a lo que hicimos antes y, que por lo menos, ya ha sido bien aceptado aquí en Argentina. El nuevo LP "Sígnos", ha superado todas las expectativas de ventas...".

—El hecho de que la Quinta Vergara sea un escenario al aire libre ¿los afecta negativa o positivamente? ¿Podrán desarrollar un mayor

despliegue escénico, para contagiar a todo el público con el singular sonido y estilo de Soda?

"Estamos acostumbrados a tocar al aire libre y ante un público numeroso, todo depende de la correcta amplificación y la acústica del recinto. Por lo que tenemos entendido, la Quinta Vergara posee una forma que no dificulta la emisión de un buen sonido. En cuanto al despliegue, también sabemos que la escenografía se podrá acondicionar para que todos los grupos o artistas más dinámicos puedan desplazarse sin mayores inconvenientes y así estar más cerca de la gente".

—Soda Stereo está consciente de la importancia que tiene el Festival de Viña del Mar a nivel latinoamericano?

"Lo tenemos muy claro. Sabemos que no es un festival más, sino el de mayor repercusión en todo el continente. Así que no te quepa la menor duda de que sabremos aprovechar la oportunidad de estar allí".

### "NO SOMOS DIVOS"

En su reciente visita a Chile quedó marcada "sobreprotección" que se le hizo a la imagen del trío argentino: las entrevistas debían ser fríamente calculadas con un acuerdo pre-

vio, bastante anticipado, de la hora y lugar donde se realizaría, el disparador de las máquinas fotográficas no podía funcionar si ellos no estaban preparados; en los cinco recitales que ofrecieron, la entrada de los periodistas a los camerinos fue estrictamente prohibida...

"Las circunstancias fueron muy especiales —reconoce Gustavo— Debímos correr de un lado a otro, prácticamente sin descanso. Quedamos muy agotados. La gente quería más y más nosotros intentamos dársele con nuestras actuaciones, donde logramos un gran acercamiento..."

—Sin embargo, fuera del escenario la cosa fue distinta...

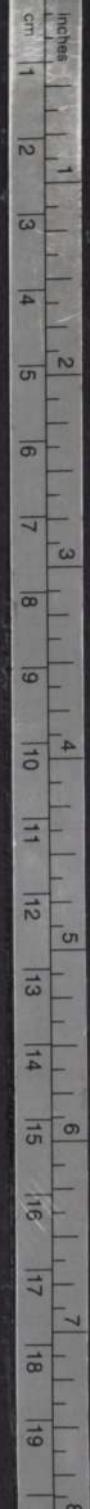
"Eso fue más que nada por las medidas de seguridad, que fueron un poco excesivas. Pero no hay que olvidar que la situación, con cientos de chicas gritando y buscando estar cerca nuestro, era muy difícil de controlar. Te digo, que a mí más que a nadie me gusta caminar por la calle tranquilamente, pero no se podía...

—Pero quedó la sensación de que ustedes buscaron proyectar la imagen de superestrellas, de divos.

"Lamento mucho si dejamos esa sensación. Nosotros no somos divos, para nada. Tal vez en el momento nuestra imagen apareció como fuerte, llamativa; pero en ningún caso es porque hayamos querido ser inaccesibles".

—Y las dificultades que enfrentamos los periodistas para conseguir conversar con ustedes y permitirle a la gente conocer la otra cara de "Soda"?

"(...) la próxima vez será diferente; te lo prometo".



Una agradable sorpresa navideña tuvimos anoche y antenoché en las sintonías de Radio Colo Colo y Agricultura, respectivamente, al poder escuchar por primera vez en idioma mapuche los tradicionales sones de "Noche de Paz". La iniciativa correspondió al estudioso de la vida y costumbres araucanas Ambrosio Coñomán.

Durante 20 días Coñomán junto a su sobrino Hernán, pianista profesional y director de coros cristianos, trabajaron para ofrecer esta primicia. Para ellos resultó bastante difícil escoger las

Ambrosio y Hernán Coñomán

## "Noche de paz" en mapuche regalan dos hijos de Arauco

palabras exactas que calzarán con la musicalización del tema, pero lo lograron con pleno éxito ya que finalizado el programa de antenoché, muchos llamados telefónicos a Radio Agricultura, de mapuches principalmente, avalaron la labor y felicitaron a los autores.

"CUME RUPA LEÍNMEN TFA CHI TRIPAN-

TU" significa en mapuche "Que pasen un feliz Año Nuevo", que es el deseo que ofrece esta comunidad nacional por boca de Ambrosio Coñomán al resto de la ciudadanía.

Para el año que comienza Coñomán se ha trazado como meta, traducir numerosas canciones tradicionales

y populares a su idioma nativo. Ahora introducirá otra novedad que consistirá en el acompañamiento con instrumentos típicos araucanos. En su cabeza puede conciliar el trompeta (cuerda cuya caja de resonancia es la boca de quien la interpreta), el cultrum (instrumento de percusión) y otros instru-

Santiago de Chile,  
Jueves 25 de Diciembre de 1986

LA NACION

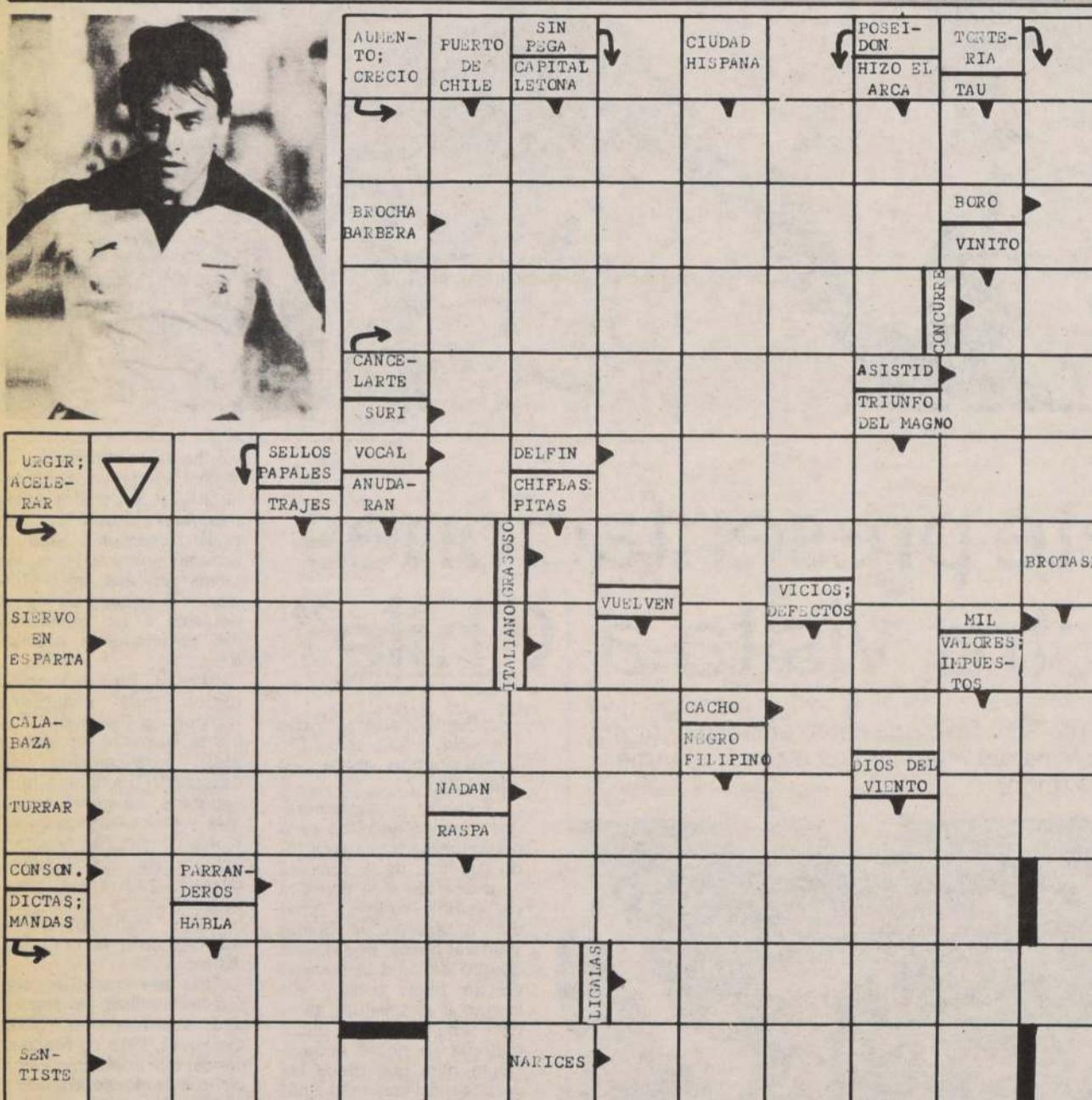
mentos tradicionales a temas tan populares como "De tu ausencia" de Alberto Plaza.

Resulta una experiencia novedosa y sin duda puede influir en la música de este pueblo, la iniciativa que se plantea Coñomán. Su inspiración no indica "nace de mi pueblo el mapuche y en NGNECHEN (Dios)".



Ambrosio Coñomán nos sorprende cada cierto tiempo con iniciativas para dar a conocer la cultura mapuche. En sus tiempos libres y sin fines de lucro promueve a su estirpe.

### PUZZLE

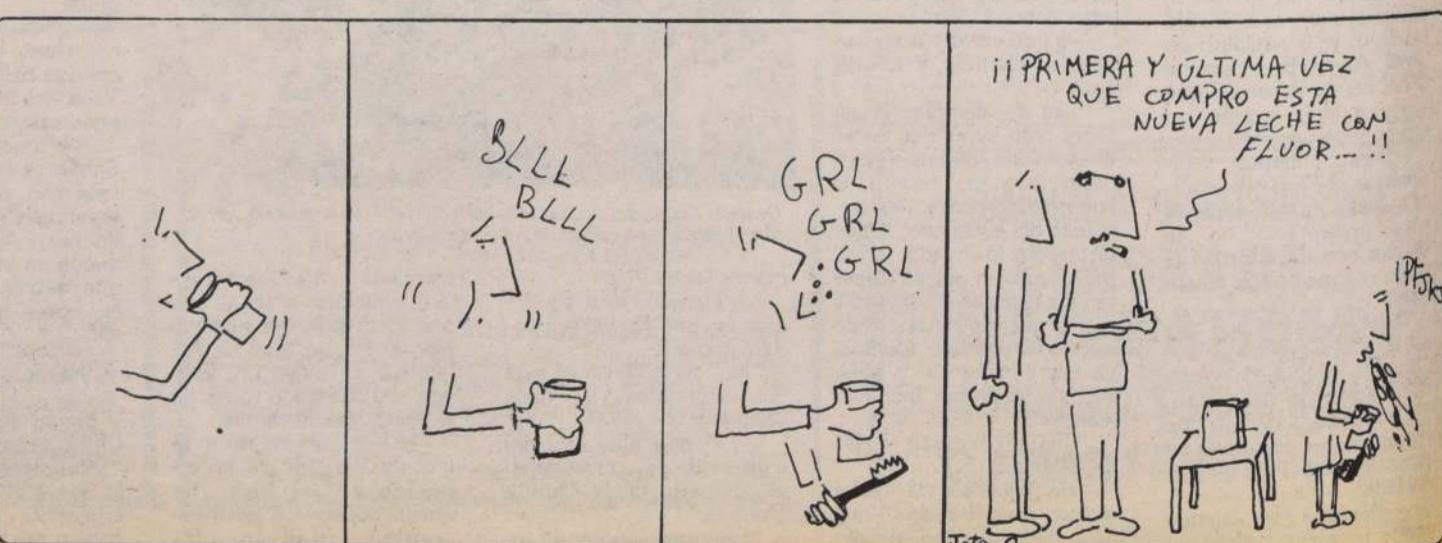


### SOLUCION DEL PUZZLE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
URGIR;	ACELE-	RAR																	
SIERVO	EN	ESPARTA																	
CALA-	BAZA																		
TURRAR																			
CONSON-																			
DICTAS;																			
MANDAS																			
SEN-																			
TISTE																			

### Jota Q' cosas



TELEPROGRAMAS

CANAL 5



- 17.55 PLASTILIN. Dibujos animados.  
18.00 HOLA NIÑOS.  
18.10 LOS GRANDES. Dibujos animados. Hoy: Arquímedes.  
18.30 PIPIRIPAO.  
19.05 BARBAPAPA. Dibujos animados.  
20.35 INVENTOS EN PIPIRIPAO.  
20.40 CAPITAN FUTURO.  
21.10 HORIZONTE REGIONAL.  
21.25 VIDEO GOL. Colo Colo y U. de Chile. Año 1976.  
21.31 PRELUDIO. "El interés por el Color Instrumental".  
Parte II. Invitados: David Cofré-Cello; Pablo Morales-Piano.  
22.05 CERO-UNO. MAGAZINE.  
22.30 MENSAJE PARA UN NUEVO DIA.  
22.35 NAVIDAD EN BELEN. Un peregrinaje desde diferentes partes del mundo a la Plaza de la Natividad, en Belén.  
23.05 CAMARA INTERNACIONAL.

CANAL 7



- 09.30 SANTA MISA.  
10.30 ESPECIALES MUSICALES DE NAVIDAD.  
11.30 CONCURSO DE VILLANCICOS.  
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Conducido por Enrique Ma-  
luenda. Canciones, bailes, concursos y mucho humor.  
14.30 EL ANGEL CAIDO. Teleserie mexicana.  
15.15 ESPERANDOTE. Teleserie mexicana.  
16.00 SUEÑOS "NUEVOS RUMBOS". Serie juvenil musical.  
17.00 LOS DEFENSORES DE LA TIERRA. Dibujos animados.  
17.30 TARDÉS DE CINE. "Tengo 17 años". Con Rocío Dur-  
cal.  
19.15 LA REPRESA. Teleserie nacional.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 TEMAS 1986. Espacio conducido por Mercedes Ducci.  
22.40 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Amanecer de es-  
peranza".  
23.40 LARGOMETRAJE. "Siete Novias para Siete Herma-  
nos". Con Howard Keel, Jane Powell. En 1850, un cam-  
pesino de las montañas de Oregón viaja al pueblo para  
buscar una esposa, pues vive sólo con sus seis hermanos  
en un aislado territorio.

CANAL 9

- 16.00 BALLET. "Cascanueces".  
18.00 LOS MISTERIOS DE PARIS. Miniserie francesa.  
19.00 MAZAPAN. Espacio infantil.  
19.30 CONVERSACION CON HUGO CORREA. "La pérdida  
del ozono". Invitado Humberto Fuenzalida, Meteorólogo.  
20.40 LA FLAUTA MAGICA. Dibujos animados.  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.

CANAL 11



- 16.15 VISIONES DEL MUNDO. Documental.  
16.30 FRANJA INFANTIL. Merry Melodies - Patio Plum- Po-  
peye - Heidi.  
18.00 AVANCE PANORAMA.  
18.15 EXTRA JOVENES. Conduce Katherine Salosny.  
19.15 ROBIN HOOD. Robin Hood se bate en duelo con Guy de  
Gisborn, vengando la muerte del padre de Marion.  
19.45 ENCUENTRO. "Los premios de Periodismo 1986". Invitadas:  
Graciela Romero, Premio "Lenka Franulic" y Carmen Gardeweg, Premio "Silvia Pinto".  
20.15 CINCO MINUTOS. Informaciones sobre salud bucal.  
20.30 PANORAMA. Noticias.  
21.15 NEWHART. "Kirk se casa al fin". Kirk y Cindy se casan.  
Pero, durante la ceremonia preparada por sus amigos,  
Kirk se desmaya y la boda debe posponerse, pero, cada  
vez que debió repetirse, Kirk sufrió un nuevo desmayo...  
21.45 FRANJA CULTURAL. "Cascanueces". Una fantasía  
sobre hielo.  
22.50 SOLEDAD. Con Libertad Lamarque.  
23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias.

CANAL 13



- 10.30 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.  
11.15 EXITO. Conduce José Alfredo Fuentes.  
12.40 MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU.  
12.50 MENSAJE DE NAVIDAD Y BENDICION URBI ET URBI  
CELEBRADO POR SU SANTIDAD JUAN PABLO II.  
13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
15.00 EL HOMBRE VESTIDO DE SANTA CLAUS.  
16.30 JORGE Y LA ESTRELLA. Dibujos animados.  
16.55 EL TESORO DE LOS DUENDES. Dibujos animados.  
17.20 LOS NIÑOS DEL HUERTO DE LA COL. Dibujos anima-  
dos.  
17.50 EL GIGANTE EGOISTA. Dibujos animados basado en el  
cuento de Oscar Wilde.  
18.20 LAZOS FAMILIARES. "Una Navidad llena de recuer-  
dos".  
19.05 CUENTO DE NAVIDAD. Dibujos animados basado en el  
cuento de Charles Dickens.  
20.30 TELECRECE. Noticias.  
21.30 LA INFANCIA DE CRISTO. Interpretado por el Royal  
Ballet y la Orquesta de cámara de Inglaterra.  
23.00 CAMINO AL CIELO. "Una nueva canción para Navi-  
dad".  
00.00 CINE DE ULTIMA FUNCION. "VALENTINE". Con Mary  
Martin, Loretta Swit.

Será a fines de enero

# San Bernardo prepara su festival

SAN BERNARDO, (Por Luis Abarca C.). — El Décimo  
Sexto Festival Nacional de Folclore ya se encuentra en  
tierra derecha, según se desprende de las actividades

que están realizando sus or-  
ganizadores.

Recientemente, la comi-  
sión organizadora de este  
evento, presidida por la alcaldesa de San Bernardo, Cristi-

na Salas Wensel, determinó  
el plan de trabajo que se apli-  
cará para la realización de este  
tradicional Festival Na-  
cional de Folclore, que en es-  
ta ocasión, se realizará entre el



El baile nacional es uno de los invitados principales, pero el certamen también da cabida al folclore mundial. Todavía no hay noticias de los posibles invitados extranjeros.

## HOY EN ESPECTACULOS

CINES

- ACAPULCO Uruguay 2092 Desde las 14 Hrs. "Remo", "El juego de la muerte" y "Despiadada cacería humana" \$ 100 (18)
- ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11 Hrs. "El médico y la estudiante" y "Fiebre de discoteca" (21) \$ 120
- ALFIL Alameda 776 (335357) Desde las 11 Hrs. "Intimidades de dos jóvenes mujeres" (21) \$ 180
- APOQUINDO Apoquindo 3384 (2313560) 16, 19 y 21.45 Hrs. "El color púrpura" (18) \$ 350
- ASTOR Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11 Hrs. "Las minas del Rey Salomón" (t.e.) \$ 250
- AUTOCINE VIZCACHAS (8500931) Viernes "Los go-  
niones" y "Los gremleins"
- BANDERA Bandera 76 (714403) Desde las 11 Hrs. "Santa Claus y los 3 ositos" y "Los viajes de Gulliver" (t.s.) \$ 230
- CERVANTES M. Cousiño 134 (381894) Desde las 10.30 Hrs. "Pecado en familia" (21) \$ 230
- CAPIRI Monjitas 825 (392414) Desde las 10 Hrs. "Los exploradores", "Los viajes fantásticos de Simbad", "Y a 2010, el año que hacemos contacto" (t.c.) \$ 120
- CINELANDIA Puente 540 (6967532) Desde las 13 Hrs. "16 años", "Marta, memorias de la perversión" y "Los desvíos del sexo" (21) \$ 150
- CITY Agustinas 1022 (6966687) Desde las 14.30 Hrs. "Rescate en el barrio chino" (t.e.) \$ 170
- CENTRAL Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 Hrs. "Por fin me la quité de encima" (18) \$ 280
- CONTINENTAL Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11 Hrs. "La vuelta al mundo en 80 días" (t.e.) \$ 150
- DUCAL Agustinas 777 (335375) Desde las 10.30 Hrs. "Top gun, pasión y gloria" (14) \$ 280
- EL GOLF Apoquindo 3368 (2313485) 14.15 Hrs. "Los viajes de Gulliver" y "Santa Claus y los 3 ositos" \$ 150 (t.e.) 16.30, 19 y 22 Hrs. "Betty Blue 37,2° en la mañana" (21) \$ 350 y \$ 380
- MODERNO G. Avenida 6544 (5212721) Desde las 14 Hrs. "Stirba, la mujer loba", "Vivir y morir en Los Angeles" y "El beso de la mujer araña" (21) \$ 100
- MAYO Monjitas 879 (391201) Desde las 10 Hrs. "Minja, la misión", "La fuerza de los Minjas" y "Los mercenarios del Apocalipsis" (18) \$ 140
- MONTECARLO Huérfanos 869 (398488) Desde las 12.30 Hrs. "Laura, la fiebre del placer" (21) \$ 250
- ROXY Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 Hrs. "Dulces tías" y "Relaciones prohibidas" (21) \$ 160
- SALA LLILA Vitacura 6780 (2242466) 15.45, 19.30 y 22 Hrs. "Las minas del Rey salomón" (t.e.) \$ 320 y \$ 380
- SALA VERDE Vitacura 6780 (2242466) 11.30 Hrs. "Los ositos cariñosos" (t.e.) \$ 200, 16, 19.15 y 21.45 Hrs. "Howard superheroe" (14) \$ 320 y \$ 380

28 de enero y 1° de febrero  
del próximo año.

Como siempre, este en-  
cuentro folclórico, se de-  
sarrollará en el Anfiteatro Mu-  
nicipal, que ha ido siendo  
permanentemente remozado  
para este evento, teniendo  
en estos momentos una ca-  
pacidad cercana a las ocho  
mil personas.

El programa oficial se ini-  
ciará el 28 de enero, con un  
desfile inaugural en que to-  
marán parte todos los con-  
juntos folclóricos, por el  
centro de la ciudad, llegando  
hasta la Plaza de Armas, en  
donde serán recibidos por las  
más altas autoridades provin-  
ciales y comunales.

Por su parte, la participa-  
ción artística de los conjun-  
tos en el Anfiteatro, tendrá lu-  
gar los días 29, 30 y 31 de  
enero, culminando el 1° de  
febrero, con el programa  
Imagen de Chile, en que se  
hace un recorrido folclórico  
de todas las regiones del  
país.

SANTA LUCIA Alameda y San  
Isidro (336666) 13.30, 16, 18.45  
y 21.30 Hrs. "Alliens, el regre-  
so" (14) \$ 280

YORK Agustinas 1022 (6966687)  
Desde las 14.30 Hrs. "Las va-  
riaciones del amor II" (21) \$ 170

TEATROS

ARTE CAMARA NEGRA A. Lope  
de Bello 0126 (2515638)

EL BOLSILLO Providencia 2633  
(2317406) 20.30 Hrs. "Amor...  
¿me sirves el veneno" de Car-  
loco. \$ 600 Estud. \$ 300

EL BURLITZER Providencia 2124  
(2318899) 21 Hrs. "Oh morir  
con honor o vivir pollo" \$ 1.200  
trago incluido

EL GÁLPON DE LOS LEONES  
Los leones 238 (2311099) 20.30  
Hrs. "Ardiente paciencia" de  
A. Skarmeta \$ 400 Estud. \$ 200

HUMORESQUE San Francisco  
1249 (556769) 20.30 y 22.30  
Hrs. "De pelota en pelotas"

LA CIGARRA Seminario 141  
(2226793) 21.30 Hrs. "La Ra-  
dio" de E. Lihn \$ 350 Estud.  
\$ 150

MUNICIPAL Agustinas 794  
(712900) 19 Hrs. "Papillón".  
Ballet de Santiago. \$ 200 hasta  
\$ 1.500 (música grabada)

PICARESQUE Recoleta 345  
(776885) 20.30 y 22.30 Hrs.  
"Del dicho al lecho, hay poco  
trecho"

SALAS Y  
EXPOSICIONES

INST. CHILENO FRANCES Mer-  
ced 298 (332306) Cine para los  
niños 17 Hrs. "El niño invisible"  
y cine psicológico 18 y 20 Hrs.  
"El signo Leo" (t.e.)

ISIDORA ZEGERS Compañía  
1264 Viernes: Recital de Piano  
de Karina Glassinovic. Profesor  
Carlos Botto

POSADA DEL CORREDOR  
Esmeralda 749 Exposición de  
cerámica de Quinchamalí

INST. CULTURAL BCO. DEL  
ESTADO Alameda 123  
(392624) Exposición Oleos de  
Eduardo Cohen

SALA J. PRAT E. Morandé 19  
(392624) Exposición de Porcela-  
nas en frío "Arreglos florales"

INST. CHILENO NORTEAME-  
RICANO Moneda 1467  
(6963215) Exposiciones: "Salón  
Nacional de Arte Fotográfico"  
y "Pintura y Gráfica"

## 30 espectáculos



Las simpáticas aventuras de una familia chilena en la comedia que exhibe Canal 7.

## “Papá, mamá, nosotros y ustedes”: divertida comedia en Canal Siete

□ Dirigida por Sergio Riesenber, cuenta con las actuaciones de Silvia Piñeiro, Consuelo Holzapfel, Tomás Vidiella y Claudio Reyes, entre otros

“Papá, mamá, nosotros y ustedes”, comedia que cuenta con la dirección de Sergio Riesenber y la producción de Tita Colodro, se transmitirá

mañana por Televisión Nacional.

Se trata de una comedia, de un solo capítulo, que va presentando las distintas situaciones que se crean en

torno a una familia.

El elenco está integrado por: Tomás Vidiella (quien hace el papel del papá), Consuelo Holzapfel (mamá), Claudio Reyes y

Paulina García (hijos) y Silvia Piñeiro junto a Sergio Urrutia (los abuelos).

También actúa Miriam Palacios (la empleada) y Antonio Vodanovic, haciendo el papel de animador.

Esta comedia no sólo narra divertidas peripecias de esta familia, también presenta cómo se van desarrollando las situaciones en su casa, cuando uno de los hijos (Claudio Reyes) presenta una canción a una competencia. Su gran sueño es que su tema quede clasificado, pues ahora participar en este concurso.



Consuelo Holzapfel y Tomás Vidiella, una feliz pareja en la comedia “Papá, mamá, nosotros y ustedes”, dirigida por Sergio Riesenber.

## Inaugurado nuevo “Boccaccio”

Fue inaugurado el nuevo Bar - Restaurant “Boccaccio”, ubicado en Avenida Larraín 7150. Este recinto, que cuenta con una rica historia, fue renovado por sus nuevas dueñas Linda Lee Godbout y Elisabeth E. Casey, pero siempre manteniendo sus características tradicionales.

“Boccaccio” estará abierto todos los días exceptuando los domingos o los viernes y sábado funcionará hasta las 03:00 horas. Durante el día será un cómodo restaurant y en la noche se transformará en una simpática peña que contará con la presencia de cantores especialmente invitados.



Tantos mundos en un país

- Descubra cómo viven los Robinson Crusoe de hoy.
- Reviva un momento del pasado en una ciudad perdida del desierto de Atacama.
- Conozca la historia de un guardaparques magallánico que conquistó a una viajera suiza.
- Encuéntrese con chilenos cuyos títulos de propiedad se remontan a los tiempos de la colonia.
- Descubra junto a María Olga Fernández cuál es el Talón de Aquiles del chileno.

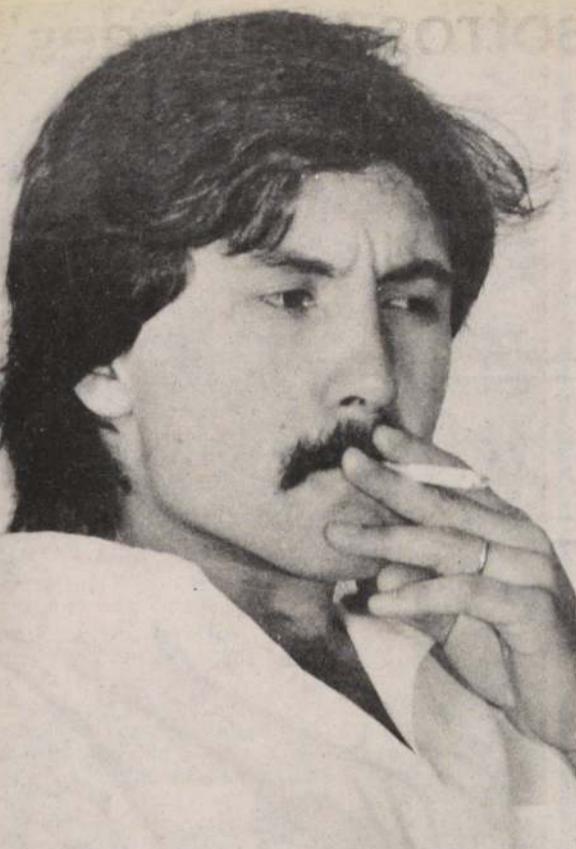
Estos son algunos de los reportajes que podrá ver en esta cuarta temporada de Temas: Recorriendo Chile de Norte a Sur, conocerá mejor los muchos mundos que caben en un país.



Televisión Nacional de Chile

Conducción: Mercedes Ducci.

**HOY**  
**21:30 hrs.**



Una sólida experiencia musical avala la participación de Onetto en el Festival.

Juan Carlos

## Promesa de la canción chilena

□ El ganador del espacio "Afírmese en el primer lugar", del Festival de la Una, intenta abrirse paso en el mercado nacional

En su búsqueda de nuevos valores, "El Festival de la Una" ha aportado al medio nacional gran cantidad de voces jóvenes. Una de las más destacadas es la de Juan Carlos, ganador del espacio "Afírmese en el primer lugar". El, que empezó cantando en pe-

queños festivales de la VIII Región, reconoce que este programa le ha abierto las puertas para una promisoria carrera.

"En mis primeras participaciones nunca pasó nada, pero como soy picado seguí concursando hasta que tuve buenos resultados y lle-

gué a festivales más grandes, como el de Yungay y el de Tucapel, para terminar con mi triunfo este año en el Festival de Paine, donde el próximo año seré parte del show".

Actualmente Juan Carlos está dando los pasos más decisivos de su carrera. Ya ha grabado, por cuenta propia, algunos temas compuestos por él y es uno de esos el que va a mostrar en el programa "Sábados Espectaculares". Por otra parte están pendientes los dos premios que obtuvo en "El Festival de la Una": la grabación de un casete y un contrato por una semana en ese espacio.

"Estoy muy agradecido de Canal 7, me han dado facilidades que no he encontrado en otros canales, pero igual me he tenido que ganar los porotos". Actualmente estoy endeudado por más de 70 mil pesos, ya que tuve que invertir en ropa e incluso me tuve que cambiar de peinado para obtener un buen resultado".

Aunque hoy se ve un buen futuro para este artista nacional, Juan Carlos está consciente de que le queda mucho camino por recorrer. Por ello está exclusivamente dedicado a la música y no ha abandonado las clases de canto, cámara y actuación. Por ahora sus planes contemplan seguir componiendo baladas y participar, el próximo año, en los festivales de Laja y Carahue.

## Música clásica es la más regalada en Pascua

Vivaldi, Mozart, Beethoven y Chopin, entre los compositores de música culta, son los solicitados para el regalo navideño.

En la música popular, se impone el ritmo tropical, en la versión chilena de Pachucos y la Cubanacán: Giolito y su Combo; La Sonora Palacios y la Sonora de Tommy Rey.

En música folclórica, se reparten las preferencias Los Jaivas y Arac-Pachá. En lo juvenil, las preferen-

cias, se inclinan por los rockeros argentinos "Virus" y "Soda Stereo" y los chilenos "Aparato Raro", Pancho Puelma y Los Socios.

El pianista Roberto Bravo, es solicitado, pero en su versión de compositores latinoamericanos, más que en sus grabaciones de música de Chopin y Beethoven.

Otra novedad en creciente demanda es el compac-



La música de Pancho Puelma es una de las más "regaladas" en esta Navidad.

Humberto Onetto

## "Me carga andar taquillando"

□ Mientras Flor Motuda explotará su exotismo y Patricio Maturana el factor novedad, este cantautor basa su éxito en su larga experiencia teórica y práctica en la música

No tiene el elemento humorístico que derrocha Florcita Motuda ni la imagen virginal para el público masivo, que es el arma del cantautor antofagastino Patricio Maturana. Humberto Onetto juega su carta con madurez artística y una sólida base teórica y práctica en música.

27 años, casado con Verónica González tiene una pequeña de dos meses llamada Carla. Su departamento da una particular visión de la amplitud, que consiste en no poner demasiados muebles. Destacan en el living un piano, un sello y un pequeño violín, en un rincón yace la guitarra.

El y su esposa dedican su tiempo a la música. Ella como cellista de la Filarmónica del Municipal, él como compositor, intérprete e instrumentista de música clásica y popular.

La vena artística le viene de familia. Su abuelo es Pepe Rojas (Premio Nacional de Arte) fallecido recientemente. Su padre Humberto Onetto fue un destacado actor y su abuela Manolita, también hizo historia en el escenario.

En Viña estuvo el año 1980 y relata que para él fue una experiencia muy agradable, pese a que su canción no logró primeros lugares. Ahora con el tema "A enamorar el sol", espera al menos la receptividad del público en la Quinta Vergara.

La canción se refiere a la importancia de las cosas simples que es un tema que apasiona a Onetto. La mayor crítica y apoyo a la composición y musicalización la aportó su esposa, mientras nota a nota fluye del piano que mencionamos anteriormente.

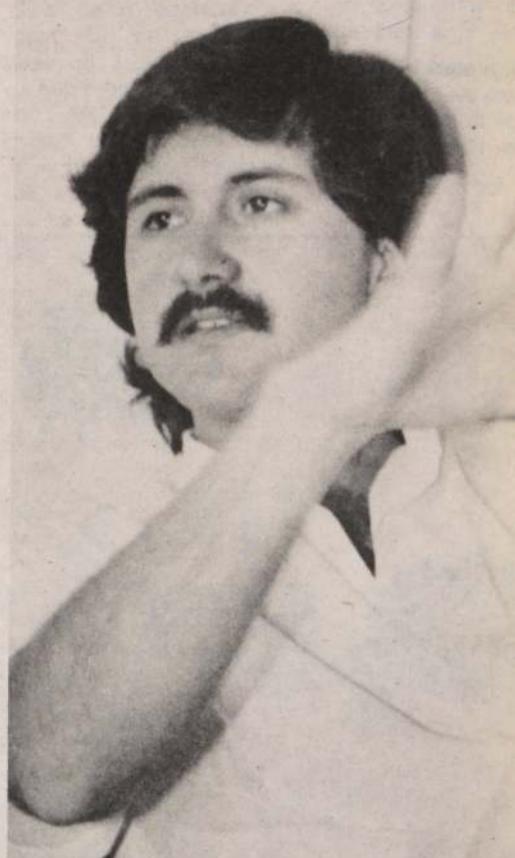
### LA TAQUILLA"

"Yo viví entre bambalinas de niño, conozco el ambiente y me gusta mostrar lo que soy y lo que hago, pero no quiero andar "taquillando", me cagan esas cosas".

Relata que no le interesa adoptar la pose de artista "mitológico", que vende una imagen lejana a su realidad y que implanta un cerco en torno a su vida. "El artista —indica— se debe a su público. Y éste tiene un derecho a saber quién eres y qué haces".

Desde que se presentó en Viña hace 7 años su vida ha cambiado. Ha reforzado sus dotes musicales con estudios de Licenciatura en Música en el Conservatorio y paralelamente tiene como maestro a Toly Ramírez.

Para Onetto, 1986 fue un



Recuerda su participación en Viña 1980 como una experiencia extraordinaria, que vale la pena volver a vivir.

año de mucho trabajo, en composiciones ganó "Cantanache" de TVN con su tema "Por La Paz" y también fue semifinalista en la OTI Nacional. Estuvo, además, con su creación "Canción a Santiago", en el programa "Tierra Mía", de TV 13. En música seria, a la vez, ha estado creando y tiene algunos cuartetos y quintetos (que le implican trabajo de seis meses a un año) listos para su debut.

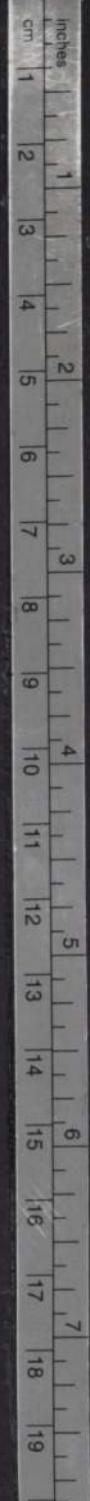
La productividad de Onetto le permite tener varios temas en carpeta, suficientes como para que algún sello se interese en él luego del Festival de Viña.

Nacido artísticamente en Juventud Gigante, del programa sabatino de TV 13, en 1976, luego de 11 años de vida artística espera que con esta canción compuesta hace cuatro meses le permita mostrar su madurez y acceder a La Gaviota, considerado el máximo trofeo de espectáculos de nuestro país.

Entre tanto, en medio de piano, violines y el gigantesco cello, su pequeña Carlita comienza a vivir con mucho ritmo. Una cosa simple que como dice en su canción Onetto, llegado el momento puede convertirse en algo fundamental.



Humberto, Verónica y Carlita, viven entre pianos, cellos, violines y guitarras.



Mensaje de Primera Dama a niños chilenos

# Felicidad y amor, valores que deben primar en Navidad

Un hermoso mensaje de Navidad, instándoles a buscar el valor espiritual de la Nochebuena, más que el significado material de la misma, envió ayer la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Piñonet, a los niños chilenos.

Sus palabras fueron las siguientes:

"Queridos niños chilenos: Una vez más estoy junto a ustedes en estas Navidades y espero que esta Navidad esté plena de amor para ustedes. Que la felicidad que los circunda, que es estar junto a sus padres, sus abuelos, sus

hermanitos, sea lo primordial en estas festividades. Los regalos, los cantos y la música son parte que es hermosa, pero no es esencial. Lo importante es que estén alrededor del Niño Dios, adorándolo como el hijo de Dios que vino al mundo. Esta criatura nació en un pesebre porque fue

repudiada en muchas partes. Que no se vaya a repetir nunca más en la historia de la humanidad el hecho de que se repudie a una criatura que está por nacer.

Debemos abrir nuestros corazones y recibir a todos los niños, de todos los colores, de todas las clases; no importa. Lo importante es el niño y ustedes pequeñitos deben empezar desde ya a tener esos sentimientos. Seguramente los tienen sus padres y todos sus mayores.

Deseo que en esta Navidad ustedes estén plenos de felicidad nacida de ese amor intenso por sus padres, a los cuales den un beso muy grande, para decirles gracias papitos porque estamos vivos; porque estamos sanos y porque podemos vivir en un país donde los niños son lo más importante.

A sus padres también quiero hacer extensivo este saludo deseándoles que esta Navidad les dé todo lo que ellos desean cristianamente y que el próximo año sea para ellos también una fuente de felicidad, donde no falte el trabajo, ni el afán por progresar en Chile.

Queridos niños: un beso muy grande de esta abuelita que todos los años está cerca de ustedes".

M. Bustamante



Su preocupación permanente por los niños es una de las características de la Primera Dama. Para ellos, la esposa del Jefe de Estado pide amor y paz.



**ALEGRIA INFANTIL.** — Con sus caritas llenas de alegría, los pequeños abrieron ya sus regalos de Navidad. Los padres, en su deseo de hacer felices a sus hijos, trataron de cumplir con sus peticiones al Viejo Pascuero, sin que por ello dejase de preservarse el valor espiritual de esta hermosa fiesta, que recuerda el Nacimiento de Jesús. Cada año, la familia chilena se une en Nochebuena en torno al árbol de Pascua, hinchando sus corazones en una oración de paz, amor y amistad. Para los niños, la Navidad es motivo de felicidad, demostrando su inocencia y la pureza del alma. Santa Claus es sinónimo de bondad y de altruismo y, por ello, los adultos se esfuerzan por conservar esa imagen ante los pequeños, en una época de odio y violencia, que sólo es posible detener con la unión de todos tras la única meta de entregar un mundo mejor a las nuevas generaciones.

## La Nación elige lo mejor para sus sorteos, nosotros se lo ofrecemos a precios muy convenientes

### Conjunto LA ARBOLEDA

Avda. Escuela Agrícola 1920  
Parad. 5 de Vicuña Mackenna



- 3 dormitorios
- 2 baños
- estar - comedor
- cocina

- ventanas de aluminio
- Tejas chena
- Pisos cerámicos
- Precio: 780 a 860 UF.

TERRENO:  
170 a 350 m<sup>2</sup>

### AGRADABLE CONJUNTO PRIVADO

A. Vespucio Sur 5.200 Esq. San Luis de Macul N° 4.400



DEPTOS. DE 74 MTS<sup>2</sup>



CASAS DE 62,30 MTS<sup>2</sup>

- 3 dormitorios - living - comedor
- Alfombrados
- Closets

Precio 750 y 800 UF.

- 2 baños
- Estacionamiento
- incluso

Alameda Bernardo O'Higgins N° 696  
Piso 12, teléfono: 712267

- 3 dormitorios
- Living - comedor
- Rejas fierro
- Precio: 695 UF.

- 2 baños
- Ventanales aluminio

GASTOS BANCARIOS Y NOTARIALES DE CARGO DE LA EMPRESA. EXCELENTE CONSTRUCCION ENTREGA INMEDIATA  
20 AÑOS 8% DE INTERES VISITAR TODOS LOS DIAS DE 10:00 A 18:30 HORAS.